



Zgonik in Repentabor:  
40 dvojezičnih smerokazov

Goriška Karitas v težavah  
zaradi visokega števila priseljencev



Ravnateljica  
Milena Padovan  
o delovanju  
in prihodnosti  
DTTZG Žige Zoisa

6

PETEK, 27. FEBRUARJA 2009

št. 49 (19.448) leto LXV.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 26. novembra 1943 vasi Zakriž nad Cerknico, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: [redakcija@primorski.it](mailto:redakcija@primorski.it)

Poštnina plačana v gotovini

Spredzane in abonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

9

# Primorski dnevnik

*Primorski dnevnik  
še čaka  
na rešitev*

DUŠAN UDOLIČ

Da ne bo nesporazumov. V dneh, ko se v naši skupnosti in izvenje vrstijo izrazi zadovoljstva, da je vrla vrnila v proračun manjšini odščipnjeni milijon, je potreben še kakšno pojasnilo.

Predvsem želimo spomniti našo javnost na dejstvo, da ostaja položaj Primorskega dnevnika v principu nerešen, saj je iz tako imenovanega »manjšinskega kotla« delen le manjšega dela prispevkov. Glavnina naših javnih prispevkov prihaja iz zakona za založništvo, kjer je proračunska postavka za letošnje leto krepko okleščena in še sedaj ni znano, kateri dnevniki bodo deležni krčenja, ki bi lahko bilo v našem primeru usodno. Pa tudi če se to vprašanje reši, je za naš dnevnik letos programirana izguba, tudi ta zaradi splošno znanega dejstva, da so državne dotacije že dve desetletji vedno enake, stroški pa se višajo. Dnevnik je zaradi tega samega sebe moral oklestiti do kraja. Enostavno ni več česa krčiti, na prepuhi je osebje, ki je itak zreducirano daleč pod normalni minimum. Kdor ne verjame, naj pride pogledat, kako se vsak dan ustvarja časopis, tudi s solidnim doprinosom skupine mladih kolegov, ki iz leta v leto ne vedo, če bodo pogoj za podaljšanje njihove začasne delovne pogodbe.

O tem položaju je včeraj razpravljal odbor Zadruge Primorski dnevnik, dobrodošla gosta pa sta bila tudi predsednika krovnih organizacij. Računamo na izraženo prepričanje, da je Primorski dnevnik za manjšino življenjsko pomembna prioriteta, zaradi česar bo storjeno vse, da se njegovi problemi rešijo.

ZDA - Pogumen proračunski predlog predsednika Baracka Obame

## Z obdavčitvijo bogatejših zdravstveno zavarovati vse

Proračunski primanjkljaj naj bi v letu 2010 dosegel 12,3% BDP

ENERGETIKA - Ugibanja iz Rima

## Nuklearka v Tržiču?

Tono: Italija naj se raje angažira za podvojitev krškega reaktorja



TRŽIČ - Neuradna vest, da Italija utegne izbrati Tržič oziroma sedanjo elektrarno (na sliki) za lokacijo nove jadranske centrale, je sprožila val ugibanj in

tudi polemik. Župan Gianfranco Pizzolito pravi, da mesto ne potrebuje nuklearke, kateri odločno nasprotuje Demokratska stranka. Predsedniku Deže-

le Renzu Tondu se zdi bolj smiselno, da bi Italija financirala podvojitev krškega jadrskega reaktorja.

Na 3. strani

KOZINA - Po dvojnem umoru v bližini Trevisa

## Slovenski policisti prijeli domnevnega morilca pri Tubljah



KOZINA - Tublje, mala vasica med Kozino in slovensko-hrvaško mejo pri Starišu, je bila včeraj v centru italijanske medije pozornosti. Tik pred vaspom so namreč slovenski policisti prepoznali in ustavili 27-maroškega državljanina, ki je osumljen, da je v stanovanju v okolici Trevisa ubil dveletno hčerko in partnerko. Fahd Bouichou je bežal peš proti hrvaški meji. Izdal ga je telefonski klic iz kabine na tržaški železniški postaji: v sredo popoldne je poklical svojo sestro v Maroko, njen telefon pa je bil pod nadzorom preiskovalcev iz Trevisa. V Trstu in Sloveniji so sprožili obsirno iskalno akcijo, hiter prenos informacij in učinkovito sodelovanje pa sta obrodila sadove.

Na 3. strani

PALESTINCI  
Sprava  
med Fatahom  
in Hamasom

KAIRO/JERUZALEM - Rišalska palestinska gibanja, med njimi Fatah in Hamas, so včeraj v Kairu ob posredovanju Egipta začela spravne pogovore, katerih cilj je končanje dolgotrajnega sporov in odprtje poti za palestinsko vlado narodne enotnosti, ki bo lahko sodelovala z mednarodno skupnostjo. "To je zares zgodovinski dan," je na novinarski konferenci po koncu pogovorov sporočil nekdanji palestinski premier Ahmed Kurej iz vrst gibanja Fatah.

Na 18. strani



9

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj kongres predal 140 strani okvirnega proračunskega predloga za leto 2010. Obama je ob predstavitvi proračuna, vrednega 3550 milijard dolarjev, dejal, da bo moral vsak sprejeti nekatere težke odločitve in kompromise ter pozabiti na dočlene stvari, ki si jih trenutno ne morejo privoščiti. Predsednik ZDA je dejal, da bodo s tem predlogom šli proti splošnemu zdravstvenemu varstvu, razširili boj proti finančni kriзи in tudi povišali davke za premožnejše Američane. Primanjkljaj naj bi dosegel 12,3% BDP.

Na 18. strani

Slovenija hoče nazaj  
istrske umetnine, a ne  
odklanja razstave

Na 2. strani

Ljubljana načelno  
pristala na mediacijo

Na 2. strani

Konzorcij Kras podpira  
poimenovanje vina  
po vasi Prosek

Na 4. strani

V Jamljah goljuf skušal  
opehariti domačinko

Na 15. strani

Padec naročil za  
novogoriška podjetja

Na 15. strani

SLOVIBK  
SLOVENSKI IZOBRAŽEVALNI KONZORCIJ

Ciklus seminarjev

KRIZA:  
REVOLUCIJA  
ALI RUTINA?  
3. srečanje

DANES  
27.02.2009 - 18.00

Dvorana ZKB - Općine  
Ul. Ricreatorio 2

Prof. Giorgio Valentinuz  
in  
dr. Tim Baxter  
(MIB, Trst)

Mednarodna kriza in zaupanje



**LJUBLJANA** - Slike, ki so bile iz Istre odnešene v Italijo

# »Vztrajamo pri vrnitvi umetnin, razstava pri nas pa je dobrodošla«

**Zunanje ministrstvo ni spremenilo stališč o tem vprašanju**

**LJUBLJANA** - Odbor za zunanjopolitiko slovenskega parlamenta je včeraj v luči sredine obiska zunanjega ministra Samuela Žbogarja v Rimu obravnaval problematiko vračanja slovenskih umetnin iz Italije. Gre za dela, ki so bila iz slovenske Istre odnešena v notranjost Italije pred in med drugo svetovno vojno. Poslanci LDS Antona Anderliča je zmotila predvsem napoved, da bo Italija omogočila razstavo teh umetnin v Sloveniji, pri čemer ga je zanimalo, ali je morda prišlo do spremembe uradnega slovenskega stališča, da Italija te umetnine dokončno vrne, ne pa zgolj »posodi« na razstavo.

Država sekretarka na zunanjem ministrstvu Dragica Benčina je Anderliču zagotovila, da v zvezi s tem Slovenija stališč ni spremenila in da si še vedno prizadeva za trajno vrnitev odveznih umetnin v Slovenijo. Ne glede na to pa je razstava dobrodošla. Benčinova je še pojasnila, da ravno v teh dneh obnavljajo komisijo, ki naj bi preučila vračanje vseh odnesenih dokumentov, ne le umetnin, torej še odveznih arhivov, katastrskih zapisov in zemljiskih knjig. Omenjene umetnine, ki jih je Italija odnesla iz slovenske Istre tik pred in ob začetku druge svetovne vojne, so sicer že bile razstavljene v tržaškem muzeju Revoltelli leta 2005 in glede na to, da so »znane«, bi moral Slovenija vztrajati pri njihovi vrnitvi, je še poudaril Anderlič.

Sicer je dobrodošlo, da si bo močoče umetnine ogledati tudi v Sloveniji, vendar pa se to lahko izkaže kot »dovrezni meč,« pa se je strinjal tudi predsednik parlamentarnega odbora Ivo Vajgl iz stranke Zares. Slednji je menil še, da bi bilo dobro pogovor o vračanju umetnin voditi tako z Vatikanom, kot Rimom.

V zvezi z odnosi s Hrvaško je Franca Jurija (Zares) zanimalo, kako si vlad predstavlja mediacijo, ki jo predлага Evropska komisija. Benčina mu je pojasnila, da bo o tem vprašanju zdaj odločala vlada. Gre zgolj za načelno stališče, da Slovenija mediacijo sprejema, sicer pa s tem po njenih besedah ne bo določeno ničesar dokončnega. Edino pričakovanje slovenske strani je, da se z mediacijo ali pa z njenim pomočjo pride do končne rešitve vprašanja meje med Slovenijo in Hrvaško, je povedala Benčina glede pobude, o kateri naj bi se nato na predlog vlade izreklo tudi parlamentarni odbor.

Zdaj gre zgolj za odgovor na pobudo evropskega komisarja za širitev

Umetnine, ki so bile odnešene iz Istre, so bile s svojčas na ogled v tržaški Revoltelli. Spodaj od leve proti desni Dragica Benčina, Ivo Vajgl in Anton Anderlič

Olli Rehna, ali Slovenija sprejema mediacijo. Podrobnosti te pobude še niso znane, je še pojasnila Benčina. Dodala je še, da še čakajo tudi uradni odgovor Zagreba na to pobudo, pri tem pa je izrazila upanje, da bo odgovor vendarle pozitiven.

Hrvaška je sicer že nakazala, da mediacije ne podpira; to je nenazadnje pokazalo tudi hrvaški premier Ivo Sanader v torek na Mokričah na srečanju s slovenskim premierom Borutom Pahorjem. Vendar pa to še ni uradno stališče Zagreba do te pobude, je pojasnila državna sekretarka in spomnila na pričakovanje komisarja Rehna, da bi se državi do njegove pobude izrekli prihodnji teden. Pri tem je sicer napovedala še, da se bo prihodnji teden v Bruslju z Rehnom srečal tudi zunanjji minister Žbogar, predvideno pa je tudi tristransko srečanje obeh s hrvaškim ministrom Gordanom Jandrovčičem.

Benčina je na vprašanje Mira Petka (SDS) odgovarjala tudi glede varovanja tajnih podatkov na ministrstvu za zunanje zadeve. Kot je pojasnila, si prizadevajo za transparenten sistem, ki bi zaščitil tajnost dokumentov, po drugi strani pa ne omejeval dostopa uslužbenec, ki dokumente potrebujejo za delo. Sicer pa so po njenih besedah na ministrstvu ukrepali že takoj po izbruhu t.i. afere z Washingtonsko depešo, ko sta slovenski Dnevnik in beograjska Po-



litika objavila vsebino diplomatskih pogovorov, kaj ZDA pričakujejo od Slovenije kot predsedujoče EU ob osamosvajjanju Kosova.

Po točki »vprašanja in pobude« se je odbor posvetil še potrejevanju predlogov sporazumov oz. stališč. Ob krajišči razpravi so soglasno podprli ratifikacijo sprememb sporazuma o obrambnem sodelovanju s Francijo, ratifikacijo sporazuma s Finsko o izmenjavi in medsebojnem varovanju tajnih podatkov in pobudo za sklenitev sporazuma s Kosovom o razvojnem sodelovanju. Nato pa je odbor na zaprtem delu seje obravnaval še sodelovanje Evropske unije s Sirijo. (STA)



**SLOVENIJA** - Reševanje mejnega spora s Hrvaško in blokade pristopnih pogajanj s pomočjo Evropske komisije

# Vlada načelno podprla predlog o mediaciji

**Za Pahorja zamisel o mediaciji dosežek tudi za Slovenijo - Olli Rehn pozdravil sklep slovenske vlade - V Zagrebu bodo odnose s Slovenijo obravnavati v ponedeljek**

**LJUBLJANA** - Slovenska vlada je na včerajšnji seji dala načelno soglasje k predlogu Evropske komisije za reševanje vprašanja slovensko-hrvaške meje z mediacijo, je po seji vlade sporočil premier Borut Pahor. To je odgovor slovenske vlade evropskemu komisarju Olliiju Rehnu, ki stališče Ljubljane in Zagreba pričakuje do konca prihodnjega tedna. Napovedalo je še, da bo o tem načelno stališču vlade razpravljal tudi odbor državnega zborna za zunanjopolitiko, predvidoma že prihodnji teden.

Kot je pojasnil, načelno soglasje pomeni "natančno tisto, kar je od Slovenije in Hrvaške pričakoval Rehn - ali podpiramo zamisel, da bi zadržke v pristopnih poganjih Hrvaške z EU, ki jih je izrekla Slovenija zaradi prejeduriranja meje, odpravili na ta način, da bi se vprašanje meje rešilo z mediacijo". Da bi se komisar za širitev Rehn lahko v imenu Evropske komisije pogovarjal z morebitnimi mediatorji o njihovem sodelovanju, mora namreč imeti soglasje obeh vlad, je dodal. Premier je še pojasnil, da vidi Slovenija pomen mediacije v tem, "da posredniki pomagajo obe-

ma državama do določitve meje na kopnen in na morju", o podrobnostih mediacije pa ni želel razpravljati vnaprej, saj je treba počakati še na odločitev hrvaške vlade glede Rehovega predloga.

Kot je menil premier, je "velik premik, mislim da tudi dosežek za Slovenijo, da Evropska komisija posreduje z zamislio o mediaciji". "To je odločitev, ki vzbuja upanje v primeru pozitivnih odločitev obeh vlad, da bi v razumnem roku prišli do meje med državama in s tem za vedno rešili to vprašanje. S tem pa rešili celo vrsto drugih odprtih vprašanj. To bi bil res imeniten dosežek za obe sosednji državi," je menil Pahor.

Poročila slovenskega dela mešane komisije mednarodnopravnih strokovnjakov, ki naj bi pripravila pravni okvir za morebitno reševanje vprašanja meje pred treto stranko, vlada včeraj ni obravnavala zradi odsotnosti bivšega vodje slovenskega dela komisije Mihe Pogačnika. Kot je pojasnil Pahor, bo vlada poročilo obravnavala prihodnji teden, saj si želi slišati tudi pojasnila od Pogačnika osebno; potem pa se

bo odločila o sodni komisiji - torej o koncu ali nadaljevanju njenega dela.

V zvezi s tem se je Pahor sicer dotaknil tudi različnih interpretacij srečanja hrvaškega premiera Iva Sanaderja in tedenjega premiera Janeza Janše na Bledu poleti 2007. Kot je pojasnil, je sam izjave na Bledu razumel, da je Slovenija "pod določenimi pogoji pripravljena načelno in neformalno podpreti odločitev za presojo" vprašanja meje pred Meddržavnim sodiščem v Haagu.

"Za to je bila imenovana tudi mešana komisija mednarodnopravnih strokovnjakov, da bi postavila pravni okvir," je dejal. Vendar pa ta komisija na koncu ni prišla do ključnega dogovora o uporabi načela pravičnosti pri reševanju vprašanja meje.

Dosežen je bil dogovor, da se rešuje meja tako na kopnem kot na morju, da je izhodiščni datum 25. junij 1991, ni pa bilo dogovora o uporabi načela pravičnosti, pri katerem vztraja Slovenija, je delo komisije kontiniral Pahor.

Dotaknil se je tudi svojega prvega srečanja s hrvaškim premierom Sanaderjem

v torku na Mokričah in ga ocenil kot dobrege. "Tako formalen kot neformalen del (srečanja) pri meni zbujuje upanje, da bi lahko v naslednjih mesecih prišli korak dlje. Morate pa razumeti, da prvo srečanje samo po sebi ni moglo prinesti dogovora. Na to sva oba opozarjala tudi pred srečanjem," je dejal Pahor. "Dogovor, da se sedaj zunajna ministra srečujeta tedensko, po potrebi pa se bova srečevala tudi s premierom Sanaderjem, je tista prava pot, ki jo morata ubrati državi, ko naletita na problem," je menil premier.

O pobudi za referendum o vstopu Hrvaške v Nato pa je ponovil, da bi referendum školil interesom Slovenije v mednarodni skupnosti. To mu nakazujejo tudi odzivi kolegov v EU oz. Natu. Kot je dejal, "ti dialogi niso nikoli sredstvo pritiska", vendar pa gre za prijateljska opozorila, da bi referendum "pomembno poslabšal načelne podpore mediaciji kot korak naprej na poti do dogovora o evropskem posredovanju,

Evropski komisar za širitev Olli Rehn je pozdravil odločitev slovenske vlade o načelnih podpori mediaciji kot korak naprej na poti do dogovora o evropskem posredovanju,

**V jutrišnji oddaji Brez meje gost v studiu Adi Danev**

**KOPER** - V jutrišnji oddaji Brez meje bo gost Adi Danev. Skladatelj, pevovodja in vsestranski umetnik bo ob izidu knjige Belkanto, ali sla po petju spregovoril o svoji vokalni tehniki ter o svoji dolgi glasbeni karieri. Oddaja bo na sporedu na TV Koper-Capodistria jutri ob 18. uri.

**Laibach uspešno sklenil evropsko turnejo v Beogradu**

**BEOGRAD** - Avantgardna slovenska zasedba Laibach je s srednim koncertom v Beogradu sklenila turnejo po 12 evropskih mestih. Beograjski koncert, na katerem je zasedba predstavila zadnji projekt Laibachkunstdorfuge, je bil razprodan, občinstvo pa navdušeno. Celotna turneja, tako tudi koncert v Beogradu, je bila tematska, povezana z umetnostjo fuge, Bachom in elektronskim doprinosom Laibacha. Ustanovni član zasedbe Ivan Novak je za Radio Slovenija povedal, da mestoma prihaja tudi do nesporazumov, saj občinstvo ni vedno stodstotno pripravljeno na takšen koncert, toda večina se je odzvala zelo dobro. Po Novakovih besedah je koncert v Srbiji vedno posebno doživetje: "Koncerte v Beogradu delamo že več kot 20 let, vedno je zanimivi priti sem in preveriti vzdušje."

**V nedeljo pohod od kala do kala**

**PLISKOVICA** - Razvojno društvo Pliska organizira v nedeljo pohod Od kala do kala, ki je posvečen dnevu mokrišč. Start bo ob 13.30 izpod latnika evropskega prijateljstva v Pliskovici, pot pa bo vodila po trasi, ki je krožno speljana po Pliskovici in njeni okolici mimo 18 kalov, kiso nekaj - in nekateri še danes - služili za napajanje živine. Postanek bo ob največjem kalu Mlačna, ki so ga lani obnovili v okviru projekta 1001 kal - 1001 zgodba. Obnova je v okviru projekta Interreg IIIA med Slovenijo in Italijo finančirala Evropska unija.

**Danes počastitev dneva kulture v Hrvatinih**

**HRVATINI** - V Kulturnem domu v Hrvatinah bo danes ob 19. uri svečnost ob slovenskem kulturnem prazniku. Na svečanosti bodo podelili tudi priznanja Zveze kulturnih društev Koper, slavnostni govornik bo Boris Pangerc, medtem ko bo imel pozdravni nagovor predsednik ZKD Koper Anton Baloh. Pripravili so tudi kulturni program z naslovom Kdor jih bere, vsak druči pesmi moje sodi (F. Prešeren). Scenarij in režija sta delo Edite Frančeskin.



**KOZINA** - Konec iskanja 36 ur po umoru v nekem stanovanju v bližini Trevisa

# Domnevnega dvojnega morilca prijeli med Kozino in Tubljami

*Maroški državljan, ki je osumljen, da je ubil hčer in partnerko, je hodil peš proti hrvaški meji - Izdal ga je klic v Maroko s tržaške postaje*

**KOZINA** - Na tubeljski ravnic, na cesti med Kozino in slovensko-hrvaško mejo pri Starodu, so slovenski policisti včeraj ob 10. uri prepoznali in prijeli 27-letnega maroškega državljanja Fahda Bouichouja, ki je osumljen, da je v torek zvečer ubil partnerko Elisabetto Leder in njuno dveletno hčerko Arianno. Do krutega dvojnega umora, ki ga je storilec zagrešil z nožem, je prišlo v stanovanju v kraju Castagnole di Paese pri Trevisu. Bouichouja je sinoči zaslišal koprski sodnik, na ekstradicijo pa bo treba počakati nekaj dni. Italijanski preiskovalci menijo, da maroškega državljanja bremenijo pomembni dokazi.

Bouichou je takoj po krvavem dogodu izginil, našli pa so ga 36 ur pozneje, ko je skozi Trst in Kozino bežal peš proti Hrvaški. Začelo se je v torek ponoči, ko je z avtomobilom partnerke zbežal v Jesolo (tam so vozilo znamke Škoda zasledili mestni redarji), z vlakom pa je dospel v Trst. Izdal ga je klic iz telefonske kabine na tržaški železniški postaji: v sredo ob 17. uri je govoril s sestro v Maroku, njen mobilni telefon pa so nadzorovali preiskovalci. Ob 18.15 je kvestura iz Trevisa ugotovila, da je klic prišel iz Trsta in takoj obvestila tržaške sodelavce, ki so sprožili obširno akcijo. Ob 21. uri je osumljenčev fotografski prejel ljubljanski urad Sirene, ki skrbi za izmenjavo informacij za nadziranje schengenskega območja. Omenjeni urad je podatke in fotografijo posredoval vsem slovenskim policijskim upravam, medtem je tržaški mobilni oddelek vzpostavil stik z koprskimi kolegi, ki so poostroili nadzor. Po besedah načelnika tržaškega mobilnega oddelka Maria Boja ni jasno, kje je maroški državljan prezivel noč, v krajevnih hotelih in penzionih gotovo ne. Po gmajnah in gozdu se je naposled prebil



čez mejo, nato je pot proti Reki, resa nekoliko naivno, nadaljeval po glavni cesti.

Včeraj ob 10. uri se je beg končal. Slovenski policist v civilu ga je zagledal pred Tubljami, 6 kilometrov po Pesku in 23 kilometrov pred hrvaško mejo. Policist je poklical na pomoč sodelavce s Kozine, skupaj so osumljence ustavili in pregledali. Imel je veljaven potni list in dovoljenje za bivanje v Italiji. Takoj so ugotovili, da gre za človeka, ki ga v Italiji iščejo zaradi suma dvojnega umora. Mladi ubežnik se prijetju ni upiral, bil je baje zelo zmeden in nebogljhen. Po neformalnem zaslisanju na policijski postaji na Kozini so ga pozno popoldne odvedli na koprsko sodišče, kjer ga je zaslišal še okrožni tožilec. Zaslisanje se je končalo ob 19. uri: Bouichou je ekstradicijo zavrnil, kar bo postopek za izročitev nekoliko podaljšalo. Na podlagi prošnje tožilstva iz Trevisa, ki vodi preiskavo, bo koprski sodnik v prihodnjih dneh odločal o izročitvi. Osumljena bodo nato na Fermetičih predali italijanski mejni

Levo Fahd Bouichou, desno tržaški in koprski policisti na tiskovni konferenci na policijski postaji na Kozini (Kroma), spodaj policisti z osumljenim ob prihodu na koprsko sodišče (foto Danijel Cek, Primorske novice)



policiji, ki ga bo najprej odvedla v tržaški zapori.

Venetski preiskovalci so sinoči omenili, da naj bi Maročan slovenskim oblastem delno priznal odgovornost za dvojni umor, med možnimi nagibi za zločin pa so omenili dejstvo, da je 36-letna partnerka Elisabetta Leder hotela sama skrbeti za malo Arianno (uradni postopek je bil baje že v temu). Župnik iz kraja Castagnole se je včeraj spraševal, ali je na njun odnos vplival tudi krst male Arianne, do katerega je prišlo pred par meseci: »Ne vem, ali je bil Fahd seznanjen s to odločitvijo,« je dejal župnik. Kakorkoli že, odnos med njima se je s časom skvaril in Bouichou, ki ga znanci opisujejo kot mirnega mladenca, je v zadnjem obdobju poredkom prihajal v Italijo, zadrževal se je v domovini. Pred kratkim je prišel na obisk, da bi s hčerkico prezivel pustno obdobje.

Kvestor iz Trevisa je poudaril, da je do prijetja prišlo 36 ur po zločinu, tržaški in koprski kriminalisti, ki so na Kozini priredili tiskovno konferenco, pa so povedali, da je to sad zelo dobrega sodelovanja med slovensko in italijansko policijo. Prenos informacij je bil hiter, prav tako učinkovita so bila dejanja, je dejal šef koprskih kriminalistov Iztok Perenič. V Trstu je do podobnega dogodka prišlo 28. julija lani: tedaj so tržaški policisti na železniški postaji prijeli 23-letnika iz Bergama, ki je bežal proti vzhodu, po prijetju pa je priznal, da je ubil svoje bivše dekle.

Aljoša Fonda



**RIM** - Ugibanja po podpisu italijansko-francoskega dogovora

# Ali bo Tržič res dobil nuklearko?

*Predsednik Dežele Tondo podpira sodelovanje z JE Krško - Nasprotovanje Demokratske stranke - Prvi odzivi iz Slovenije*

**TRŽIČ** - Ali res Italija načrtuje jedrsko centralo v Tržiču? Vprašanje je postalо aktualno, potem ko je Silvio Berlusconi pred kratkim napovedal gradnjo štirih nuklearnih na državnem ozemlju. Nekatere dežele so to možnost že zavrnile, druge pa pokazale pripravljenost za nuklearke, med katerimi naj bi bila tudi Furlanija-Julijska krajina. Po nekaterih ugibanjih naj bi kot možno lokacijo ene od central omenjali tudi Tržič.

To možnost zavrača domači župan Gianfranco Pizzolito, predsednik FJK Renzo Tondo pa o tem ne ve ničesar. Tondu se bi zdelo vsekakor smotrje, da bi Italija in FJK aktivno sodelovali pri podvojitvi reaktorja jedrske centrale v Krškem, za kar se menda zavzema tudi minister za ekonomski razvoj Claudio Scajola.

Tondova stališča niso prepričala goriških deželnih svetnikov Demokratske stranke Franca Brusse in Giorgia Brandolina. Po njunem mnenju Tržič res ni primeren za jedrsko

RENZO TONDO



nuklearko (kot možni lokaciji se govori o območju elektrarne ENEL), zato bi morala Dežela brez oklevanja zavrniti Berlusconijev predlog, če seveda sploh obstaja. Namesto siljenja v nuklearno energijo bi morale pristojne oblasti izvesti načrtovanje preosnovno tržiške elektrarne na premog.

Zadeva že odmeva tudi v Sloveniji. Poslanec vladajoče stranke Socialnih demokratov (SD) Luka Juri je na vlado naslovil poslansko pobudo, s katero jo poziva k spremeljanju na-

FRANCO BRUSSA



črtov, ki sta jih objavili Italija in Francija glede sodelovanja pri gradnji najmanj štirih novih jedrskih elektrarn v Italiji. Kot ena od možnih lokacij se omenja Tržič. Kot v pobudi navaja Juri, sta med tistimi, ki sta takoj ponudili pripravljenost za postavitev ene od jedrskih elektrarn, tudi Sloveniji najbližji deželi Veneto in Furlanija-Julijska Krajina.

Juri temu glede na geopolitični položaj in gosto poseljenost območja osebno ostro nasprotuje. Zato v poslanski pobudi poziva slovensko vla-

GIORGIO BRANDOLIN



do, naj čimprej stopi v stik z italijansko stranko in vzpostavi stalen dialog tudi na tem področju, saj bi po njegovem prepričanju moralna biti Slovenija vključena kot sogovornica. »Hkrati seveda to pomeni, da bomo to težko storili, ne da bi Italiji dovolili, da postane sogovornik tudi pri naši nameri o izgradnji drugega reaktorja NE Krško,« navaja Juri, ki to nenazadnje ocenjuje kot pozitivno, saj bo omogočilo oblikovanje skupne politike na tem področju.

Da je potrebno sodelovanje so-

LUKA JURI



sednjih držav - Slovenije, Hrvaške in Italije - glede energetske in okoljske strategije severnega Jadrana, meni tudi Komisija za lokalno samoupravo in regionalni razvoj slovenskega Državnega sveta. Komisija je podprla peticijo Plinski terminal v Kopru in Tržaškem zalivu? Ne, hvala!, ki jo je svetu naslovila koalicija nevladnih organizacij in posameznikov proti gradnji plinskega terminala v Kopru in kjerki v Sloveniji, so sporočili iz Mestne občine Koper, ki jo vodi župan in državni svetnik Boris Popovič.



**SPORAZUM** - Tržaška poslovna šola MIB in finančna družba Finest

# Sporazum za izobraževanje, raziskovanje in skupno promocijo

*Poslovna šola bo izobraževala menedžerje iz držav, ki jih pokriva Finest*

TRST - Tržaška poslovna šola MIB School of management in pordenonska javna finančna družba Finest Spa sta včeraj sklenili nov sporazum o sodelovanju za triletje 2009-2011. Sporazum, ki sta ga podpisala znanstveni direktor MIB Vladimir Nanut in predsednik Finesta Michele Degrassi, ima med ključnimi cilji pospeševanje usposabljanja mladih univerzitetnih diplomirancev iz mednarodnih regij, v katerih je aktiven Finest, in podpiranje apliciranega raziskovanja in spoznavnih raziskav o internacionalizaciji podjetij in o tržnih potencialnostih s posebnim ozirom na podjetja, ki so člani pordenonske družbe ali to želijo postati. Dogovor s tržaško poslovno šolo predvideva tudi vzpostavitev aktivnosti menedžerskega izobraževanja za osebje družbe Finest, ne manjkajo pa tudi skupne pobude na področju komuniciranja in promocije na institucionalni ravni.

»Posebno nadarjeni mladi diplomiranci iz geografskih območij naše pristnosti bodo lahko deležni prakse v naši organizacijski strukturi, in to z namenom, da v državah vzhodne Evrope ustvarimo mrežo ljudi, ki poznajo Finest in ki bodo sposobne promovirati njegov imidž v svojih državah,« je ob podpisu sporazuma povedal Michele Degrassi. Njegova družba namerava tudi financirati razpise za štipendije, ki bodo delno ali v celoti krile stroške menedžerskega usposabljanja, medtem ko bo na področju raziskovalnih dejavnosti MIB School of Management nudila Finest svojo podporo v obliki kompetentnosti in profesionalnosti svojih docentov in študentov.

»Ta sporazum potrjuje vlogo naše šole kot strateškega partnerja pomembnih proizvodnih in finančnih subjektov, kot je Finest, še posebej kar zadeva aktivnosti usposabljanja in apliciranega raziskovanja, ki sta funkcionalna razvoju deželnih podjetij na mednarodnih trgih,« je ob podpisu dogovora izjavil Vladimir Nanut.

Naj spomnimo, da je pordenonska finančna družba Finest, v kateri imata prevladujoča lastniška deleža deželi FJK in Veneto, pomemben igralec na področju internacionalizacije podjetij v severovzhodni Italiji. Njena institucionalna misija je kapitalska udeležba v podjetjih, ki aktivirajo razvoj svojega poslovanja v srednjem, vzhodnem in jugovzhodnem Evropi, v Rusiji in ostalih državah nekdanje Sovjetske zveze, v severni Aziji ter baltskih in kavkaskih državah.



Sedež tržaške poslovne šole MIB  
School of Management

ARHIV

## VINO - Andrej Bole o poimenovanju DOC Prosecco Tržaški vinogradniki podpirajo pobudo, a opozarjajo na svoje težave

TRST - Tržaški vinogradniki se strinjajo z uvedbo meddeželnega mednarodno zaščitenega poimenovanja Prosecco za vino, ki se proizvaja v Venetu in tudi v naši deželi. V isti sapi pa opozarjajo tudi na potrebo po podprtju lokalnemu vinogradniško-vinarskemu sektorju, ki se nahaja v resnih v težavah. To je stališče, ki so ga zavzeli člani Konzorcija za zaščito kontroliranega porekla vin Kras do pobude Dežele Veneto, da sporazumno z Deželo Furlanijo-Julijsko krajino pripravi pravilnik za vzpostavitev poimenovanja kontroliranega izvora (DOC) za vsa tista vina, ki se proizvajajo iz trte prosecco.

»Veseli nas, da vas Prosek, kjer se je zgodovinsko rodil "proseker" (prosečki, iz nemščine) in ki je bil na široku tržen v Avstroogrski, lahko danes postane prava resnilna bilka za proizvajalce iz Venet, ki so s to penino obogateli,« je zadevo komentiral predsednik konzorcija Kras Andrej Bole. »Prepričani smo, da je to prava strategija za zaščito znamke in prestiž-

nih produkcij, čeprav smo nekoliko razočarani, ker nas omenjeni deželnini upravi nista niti obvestili o začetem postopku. Ne glede na to smo pripravljeni narediti svoje, vendar je potrebna jasnost pri eni točki: tudi naši vinogradniki morajo imeti kaj konkretnega do te operacije. Konec concev smo pripravljeni dati ime, ki bo zaščitilo več kot 60 milijonov steklenic!« je izjavil Bole.

Konzorcij Kras, ki ga podpirajo tržaška Trgovinska zbornica, Kmečka zveza in druge stanovske organizacije ter lokalne uprave, ima trden namen, da od Dežele FJK in ministrstva za kmetijske dobrine doseže vrsto ukrepov, ki so temeljnega pomena za preživetje tržaškega vinogradništva in kmetijstva nasploh. »Pričakujemo konkretno in definitivno pomoč za oživitev kmetijstva na kraškem robu, ta projekt, o katerem se govorovi že leta, pa je še vedno le mrtva črka na papirju,« je dodal predsednik konzorcija Kras.

## PODJETJA - Direktor solkanskega podjetja Rok Uršič za STA Instrumentation Technologies ne čuti učinkov gospodarske krize

SOLKAN - Visokotehnološko podjetje Instrumentation Technologies je po še nepopolnih podatkih lani ustvarilo več kot štiri milijone evrov prihodkov in dober miljon evrov dobička, kar so podobni rezultati kot v letu 2007. Posledic gospodarske krize ne čutijo, je za STA povedal direktor in ustanovitelj solkanskega podjetja Rok Uršič. »Lansko poslovanje je v skladu z načrti, čeprav dokončnih podatkov še nimamo,« je pojasnil. Med drugim so v največjem evropskem sinhrotronu ESFR v Grenoblu v teh dneh dokončali z vgradnjivo 224 solkanskih liber, instrumentov za merjenje pozicije žarka, kar naj bi institucijo postavilo med največje, kot so Francozi zapisali v sporočilu Uršiču.

O letošnji načrtih konkretno še ni mogoče govoriti, je po udaril prvi mož Instrumentation Technologies. Lani so namreč začeli razvijati nove proizvode, ki jih nameravajo od maja po stopoma poslati na trg. Že zdaj je zanje veliko zanimanje vse od Japonske do ZDA. »Gre za povsem nov proizvod, ki omogoča zelo natančno pospeševanje žarka v pospeševalnikih. Primeren je za najnovejše generacije laserjev prostih elektronov,« je pojasnil Uršič.

Po njegovih besedah v solkanskem podjetju, kjer nameravajo letos trenutnim 45 zaposlenim dodati 15 novih, gospodarske krize zaradi specifičnosti panoge ne čutijo. Instrumentation Technologies je namreč ponudnik rešitev za instrumentacijo in diagnostiko za pospeševalnike osnovnih delcev in v ozko spesializirani tržni niši praktično brez konkurence. Njihov uspeh je tesno povezan z razvojem novih izdelkov, zato naj bi v prihod-

njih letih za raziskave namenili več milijonov evrov.

»Ničesar nismo spremenili, le okreplili smo razvojni cikel. Na strani povpraševanja ne vidimo razlike glede na prej. Naše stranke so vrhunski znanstveni inštituti po vsem svetu. Morda je čutiti le bolj zaostrene razmere pri iskanju finančnih virov pri bankah, a zaradi tega zaenkrat nimamo težav,« je povedal Uršič.

V Instrumentation Technologies si veliko obetajo tudi od poteze novega ameriškega predsednika Baracka Obama, ki je sredstva za raziskave in razvoj povečal za petino. Tako bo skupina iz solkanskega podjetja v marcu obiskala univerzit Stanford in Berkeley ter laboratorij Brookhaven.

Uršič je bil pobudnik vstopa Slovenije v evropski program FAIR, s katerim bi pridobila tako znanost kot gospodarstvo v Sloveniji. Država k programu, za katerega bi v šestih letih moralna prispevati 12 milijonov evrov, uradno še ni pristopila, čas pa ima do konca marca, da bi lahko izbrala področje, kjer bi lahko največ iztržila, je pojasnil. Gre za enkratno priložnost, saj bi vrhunski raziskovalno infrastrukturo pridobili tudi s pomočjo denarja iz evropskih strukturnih skladov, je še doda.

V solkanskem podjetju, ki je bilo ustanovljeno leta 1998, so včeraj odprli vrata za obiskovalce. Gostili so učence in dijake bližnjih osnovnih in srednjih šol, nato pa so radovednežem poljudno predstavili svoje delo, značilnosti trga, na katerem delajo, in ponudili informacije o najzanimivejših raziskavalah na pospeševalnikih osnovnih delcev, ki jih omogočajo tudi solkanski instrumenti, so sporočili iz Instrumentation Technologies. (STA)

## Generali želi prevzeti dejavnosti ameriške AIG na Filipinih

MILAN - Koncern Generali je vložil ponudbo za prevzem filipinskih dejavnosti ameriške zavarovalne skupine AIG, velikanke, ki jo je pred krahom rešila vlada v Washingtonu. Kraljat lev konkurira za prevzem v povezavi z banko Banco de Oro Unibank, največjo filipinsko bančno skupino, na seznamu povabljenih interesentov za prevzem pa so še zavarovalnice Prudential, Axa in Manulife. Po nekaterih ocenah naj bi bile dejavnosti v prodaji vredne med 800 in 900 milijonov evrov.

Delnice tržaške zavarovalne družbe so bile včeraj predmet živahnega borzega trgovanja s skoraj 3-odstotnim dvigom kotacije, potem ko so nekatere poslovne banke objavile pozitivne ocene reorganiziranja skupine po pripojitvi zavarovalnic Alleanza in Toro. Borzno kotacijo je spodbudila tudi novica o emisiji petletnih obveznic za refinanciranje dolgov krilatega lava, za katere je zavladalo veliko zanimanje. Nove obveznice bodo zamenjale zadolžnice, ki zapadejo maja.



**EVRO**

1,2782 \$ -0,10

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

26. februarja 2009

valute	evro (povprečni tečaj)
ameriški dolar	1,2782 1,2795
japonski jen	125,33 123,76
kitaški juan	8,7429 8,7485
ruski rubel	45,5350 45,8005
indijska rupija	64,4150 63,7700
danska krona	7,4499 7,4495
britanski funt	0,89130 0,88840
švedska krona	11,3175 11,3060
norveška krona	8,7780 8,7460
češka koruna	28,333 28,350
švicarski frank	1,4848 1,4848
estonska korona	15,6466 15,6466
madžarski forint	300,02 299,63
poljski zlot	4,6960 4,6515
kanadski dolar	1,5885 1,5947
avstralski dolar	1,9590 1,9685
bolgarski lev	1,9558 1,9558
romunski lev	4,2904 4,2823
litovski litas	3,4528 3,4528
latvijski lats	0,7094 0,7093
brazilski real	3,0144 3,0503
islandska korona	290,00 290,00
turška lira	2,1580 2,1605
hrvaška kuna	7,3860 7,3924

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

26. februarja 2009

	1 meseč	3 meseč	6 mesečev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,49688	1,26125	1,7975	2,115
LIBOR (EUR)	1,5375	1,83563	1,94625	2,04875
LIBOR (CHF)	0,30333	0,5	0,64833	0,95
EURIBOR (EUR)	1,543	1,835	1,942	2,043

**ZLATO**

(99,99 %) za kg

23.842,65 € -186,76

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

26. februarja 2009

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	9,08	-5,32
INTEREUROPA	8,79	-0,34
KRKA	52,50	-1,04
LUKA KOPER	22,28	-2,79
MERCATOR	160,80	-5,27
PETROL	264,98	-0,11
TELEKOM SLOVENIJE	122,17	-0,85
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	-	-
AERODROM LJUBLJANA	25,50	-1,96
DELO PRODAJA	-	-
ETOL	-	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	-	-
ISTRABENZ	21,74	-
NOVA KRE BANKA MARIBOR	8,31	-2,92
MLINOTEST	5,50	-
KOMPAS MTS	-	-
NIKA	-	-
PIMOVARNI LAŠKO	47,77	-1,36
POZAVAROVALNICA SAVA	10,25	-6,22
PROBANKA	32,00	-5,88
SALUS, LJUBLJANA	-	-
SAVA	225,40	+0,39
TERME ČATEŽ	-	-
ZITO	-	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	14,54	-0,68

**MILANSKI BORZNI TRG**

26. februarja 2009

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %

<tbl\_r cells="3" ix="1" maxc

ŽARIŠČE

# Pot v notranjost človeka

PETER RUSTJA



Živimo v času, ki ga po eni strani definirajo mediji, po drugi strani pa pomanjkanje prave komunikacije, med virtualno resničnostjo in realno osamljenostjo. V času globalizacije je to opazno ne le v velemestih, ampak takoreč povsod.

Tudi Trst ni srečna oaza. Že sprehod po mestu je dokaz, da se različnosti med sabo srečujejo takoreč na ulici, a vendorle težko bi rekli, da se med sabo tudi resnično poznajo. Namseljni Afričani, ki prodajajo v zadnjem času knjige in časopise in vedno nekam hiteči Kitajci sta le dve najbolj opazni skupnosti, ki se pojavljajo vsak dan pred našimi očmi in o katerih resnično vemo pre malo. Premalo poznamo ozadja, od kod in zakaj so ti ljudje sploh prišli k nam, njihove osebne želje in predstave, kakšno naj bi bilo boljše življenje.

Sicer pa ne gre za vprašanje priseljencev. Slednje politika zelo pogosto postavlja v ospredje kot problem, saj jih lahko navzven opazimo kot različne, torej tuje. Nič manj tuj pa je za marsikaterega tudi sosed, ki je na prvi pogled čisto podoben ostalim, a se skozi življenje mora prebiti z različnimi problemi in travmami.

Družba dandanes nerada posluša »resničnemu« sočloveku. Problemi, s katerimi se večina ukvarja, so namseljene teme, ki jih ponujajo reality show.

S pravimi vprašanji sočloveka pa se ukvarjajo pri tržaški škofjski Karitas. Od leta 2000 deluje v njenem okviru tudi psihosocialna služba, ki jo vodita z konca Kristina Martelanc in Adam Selj. Tokrat sem se z njima zmenil za pogovor kar v centru, kjer delujeta, in sicer v prvem nadstropju ulice Cavana 15. Urad psihosocialne službe se nahaja na istem nadstropju kot številni drugi uradni. Pred vrati slednjih se je kljub zgodnji uri zbral že veliko število ljudi, ki so dostenjanstveno in mirno čakale, da pridejo na vrsto. Nič odvečnih besed in prerekanj kdo je prvi.

V uradu, kjer delata Adam in Kristina, me je najbolj presenetilo veliko število stolov. Stol ob stolu, v ozadju pa miza, nad njo pa križ. Prostor, ki bi

druge učinkoval celo majhen, je prav zaradi velikega števila stolov zgledal večji in prostornejši. Na teh stolih se dan za dnem zbirajo na individualnih pogovorih in v skupini za samopomoč ljudje z različnimi življenjskimi zgodbami. Zgodbami, ki so lepe in krute, kot jih lahko piše samo življenje. Kristina in Adam se z njimi tako sproščeno pogovarjata kot z mano, ko jim zastavljamo tipična vprašanja, kaj pravzaprav dela. »Aktivno poslušanje«, pravita. Poslušanje, ki temelji na skupnem doživljanju, posredovanju in svetovanju. »Skupina je pravzaprav makrokozmos individualnih pogovorov«, doda Adam, ko mi opisuje, kako deluje na prvi pogled zelo heterogena skupina samopomoči. Ljudje z različnimi življenjskimi zgodbami preko pogovora in dialoga redenirajo sebe prav preko poslušanja drugega. Skupna vez med navidezno različnimi je emocija, doživljanje najglobljih čustev. Za razumeti sebe rabijo drugega. Ekonomski kriza je še dodatno povečala število ljudi, ki išče različne vrste pomoči. Pomoč ljudem v stiski pa ni le posredovanje materialnih dobrin, ampak tudi reševanje potlačenih stisk iz podzavesti do zavedanja. Prav preko dialoga in dela na osebi in osebnosti se ljudje začenjajo zavedati večplastnosti življenja. Poleg objektivnih težav, s katerimi se je treba soočati na en način, obstajajo tudi subjektivne, ki jih lahko odpravimo z novim pristopom do sebe in družbe.

Vsak srečanje je različno, pravita. Vsak človek rabi drugačen pristop, vsakemu pa nudita sproščen pogovor. Tudi uporaba besed je važna. Obstajajo nekakšni mentalni virusi, ki onemogočajo sproščen pogovor. Uporaba glagola morati, na primer, že vnaprej definira pogovor, ki ni več dialog. Potrebno je sogovornika poslušati in mu sestovati, ne da bi ga pri tem prizadel. Bistveno pa jeupoštevanje čustva hvaljenosti, ki se ga premalokrat zavedamo.

Ko za zaključek ju vprašam, kako delata kot zakonca na istem delavnem mestu, mi Kristina z nasmeškom na ustih odgovori, da čudovito dela s kolegom, ki je tudi mož.

## KULINARIČNI KOTIČEK

### Neapeljska frtaja

Današnji recept bi morda sodil med bolj poletne ali spomladanske jedi, ker pa, po mojem mnenju, jajca nimajo nekega posebnega letnega časa, ko so bolj okusna in ker danes najdemo zelenjavjo, ki je potrebnata za frtajo, ki sem jo jedel v Neaplju, skozi vse leto, sem se odločil, da vam jo posredujem. Verjetno, da je izredno slastna, če so vam seveda jajca všeč.

Potrebujejo: 0,5 kg krompirja, 4 male zelene bučke, 4 paprike (2 rdeči, 2 rumeni), 3 cebule, 6 jajc, 2 stroka česna, 4 žlice moke, 4 žlice ribanega ovčjega si-ra, 1,5 dl olivnega olja, sol, poper.

Najprej operemo in narežemo vso zelenjavjo: krompir razrežemo na drobne kockice, čebulo na grobo sesekljamo, bučke narežemo na pol cm debele kolobarje, paprike operemo, obrišemo odstranimo peclje, semena in bele notranje kožice, nakar jih narežemo na za prst široke rezance.

Pravimo na ogenj teflonsko poslov, v katero zlijemo pol kozarca olja, kjer preprážimo čebulo. Pražimo jo približno 10 minut, potem jo zelo malo poslimo in jo shranimo v segretlo lončeno posodo; v teflonsko ponev dodamo še malo olja, nanj vržemo strel strok česna in ko se obarva ga odstranimo, nakar v tem olju precvremo bučke, tudi te približno 10 minut. Ko so naredi, jih zelo malo poslimo in dodamo v lončeno posodo, kjer imamo že praženo čebulo. V ponev spet prilijemo malo olja, precvremo v njem drugi strok česna, ko



se obarva, ga odstranimo in v olje vržemo na rezance zrezane paprike, ki jim prilijemo kozarc vode. Dušimo 15 minut, spet zelo malo solimo in premestimo v posodo, v kateri že imamo čebulo in bučke. V ponev prilijemo še malenkost olja, ga močno segrejemo in na njem ocvremo kockice krompirja. Rahlo solimo, popramo po želji in tudi krompir premestimo v lončeno posodo.

Sedaj lahko ubijemo jajca v večjo skledo, primešamo moko in naribam ovčji sir, zelo dobro premešamo, da se moka ne sprime v kepice in dobljeno zmes zlijemo v ponev, v katero smo doldali že kapljico olja. Pustimo, da se jajca pečejo približno pet minut, nakar zvrnemo nanje vso zelenjavjo, ki smo jo medtem premešali, frtajo prepognemo, ponev pa pokrijemo in počakamo, da se frtajo strdi, a ne preveč, saj mora ostati rahla. Ugasnemo ogenj in pustimo, da se jajčna jed ohladi, potem jo premetimo na širok krožnik in narežemo na trikotnike. Tako frtajo lahko ponudite kot predjed ali tudi kot okusno glavno jed.

Dober tek!

Ivan Fischer

## PISMA UREDNIŠTVU

### Odgovor župana Reta mavhinjskemu jusu

Z zanimanjem sem prebral pismo predsednika mavhinjskega jusa Vasilija Pipana v zvezi z napovedano odtujitvijo poslopnega nekdanje kasarne finančne straže v vasi in odgovor, ki ga je objavil župan Giorgio Ret, kateremu je bilo pismo namenjeno.

Na zadnji seji občinskega sveta je desno-sredinska večina sprejela načrt »odtujitvje in vrednotenja« premoženja Občine Devin-Nabrežina. V sklepku je izrecno naveden tudi zakon 133 iz leta 2008, ki predvideva avtomatično spremembo namembnosti dotočne nepremičnine. Besedilo sklepa pa se sicer nanaša na nepremičnino v Ribiškem naselju, vsekakor pa je jasno, da lahko isto načelo velja tudi za ostali dve nepremičnini, se pravi poslop nekdanje šole na trgu v Nabrežini in nekdanje kasarne finančne straže v Mavhinjah.

Stranka Slovenska skupnost je skupaj z ostalimi predstavniki opozicije v devinsko-nabrežinskem občinskem svetu nasprotovala načrtu in vsekakor zahtevala, da se ohrani javna namembnost omenjenih nepremičnin. Odgovor Retove večine je bil negativen. Zato pa smo predložili resolucijo, ki naj župana in odbor obveže, da se pred vsakim nadaljnjjim korakom sreča z domačini na javnih skupščinah. Te naj bodo zagotovo in čimprej tudi v Mavhinjah in v Nabrežini! Istočasno zahtevamo, da se v primeru prodaje ves izkupiček investitora v vasi, katerim je dotočna nepremičnina pripadala. Da bom še bolj jasen: če pogledamo seznam javnih del v obdobju 2009-2011 pridemo do zaključka, da je večina le teh predvideni za privilegirani spodnji del občine.

Prodaja nepremičnin pa po našem mnenju vsekakor ni dobra rešitev. Gre za objekte, ki so bili sezidani na Slovencem razlaščeni zemlji. V primeru nabrežinske šole pa ne moremo mimo dejstva, da je bila zgrajena z delom in sredstvi takratnih Nabrežincev, ki so si močno žezele udobno slovensko šolsko poslopje za vzgojo in izobraževanje mladih generacij.

V svojem odgovoru župan Ret navaja obnovitvena dela v mavhinjskem vrtcu in v nekdanji policijski kasarni. Gre pa za namenska sredstva, ki jih Občina prejema od Pokrajine ali Dežele. Domačini lahko sami presodijo, koliko je bilo izvedenih javnih del v obmorskem delu občine in koliko jih je bilo v vseh nad železnico. Skratka, za Mavhinje in za ostale kraške vasi je bera še kar revna.

Preden zaključim pa se pozivam na župana, naj ščiti in ohranja statutarne enakovrednost slovenščine in italijanščine. Na osnovi tega načela bi moral npr. novi redar/ka, ki ga Občina namerava zaposlit, odlično obvladati najmanj obo domaća jezika in po možnosti še vsaj enega tujega!

Vsaka občinska služba bi morala v uradih zagotavljati prisotnost dvojezičnega uradnika, kar se danes ne dogaja dosledno. Ko telefoniramo na občino bi morali vedno dobiti odgovor tudi v našem jeziku. Poleg italijanske trobojnice in evropske zastave bi morala povsod na ozemlju viset tudi slovenska zastava kot simbol slovenske avtohtone narodnosti.

Veliko je torej priložnosti, ko lahko župan Ret s konkretnimi dejavnimi in v vsakodnevni praksi dokaže, da

je župan vseh nas in da si širok konzenz tudi zasluži.

Edvin Forčič, devinsko-nabrežinski svetnik in sekcijski tajnik SSK

### Dan miru in sožitja

Društvo Promemoria z zadovoljstvom sprejema predlog, da postane 10. februar Dan miru in sožitja, ki ga je Združenja protifašistov, borcev za vrednote NOB in veternov Koper postavilo v pismu, ki ga je Primorski dnevnik objavil 11.2.2009. To se nam zdriž primerno in potreben iz več razlogov. Po eni strani zaradi okrepitve italijanskega inštitucionalnega revizionizma in vse bolj oholtega nastopanja rehabilitatorjev fašizma in fašistov v propagiranju laži in zastrupljanju italijanskega javnega mnenja. Predsednik italijanske republike Napolitano vztraja pri svojih stališčih in razglaša za „Italijane, absolutno proste vsake krive“ ljudi, kot so Ettore Lubiana, ki je 4.2.1944 padel kot vojak fašistične kolaboracionistične Milizia difesa territoriale v partizanskem napadu na nacifašistično kolono vozil pri Rihemberku-Braniku, ali proslui „zadnji italijanski prefekt v zadru“ - ter vojni zločinec, član Posebnega sodišča za Dalmacijo – Vincenzo Serrentino in številni drugi. Podtajnik v vlasti italijanske republike, ki naj bi nastala iz Odporništva, je na letošnji proslavi na bozovskem sočtu poljubil prapor fašistične kolaboracionistične Socialne republike (kar si lahko ogledate na posnetku od min. 00:25 na naslovu [http://24ur.com/bin/video.php?media\\_id=60252469&section\\_id=1&article\\_id=3157428](http://24ur.com/bin/video.php?media_id=60252469&section_id=1&article_id=3157428)). Po vsej Italiji so z denarjem davkoplacačev domnevno zmerne desnosredinske, postfašistične in odkrito fašistične organizacije skupaj prirejale proslavljanje „mučenikov fojb“ in z istim denarjem tiskale in delile razne publikacije polne strupenih laži in poveljevanja fašistov. Še huje pa je bilo z mediji, ki so se z redkimi izjemami povsem prilagodili, tudi domnevno opozicijski, in odkritim fašistom nudili prostor za širjenje njihovih laži (zgleden primer na naslovu <http://it.novopress.info/novo-print.php?p=11135>). Sedaj pa senator Camber napoveduje ustavitev senatorske preiskovalne komisije o fojbah, ki naj uradno potrdi fašistične razlage in tolmačenja medvojnega in povojnega dogajanja pri nas in postavi temelje za zakonski prenos vsakega odbornika, ki bi jim osporaval ali jih postavljal v dvom. Naj se torej čudimo, če se bodo v kratkem na italijanskih ulicah pojavit legalizirane in od države denarno podprtne sodobne oblike škvadrizma, „obhodne straže“, med katerimi tudi župan Ret, ki je z redkimi izjemami povsem prilagodil, tudi župan v kratek dočasni poraz, ne pa se brezupno plezati po steklu. Smešni se mi zdijo izgovori, ki jih je nanizal v petkovem (20. februarja) odgovoru. Dejavnosti in aktivnosti Gajevih balinarjev se v večji meri ne razlikujejo od delovanje vseh ostalih zamejskih društev. Kljub intenzivnemu treniraju (v drugih društvenih obstajajo tudi taki, ki trenirajo celo vsak dan) mislim da jih deset nastopov v tretjeligaškem prvenstvu ni tako načelo, marsikdo od nas je tudi zaposlen in ima družino, a nastopov na naših tekmovanjih se ni nikoli odrekel. Na žalost se ne zavedamo, da s takim pristopom vse prej kot podpiramo dejavnost balinarske komisije. Našim tekmovanjem zavida marsikdo v večinskem narodu in na to smo lahko ponosni. Za enkrat smo lahko hvalični zavednim članom ostalih naših društev, ki z množičnim nastopom omogočajo, da našo dejavnost ohranjamo še pri življenju. Dovolj je le kanček dobre volje in razsodnosti, ki jo žal vsi nimamo. Kot zavednemu Slovencu, kateremu je rana v srcu še vedno oddržala, bi za konec svetoval gospodu Gabrielliju, da bi se kot predsednik odseka raje zavzeto in dosledno opredelil za njihova člana, katerima je bilo v preteklosti na igrišču one-mogočeno se izražati v materinem jeziku, kar je za našo narodnostno skupnost veliko pomembnejše, kot argument o katerem tokrat teče beseda.



stoju številnih raziskovalcev in razumnikov, ki se niso pripravljeni prilagoditi ustvarjanju novega, lažnega zgodovinskega spomina, ki ni zgodljitalijanska posebnost, ampak splošni evropski pojav. Zato menimo, da bi bilo primerno ob prihodnjem 10. februarju prirediti pobudo, ki naj združi slovenske in italijanske (in druge) protifašiste v potrditev mednarodne razsežnosti in pomena protifašizma in protifašistične solidarnosti kot edinega pravega dejavnika resničnega in pravičnega miru in sožitja. Ki naj javnosti predoči tudi našo pravo zgodovino, tisto, v kateri so se slovenski, italijanski in drugi protifašisti skupno borili in zmagali proti načifašistični zveri, ki se danes ponovno skuša prebuditi k življenju.

Za društvo Promemoria

Sandi Volk

### Še o balinanju

Z veseljem sem prebral odgovor (čeprav imam določene pomislike glede istovetnosti podpisnika) predsednika balinarske sekcije Gaja govorja Gabriellija v zvezi z nezanimanje njihovih članov za nastope v tekmovanjih, ki jih organizira balinarska komisija pri ZSŠDI. Čeprav kdo dobri pozna našo balinarsko stvarnost, je že zdavnaj odkril, kje se skriva resnica, prav pa je, da jo odkrijejo tudi naši bralci. Tudi tistem, ki dobro obvlada slovenski jezik bo težko ugötoviti, kdaj in s katerimi besedami naj bi ga užalil. Pogledati resnice v obraz in biti realen ali kritičen še ne pomeni žaliti. Res da večkrat resnica boli in včasih je treba tudi priznati poraz, ne pa se brezupno plezati po steklu. Smešni se mi zdijo izgovori, ki jih je nanizal v petkovem (20. februarja) odgovoru. Dejavnosti in aktivnosti Gajevih balinarjev se v večji meri ne razlikujejo od delovanje vseh ostalih zamejskih društev. Kljub intenzivnemu treniraju (v drugih društvenih obstajajo tudi taki, ki trenirajo celo vsak dan) mislim da jih deset nastopov v tretjeligaškem prvenstvu ni tako načelo, marsikdo od nas je tudi zaposlen in ima družino, a nastopov na naših tekmovanjih se ni nikoli odrekel. Na žalost se ne zavedamo, da s takim pristopom vse prej kot podpiramo dejavnost balinarske komisije. Našim tekmovanjem zavida marsikdo v večinskem narodu in na to smo lahko ponosni. Za enkrat smo lahko hvalični zavednim članom ostalih naših društev, ki z množičnim nastopom omogočajo, da našo dejavnost ohranjamo še pri življenju. Dovolj je le kanček dobre volje in razsodnosti, ki jo žal vsi nimamo. Kot zavednemu Slovencu, kateremu je rana v srcu še vedno oddržala, bi za konec



**ZAŠČITNI ZAKON** - Na pokrajinskih cestah v obeh kraških občinah

# Zgonik in Repentabor: kakih 40 dvojezičnih tabel

Tako izhaja z operativnega srečanja tehnikov obeh občin in pokrajinske uprave

Približno 40 dvojezičnih smerokazov in drugih cestnih tabel, toliko jih bo tržaška pokrajinska uprava namestila v repentabrski in zgoniški občini, da bi zadostila zakonskim določilom o vidni dvojezičnosti. Tako je bilo domenjeno na včerajšnjem operativnem srečanju tehnikov pokrajinske uprave, zgoščne in repentabrske občine. Vodja tehničnega urada obeh kraških občin Marjan Černjava in koordinator evropskih projektov Aljoša Gabrovec sta skupaj s predstavnikoma pokrajinskega urada za javna dela najprej na repentabrskem županstvu pregledala okvirni načrt za namestitev dvojezičnih smerokazov in drugih cestnih tabel, nato pa je četverica preverila načrt na terenu.

Tehniki so začeli svojo pot na pokrajinski cesti, ki vodi z Općin proti Colu. Pokrajinska uprava je pristojna za namestitev cestnih tabel na pokrajinskih cestih, izjemo odsekov v obljudenih predelih, to je po vseh in zaselkih, za kar so pristojne posamezne občine. Tehniki so označili kraje, kjer bo treba namestiti nove dvojezične table, pa tudi kraje, kjer bo treba dosedanje dotrajane smerokaze nadomestiti z novimi. Največ novih tabel bo treba postaviti pred križišči in odcepni cest na odsekih pred vhodom v vasi obeh kraških občin. Obe občinski upravi sta namreč pred kratkim na več predelih namestili nove smerokaze in tako sta že zadostili določilom zaščitnega zakona o vidni dvojezičnosti. V repentabrski občini bo treba namestiti le nekaj novih tabel; več jih bodo postavili v zgoniški občini, kar je povsem razumljivo zaradi večjega števila pokrajinskih cest.

Včerajšnjemu operativnemu srečanju v repentabrski in zgoniški občini bodo sledila še podobna srečanja v ostalih okoliških občinah.

Na namestitev dvojezičnih tabel in smerokazov bo treba verjetno počakati več mesecev. V roku kakih dveh mesecev naj bi bila projektna faza zaključena. Zatem bo morala pokrajinska uprava razpisati natečaj za oddajo del v zakup, za kar bo tudi potrebno nekaj mesecev. Ob tem bo treba - pred začetkom del - upoštevati zakonsko predvidene roke, kar pomeni, da bo treba na dvojezične table na pokrajinskih cestah počakati vsaj do poletja.

M.K.

Tehnika  
repentabrske in  
zgoniške občine  
Marjan Černjava in  
Aljoša Gabrovec (z  
leve) in pokrajinska  
tehnika ob ogledu  
mest, kjer bi moral  
namestiti nove  
dvojezične  
smerokaze in  
cestne table

KROMA



**ZGONIK** - V okviru sodelovanja med vrtcem iz Gabrovca in AŠK Kras

## Učne urice gibalne vzgoje

Vodi jih Martina Milič - Prva urica je bila v sredo - Cilj je omogočanje in spodbujanje gibalne dejavnosti predšolskih otrok

V sredo se je v prostorijah občinske televadnice v Zgoniku odvijala prva učna urica gibalne vzgoje namenjena otrokom, ki obiskujejo otroški vrtec Gabrovec. Projekt je vključen v vzgojno izobraževalno ponudbo Didaktičnega ravnateljstva Nabrežina in je izveden v sodelovanju z društvom AŠK KRAS iz Zgonika, vodi pa ga društvena strokovnjakinja Martina Milič.

Okvirno je predviden pet učnih enot z zaključnim prikazom osvojenih gibalnih veščin. Vzgojni cilji projekta temelijo na omogočjanju in spodbujanju gibalne dejavnosti predšolskih otrok ter seveda na doživljjanju ugodja v vsestranskih gibalnih aktivnostih.

Na prvem srečanju sta bila prisotna tudi ravnatelj Marco Jarc in odbornik AŠK KRAS Luciano Milič (na sliki). Oba sta podarila pomen, ki ga ima za kvalitetno predšolsko vzgojo prav aktivno povezovanje otroškega vrtca z organizacijami, ki delujejo na teritoriju Občine Zgonik.



## PRISTANIŠČE Zasegli škodljive kemikalije

V tržaškem pristanišču so karabinjerji videmskega oddelka NAS, ki je pristojen za higienosko-zdravstvene zadave, zasegli štiri kontejnerje, v katerih so bile telovadne copate kitajske proizvodnje. Ob copatah so bile vrečke s kemikalijo, ki je pri potrošniških proizvodih v Evropski uniji prepovedana, ker škodi zdravju. Pri posegu sta sodelovala tudi carinska uprava in urad za pomorsko zdravstvo.

V kontejnerjih je bilo štiri tisoč škatel telovadnih copat. Blago je vredno 180 tisoč evrov, nabavil ga je uvoznik iz okolice Trevisa. V škatlah so karabinjerji zasledili vrečke z napisom »silica gel«, ki so vsebovale kemikalijo dimetilfumarat (DMF). Slednjo uporabljajo pri odstranjevanju plesni z lesin in usnjih površin, a je v EU prepovedana, ker povzroča alergične reakcije, v prvi vrsti vnete kože, opeklne in dihalne težave.

**ASTRONOMIJA** - Videti ga je mogoče tudi s prostim očesom

## Komet Lulin je v teh dneh potoval »le« 61 milijonov kilometrov od Zemlje

V teh dneh leti mimo Zemlje komet Lulin ali C/2007N3. Videti ga je mogoče brez posebnih naprav okoli polnoči, ko je na najvišjem položaju. Komet je pred dvema letoma odkril astronom s tajvanskega observatorija Lulin, po katerem zdaj nosi ime. Najbolj se je približal našemu planetu 24. februarja, ko je bil oddaljen »le« 61 milijonov kilometrov ali 161-krat dlje, kot je Luna.

Znanstveniki menijo, da komet prvič potuje znotraj sončnega sistema. Na svojem potovanju okoli sonca vsako sekundo izloči skoraj 3 tisoč litrov vode. Tako nastane značilni rep, ki ga spremlja. Britanski astronomi prečutujejo Lulina s pomočjo Nasinega satelita, saj želijo čim več izvedeti o njegovem kemičnem sestavu in o njegovem izvoru. Sicer pa komet v teh dneh opazuje tudi marsikater ljubiteljski astronom. Tako tudi naš bralec David Kralj z Općin, ki je kometa uvel v svojo fotokamero s teleskopom z Brkinov. Sliko objavljamo tu ob strani.

Komet Lulin  
v ozvezdu Leva

DAVID KRALJ

## O sečnji gozdov na zavarovanih območjih

Kmečka zveza obvešča svoje člane, da konec februarja zapade rok za sečnjo gozdov in odstranjevanje posekanega lesa na zavarovanih območjih tržaškega in goriškega Krasa. Zapadlost zadeva gozdne površine, ki se nahajajo v območjih skupnega pomena (SIC) in posebnega varstva (ZPS). Ta zapadlost velja tako za panjevske gozdove (boschi cedui) kot za visoke gozdove (fustaie).

Pri sečnji je treba spoštovati vrsto dolobj, ki jih uvaja obstoječi Gozdarski pravilnik (odobren z OPR 032 z dne 12.02.2003). Glede na številne in zahodne določbe zveze svetuje, da pred sečnjo zainteresirani zaposijo za strokovna navodila Gozdarsko službo.

## Zapadnih navtičnih raket ne odvrzite v morje

Ce je zapadel rok uporabe navtičnih signalnih sredstev za pomoč na morju (raket), jih nikar ne odvrzite v morje (poleg onesnaženja tvegate tudi slano globo), pač pa jih dostavite na pomorsko upraviteljstvo (Ul. Sant'Ermacora 2/4) od 9. do 13. ure in od 16.30 do 19.30 (vsak dan z izjemo ponedeljka).

## Promet v Miljah oviran zaradi zamenjave drogov

Mestni redarji iz Milj sporočajo, da bo od ponedeljka, 2. marca, prišlo do prometnih omejev zaradi zamenjave drogov za javno osvetljavo vzdolž Nabrežja de Amicis. Ob delavnikih bosta zato od 8.30 do 17. ure (vse do zaključka del) Ul. Manzoni in Nabrežje de Amicis zaprta za promet.

## V Boljuncu Vojške pesmi iz Primorja 1700 - 1918

Kulturno društvo F. Zenobi iz Mačkola vabi jutri v Boljunc v Parovelovo vinsko klet (ob gledališču) na družabni večer z naslovom »Vojške pesmi iz Primorja 1700-1918«. Sledilo bo druženje in pokušina vin iz vinske kleti Parovel.

## Evropski dan redkih bolezni

Združenje Azzurra, ki si prizadeva, da bi pomagalo družinam z otroki, kibolejajo za redkimi boleznimi, prireja jutri v auditoriju muzeja Revoltella srečanje ob priliku evropskega dne redkih bolezni. Od 16. ure se bodo za mikrofonom zvrstili zdravniki, udeleženci pa bodo lahko prisostvovali tudi plesnim in glasbenim performansom.



**ŠOLSTVO** - Milena Padovan vodi Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa

# Pomen dela v razredu in povezanosti z okoljem

*Upajo v zadostno število vpisov - Svet dela še vedno potrebuje poklicne figure, ki jih ta šola usposablja*

Rok za vpis v vrte in šole vseh stopnj se izteka, saj se bo zaključil jutri. To velja tudi za Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa, kjer ravnateljica Milena Padovan, ki to mesto zaseda od septembra lani, upa, da bodo imeli zadostno število vpisov za obe smeri, trgovsko in geometrsko. Poklicne figure, ki jih ta šola usposablja, so še vedno iskane, seveda pa se dijaki po končanem študiju usmerjajo tudi v druge poklice in univerzitetne fakultete. Dosedanji učni smeri bi morali z manjšimi spremembami ostati v veljavi tudi potem ko bo prišlo do uresničitve vladnih sprememb na področju višjih srednjih šol.

**Kako poteka vpis? Ali že razpolagate s kolikor toliko dokončno sliko?**

Dokončne slike še nismo imamo, imamo samo neke občutke glede na to, da smo v decembru in februarju imeli dneve odprtih vrat. Obisk ni bil množičen, zanimanje pa je vsekakor bilo. Ne vem, ali bo vpis ravno zelo številjen, vendar upam, da bo bosta zastopani obe smeri. Vemo, da se je v zadnjih letih - ko sem bila na Zoisu pred 25 leti, smo imeli tri do štiri paralelke - zadeva bistveno skrčila, vendar upam, da bo število vpisov zadostno, ker se mi zdi, da sta obe smeri, tako trgovska kot geometrska, pomembni.

**Pred leti je bil precej pod »drobnogledom« položaj geometrskega oddelka zaradi ukinitev stolice slovenščine in posledične zaskrbljenosti, ki je prišla tudi v javnost. Mislite, da bo dovolj vpisov v prvi razred tudi na tem oddelku?**

Mislim, da jih bo dovolj. Seveda, zdaj moramo počakati, ne bo dolgo trajalo, da bomo izvedeli. V zgodovini oddelka za geometrije so bila glede vpisov velika nihanja. Če pomislimo, da je v tem šolskem letu v drugem razredu sedemnajst dijakov, v prvem pa so samo štirje, pomeni, da je izredno težko predvidevati, kakšen bo vpis, da je tudi usmerjanje nepredvidljivo in da se dijaki usmerjajo pravzaprav po ne zelo jasnih in logičnih tirkih. Glede na potrebe teritorija in na zanimanje bi moralno biti statistično več ali manj enako število, tu pri nas pa ni tako, so velike nihanja, ki si jih ne znamo razlagati.

**Vi ste na čelu te šole od septembra lani. Kako ste se privadili novem položaju? Na Zoisu ste bili že kot profesorica ...**

Da, jaz sem tukaj začela svojo profesorsko kariero in sicer v osemdesetih letih. Ni mi bilo novo, prišla sem v okolje, ki ga več ali manj poznam, seveda pa je bilo od znotraj gledati na situacijo zame novo, kar pomeni, da sem v prvih mesecih v glavnem opazovala, kaj se dogaja. Privadila sem se v smislu, da delo teče, ugotovila sem, da sta ti dve naši učni smeri precej ločeni enoti, tudi zaradi tega, ker smo v različnih stavbah, zato bo koordinacija dela ena izmed osnovnih nalog v prihodnosti. Drugače pa se znajdem, izziv sem sprejela in treba je delati.

**Poleg običajnega predmetnika, kaj še ponuja šola, katere projekte izvajate oz. s čim se trenutno ukvarjate?**

Za obe smeri, tudi glede na to, da gre za tehnično šolo, je precej pomemben stik s svetom dela in sicer praksa, ki jo od drugega razreda dalje imajo tako na trgovski kot geometrski smeri. Naj izpostavim dejstvo, da v zadnjih letih ima peti razred delovno prakso v Ljubljani in sicer dva tedna v začetku šolskega leta, tako da spoznajo tudi delovno okolje v Sloveniji. Poleg tega naj vedno na trgovski smeri izpostavim tečaj za dosegajo računalniškega spričevala ECDL v sodelovanju s Slovenskim deželnim zavodom za poklicno izobraževanje. Mislim, da bodo letos vsi dijaki petega razreda prejeli to spričevalo. Tečaji racunalništva potekajo med poukom ob soprotsnosti profesorjev gospodarskega poslovanja. To se mi zdi pomembno, ker je to spričevalo uporabno tako na univerzi kakor tudi v kurikulumu za službo. Pri geometriji redno potekajo dejavnosti, ki so tudi vezane na zgodovino umetnosti, in tekmovanje v autocadu. Morda bi kot prav resnično dodatno ponudbo izpostavili Zoisov ples ob koncu šolskega leta, ki je



Ravnateljica  
Milena Padovan:  
»Ponudb iz  
zunanjega sveta  
je precej«

KROMA

značilnost te šole. Ponudb iz zunanjega sveta je precej, tako da je treba velikokrat izbirati, kaj sprejeti, ker se te dodatne dejavnosti včasih zelo zgostijo in je treba iskati ravnotesje med njimi in delom v razredu.

**Kako te dejavnosti vplivajo na učenje dijakov?**

Recimo, da je kontinuiteta dela v razredu pomembna, istočasno pa je pomembno, da so dijaki vsekakor vezani na okolje in na svet. Potrebno je, da uravnovesimo to potrebo po teoriji in delom v razredu s potrebo po tem, da znanje in izkušnje delijo z zunanjim okoljem. Tu je po mojem mnenju potrebna zelo sistematična in redna evalvacija oz. koordinacija v razrednih svetih in na profesorskem zboru. V trenutku, ko se vse te dejavnosti tako gradijo brez neke skupne vizije, nastane problem.

**Nekoč so se dijaki te šole po končani maturi zaposlili v podjetjih. Kako**

**je zdaj? Kam gredo po maturi?**

Potreba po diplomi iz trgovske ali geometrske smeri in po ljudeh s to diplomom je resnična, imajo možnost zaposlitve. S tem, da tako eni kot drugi imajo možnost vpisa na univerzo, se jih del odloči za to pot. Za geometre lahko rečem, ker imamo statistike, da se velika večina usmeri v stroko, ali v poklic geometra ali pa v študij arhitekture oz. podoben študij, za trgovske so izbire nekoliko bolj raznolike, v smislu da se usmerjajo tudi v kak drug poklic ali študij, v glavnem pa mislim, da za tistega, ki želi zaposlitve, s to diplomo zaenkrat ni še problemov. To je v bistvu edina tehnična šola, ki ima ti dve smeri, ki sta v okolju potreben. Ugotovili smo, da je geometrije poklicna figura, ki jo tudi kot manjšina potrebujemo: glede na to, da je za neko manjšino teritorij zelo pomemben, je zelo pomembno imeti ljudi, ki na tem področju delajo v slovenščini (v raznih uradih, občinskih upravah itd.). Vsi dobijo za-

poslovitev, jih zelo iščejo. Glede trgovske tudi: imamo veliko manj maturantov kot nekoč, gospodarstvo pa te figure potrebuje.

**Glede vladnih sprememb na področju šolstva bo za višje srednje šole prihodnje šolsko leto potekalo še po starem, čež dve leti pa se postavlja vprašanje, kaj se bo zgodilo. Ste se s profesorji oz. ostalimi ravnatelji že pogovarjali, kakšen bo ustroj višjih šol čez dve leti?**

Tukaj sta dva aspekta. Eden zadeva ustroj naših višjih šol v celoti, katere smeri bomo uspeli doseči oz. kako se bomo odločali, drugo pa je ustroj tehničnih šol. Glede slednjega sta obe smeri, ki jih zdaj imamo, predvideni tudi v prihodnosti: tako je predvidena trgovska smer oz. smer računovodstvo, finančno poslovanje in trženje, tehnološko področje, kamor bi lahko uvrstili geometrsko smer, predvideva tudi smer gradbeništvo, okolje in teritorij. S profesorji smo pregledovali tudi predmetnike in predvideni ustroj, ampak glede na to, da ni še dokončno in da moramo dobiti pravilnike, bomo pač to pregledali v naslednjem letu. Glede celotnega ustroja naših smeri pa bi bilo seveda nujno, da se v tem letu širše pogovarjamemo in dosežemo čim več smeri.

**Verjetno ste sledili razpravi in polemiki o ustanavljanju večstopenjskih šol. Vi ste vedno poučevali na višjih šolah: kako gledate na to vprašanje kot »zunanji opazovalec«?**

Osebno mislim, da je za kvalitetno šolo potrebno imeti dobre strukture, opremo in kvalitetno ponudbo. Če gledamo na Evropo, skoraj povsod povezujejo osnovno in nižjo srednjo šolo zaradi kontinuitete, ker je to obvezno šolanje... Tudi pri nas imamo primera šol v Špetru in Dobrodobu, ki sta pozitivno zaživeli kot večstopenjski šoli. Meni se zdi, da je izkušnja za kvaliteto pouka in didaktiko dobra. Seveda, drugi aspekt je naša šolska mreža: kot ravnatelji moramo izhajati iz principa, da posvečamo največjo pozornost kvaliteti pouka dijakov in učencev.

*Ivan Žerjal*

## Gaspare in Zuzzurro na odru Contrade

Komična dvojica Gaspare in Zuzzurro bo drevi (jutri in v nedelji) stopila na oder tržaškega gledališča La Contrada s Čehovimi štirimi enodejankami Šale (med katerimi tudi O škodljivosti tobaka in Medved). Čehov velja za enega izmed največjih ruskih realističnih pisateljev, ki se v svojih kratkih povestih na grotesken način in z ironijo loteva tudi najotožnejših dogodkov. Vstopnice si lahko zagotovite pri blagajni gledališča (Ul. Gherlanda 12).

## Simfonično operni koncert v dvorani Tripovich

V dvorani De Banfield - Tripovich bo drevi ob 20.30 na sporednu drugo srečanje v sklopu zimske koncertne sezone. Na odru se bo občinstvu predstavljal orkester in zbor gledališča Verdi pod vodstvom Juliana Kovatcheva oziroma Lorenza Fratinija. Nastopila bosta sopranistka Silvia Dalla Benetta in tenor Sung-Kyu Park.

## Muzikal A New Brain v dvorani Bartoli

Gledališče Rossetti bo danes in jutri (ob 21. uri) gostovalo študente Bernstein School of Musical iz Bologne. Mladi bodo pod takirko Shawne Farrell nastopili na odru dvorane Bartoli z muzikalom »A New Brain« Williama Finna. Hudomušno in optimistično se avtor loteva aktualnih tem homoseksualnosti in bolezni.

## Begi ali povratki slikarke Cristine Battistin

Slikarka Cristina Battistin si prizadeva, da bi gledalca pospremlja na potovanje, med begi in povratki, med obiske sosednjih območij in spoznavanja tujih obzorij. Begi ali povratki je tudi naslov razstave njenih del (skupno kakih 40 slik na olje in risbi s peresom), ki jo bodo odprli danes ob 17. uri v klubu Zyp (Ul. delle Beccherie).

## Jazz trio v Knulpu

Nadaljujejo se jazz koncerti v kavarni Knulp (Ul. Madonna del Mare 7/a). Drevi bo ob 20.45 nastopil svojevrsten trio, ki ga sestavljajo čelist Tristan Honsinger, butoh plesalka Hisako Horikawa in slikar Gabriele Bonato.

**SKP - Mestni krožek priredil debato o gospodarski in politični krizi**

# Lani v Italiji kar 1.339 stavk ...

*Predstavniki sindikata CGIL ostro napadli CISL, UIL in UGL- SKP naj se ponovno približa delavcem in njihovim težavam*



Od leve Alessandro Giardiello, Sasha Colautti, Rossana Giacaz in Gabriele Donato. Za njimi plakat Začnimo spet iz opozicije ...

KROMA

pravici, omejena pa bo tudi pravica do stavke. Po Colauttijevem mnenju so se sindikati »prodali« v zameno za denar, ki bo v njihove blagajne pritekel skozi tako imenovane dvostranske ustanove (pokojninske inštitute, urade za zaposlovanje itd.). Rossana Giacaz je prepričana, da ima minister Brunetta zelo jasen načrt: skozi kriminalizacijo javnih uslužbencev hoče uničiti javni sistem, ki sloni na prin-

cipu »pravice za vse«, in privatnikom dovoliti, da vstopijo vanj.

V debato je posegel tudi deželnih svetnik Igor Kocijančič, ki je postregel z nič kaj razveseljivimi podatki: lani je bilo v Italiji kar 1.339 stavk. Stopnja socialnih konfliktov je torej zelo visoka, po Kocijančičevem mnenju pa se mora stranka SKP aktivno vključiti v sindikalne bitke CGIL in baznih sindikatov: vrnilti se je treba k tistim desetim milijonom vo-

livcev, ki so se na referendumu izrekli proti členu 18. Z njim se je strinjal tudi član stranke državnega vodstva Alessandro Giardiello: SKP naj bo sposobna pokazati na gospodarske težave, ki jih doživlja italijanska družba. V prvi vrsti tako, da podpre napore sindikata CGIL. Prva pomembna priložnost bo že 18. marca, ko bo na ulice stopilo šolsko osebje. 4. aprila pa bo v Rimu nova vsedržavna manifestacija CGIL. (pd)



**NARODNI DOM** - V sredo v organizaciji NŠK in Slovenskega kluba

# Ali bo iz rimskih arhivov izginil slovenski antifašizem?

Zaskrbljenost Milice Kacin Wohinz in Marte Verginella, avtoric knjige Primorski upor fašizmu 1920-1941

Slovenci ne razpolagamo s popolnimi seznama konfinirancev, deportirancev, aktivistov in antifašistov, ki so bili pod nadzorom fašističnega režima. Rimski arhivi so polni fasciklov, fotografij, manjših spominov, map, iz katerih je že marsikaj izginilo. Slovenija ali kaka slovenska znanstvena ustanova bi morali zato poskrbeti, da se bogato dokumentacijo pregleda in preslika: drugače tvegamo, da izgubimo pomemben del svoje zgodovine.

Okrog šestdeset ljudi se je v sredo odzvalo vabilu Narodne in študijske knjižnice ter Slovenskega kluba, ki sta predstavila monografijo Primorski upor fašizmu 1920-1941. Preko štiristo strani obsežno knjigo, v kateri je veliko novega neobjavljenega materiala, sta napisali zgodovinarji Milica Kacin Wohinz in Marta Verginella, izdali pa Slovenska matica (na predstavitev jo je začopal Ignacij Voje) in Sklad Dorče Sardoč.

O knjigi in obdobju, ki ga podrobno analizira, je uvodoma spregovoril tržaški zgodovinar Aleksej Kalc. Poudaril je, da so 20. in 30. leta prejšnjega stoletja nedvomno zelo zaznamovala Primorce: fašizem jih je zapisal izbrisu, a posledično utrdil njihov čut pripadnosti in jih združil okrog skupnih vrednot. Nekatere so še danes živo prisotne in pridejo na primer množično do izraza na vsakoletni proslavi na bazovski gmajni, ki je sinteza trpljenja, odpora, skupnih vrednot in čutjenja. Tudi zato, ker niso še dozoreli časi, da bi lahko nevtralno pristopili do tega obdobja: med Italijani in Slovenci ni še vse razčiščeno, prav tako ne znatral slovenskega okolja. Zato je tokrat bolj dobrodošla knjiga dvojice Kacin-Verginella, v kateri sta zgodovinarji znali združiti znanje, potenciale in različne poglede: samo kompleksen pogled na zgodovino, samo primjerjanje različnih virov, tako zgodovinskih kot memoarskih, nam lahko pomaga pridreti v »globino ozadjja«.

Milica Kacin Wohinz je v prvem delu knjige podrobno analizirala fašistično raznarovalno politiko in primorski upor zoper njo: organizacijo TIGR, obsojence prvega tržaškega procesa, skupino italijanskih vojakov slovenske narodnosti, ki je obveščala jugoslovansko vojsko. Pet so jih v Rimu usmrtili, tako da jih gre prišteti desetim ustreljenim predvojnim antifašistom obeh tržaških procesov. Marta Verginella je raziskala okolje in ozadje 2. tržaškega procesa, v prvi vrsti meščanstvo in srednji sloj: in na primer ugotovila, da je Tomažev krog posečal posebno pozornost slovenskemu jeziku. V rimskih arhivih hranijo njihove spisi s popravki in celo dokumentacijo za slovar. Tudi teh dokumentov bi bilo dobro ne izgubiti ... (pd)



Od leve proti desni zgodovinarji Marta Verginella, Aleksej Kalc in Milica Kacin Wohinz

KROMA

**LETO '68** - V okviru niza Prepovedano prepovedati

# Zapuščina prelomnega leta 1968

Teme sta se lotila gosta, docenta zgodovine Marcello Flores in Roberto Finzi - O družbenih spremembah in političnih odmevih



Gosta včerajšnjega srečanja s predstavnico Inštituta Gramsci Marino Palladini

KROMA

**OPĆINE** - Jutri ob 20. uri v Finžgarjevem domu

# Večer pesmi in besede

Letošnji večer bo posvečen Antonu Martinu Slomšku - Nastop štirih pevskih zborov in recitatorjev

V Finžgarjevem domu na Općinah so se s cerkvinnim pevskim zborom Sveti Jernej že pred mnogimi leti odločili, da bo njihov Večer slovenske pesmi in besede (tako so dali ime svoji Prešernovi proslavi) prav ob koncu meseca februarja, saj smo ta mesec kar v celoti sprejeli za mesec slovenske kulture (s skoraj obveznim premorom, ki ga narekuje pust).

Kot že samo ime proslave zahteva, morata biti na Večerih slovenske pesmi in besede enakovredno zastopana pesem in beseda, torej nastop zborov in recitacije ali igrani prizori ter, seveda, govor. Vse to pa mora povezovati neka vodilna rdeča nit. Letos so se odločili za poklon duhovniku, pesniku, pisatelju, pedagogu in skladatelju Antonu Martinu Slomšku, do sile edinemu Slovencu, ki je bil proglašen za blaženega. Zakaj so organizatorji letos izbrali prav njega? Ne zaradi kakih okroglih mejnikov njegovega življenja, pač pa zato, ker poteka

letos okroglih 150 let od prenosa škofjskega sedeža iz Sv. Andreja na Koroškem v Maribor. S tem dejanjem je škof Slomšek izredno pozitivno vplival na preporod slovenske narodne zavesti v vzhodni Sloveniji in na Koroškem. Prav tako poteka letos okrogli deset let od njegove proglašitve za blaženega.

Na Općinah so sklenili, da ovrednotijo nekoliko tudi njegov kulturni pomen, saj je, čeprav z deli, ki ne dosegajo kvalitetne ravni sodobnih velikanov, vendar dal globok pečat slovenski kulturi in jeziku. Njegove pesmi Glejte, že sonce zahaja, En hrivek bom kupil, Svetlo sonce se je skrilo in druge so že dolgo ponarodele, njegovi Zlati reki so pa postali najznamenitejši slovenski pregorovi. S svojimi pridigami, predvsem slavnimi tremi pridigami o jeziku, je dvigal samozavest in narodno zavest, spodbujal željo po izobraževanju in splošni kulturi.

Jutrišnji Večer slovenske pesmi in

besede bodo oblikovali štirje zbori, in sicer mlajša mladinska pevska skupina Vesela pomlad pod vodstvom Mirja Fabjan, mešani pevski zbor in moška pevska skupina Sveti Jernej (oba bo zaradi bolezenske odsotnosti dirigenata Janka Bana vodil Mirko Ferlan) ter, kot gost, šolski zbor Pedagoškega liceja A.M. Slomška iz Trsta pod vodstvom Irene Pahor. Za besedo bodo poskrbeli najmlajši, in sicer gledališka skupina T. Petaros. Splet Slomškovih pesmi je se stavila in otroke pripravila Lučka Susič. Veliko zanimanje vlada vsako leto za slavnostni govor, v katerem se vedno zrcali marsikaj, kar nas trenutno žuli in tisto, kar nas povzdigne. Na letošnji proslavi bo osrednji govornik prof. Ivan Peterlin. Vlogi bralke veznega besedila in napovedovalke pa bo nastopila Urška Sinigoj.

Večer bo jutri, v soboto 28. februarja, ob 20. uri, v Finžgarjevem domu na Općinah.

Lučka Susič

Med zadnjimi praznovanji dneva slovenske kulture bo tudi Prešernova proslava, ki jo v nedeljo priepla Društvo Rojanski Marijan dom, KŠD Rojanski Krpan in Glasbena matica. V Marijinem domu v Rojanu (Ul.Cordaroli, 29) se bodo zvrstile glasbene točke, v katerih bodo nastopili gojenci Glasbene matice in Otroški pevski zbor doma, ki ga vodi Suzana Žerjal. Otroška skupina recitatorjev se bo predstavila s spletom otroških pesmi Miroslava Koštute, nastopili pa bosta tudi mladi igralki Elena Husu in Jasna Pangerc.

Pričetek ob 17. uri, poskrbljeno bo tudi za prevoz starejšega občinstva (zbirališče pri rojanski cerkvi ob 16.45).

Priložnostno misel bo podal prof. Bogdan Kralj, ravnatelj Glasbene matice, ki praznuje letos stoltnico ustanovitve in že nekaj let deluje v Rojanu.

Pričetek ob 17. uri, poskrbljeno bo tudi za prevoz starejšega občinstva (zbirališče pri rojanski cerkvi ob 16.45).

**OPĆINE** - Postaja

# Vagon izgubljal bencin

Na openski železniški postaji so bili včeraj skoraj pet ur na delu gasilci. Pri vagonu cisterni je prišlo do okvare, zaradi katere je začel puščati bencin. Posegli so gasilci, ki so po navdbah pokrajinskega poveljstva v Ul. D'Alviano bili na delu skoraj pet ur, in sicer od 9.30 do 14. ure.

Na opensko postajo so po prvem pregledu domačih gasilcev dospeli posebna enota iz Benetk, deželni oddelek NBCR (za jedrske, biološke, kemijske in radiološke posege) in gasilci iz Trsta, navzoče je bilo tudi osebje železniške policije. Gasilci so s primernimi napravami pretočili nič manj kot štirideset tisoč litrov goriva in poskrbeli za varnost na postaji. Tamkajšnje dejavnosti, ki so bile dotedaj ustavljene, so popoldne redno potekale.

Več kot štirideset let je minilo od globalnega fenomena, ki ga je predstavljalo leto 1968. O njegovi zapuščini je tekla beseda na včerajšnjem srečanju, ki ga je v sodelovanju z oddelkom za zgodovino in zgodovino umetnosti tržaške univerze priredil tržaški inštitut Gramsci v sklopu niza *Vietnam: prepovedano prepovedati*. Gosta srečanja sta bila docenta zgodovine Marcello Flores z Univerze v Sieni in Roberto Finzi z Univerze v Bologni.

Da je bilo leto 1968 prelomno leto, je opozoril Flores. Danes smo sicer priča številnim interpretacijam, ki grejo od poveljevanja do zasmehovanja in obtoževanja takratnih dogodkov, od poudarjanja hkrati kreativnosti in pa nasilja tega gibanja, v katerem so bili nosilci sprememb mladi - subjekt, ki si je v družbi želet zagotoviti svoje mesto. »Nobenega dvoma ni, da je šlo za kulturno in generacijsko eksplozijo, ki je za seboj zapustila povsem posodobljeno družbo, spremenjen trg dela in pa vlogo in položaj žensk, prav tako lahko govorimo o generacijski pomladitvi, o zavrnitvi zastarele retorike, moralnega licemsterja in hierarhično urejene družbe.« Pri tem se zaustavil še pri jezikovnem formalizmu, pa tudi pri modnih novostih oz. pri prvih kavbojkah, pri glasbi za mlade, pri vse bolj razširjenem prostovoljnem delu in solidarnosti. Več besed je posvetil politiki, ki je želela biti v tistih letih »od vseh,« tako da lahko upravičeno govorimo o rojstvu prvih demokratskih gibanj. Kljub vsemu pa sta se danes upanje in entuziazem, ki sta bila značilna za tista leta, razblinila in izgubili so se občutek za vrednote in pa močne strasti revolucije.

Finzi je bil leta '68 zaposlen in politično aktiven 27-letni mladenič, ki je zrasel z antifašističnimi idejami, zavoren v vlogo osvobodilnega gibanja. Val dogodkov iz tistih let je docent pričeval s »pomladjo narodov« leta 1984, da bi prikazal dimenzijo družbene dinamike. »Vsa pričakovanja se sicer niso izpolnila in gibanje ni bilo zmožno uresničiti takih političnih pogojev, ki bi lahko kljubočeli času. Leta '68 je spodbudilo idejo o poenostavljeni demokraciji, nekako tako kot nam jo danes ponujajo predstavniki Demokratske stranke s primarnimi volitvami.« Kakorkoli, zmagoslavne gibanja, ki je spremenilo družbo in spodbudilo svobodno izražanje pravic posameznika pa ne gre primerjati z muho enodnevnicom. (sas)



**KRIZA** - Posvet krožka Che Guevara

# »V EU delavske pravice spet nazaj v 19. stoletje«

*Ali se bo gospodarsko pravo izenačilo z delavskim? - S krizo konec industrijskih okolišev*

Vloga delavcev v globaliziranem svetu in njihova usoda po mednarodni krizi (in med njo) sta bili v ospredju na posvetu o posledicah recesije in možnih ukrepov, ki ga je priredil krožek Che Guevara včeraj popoldne v Novinarskem krožku. To je bilo prvo iz niza srečanj, ki jih namenava prirediti krožek Che Guevara na to temo. Včerajšnja pobuda je bila namenjena prihodnosti, ki se piše malim in srednjim podjetjem, naslednja pa bo namenjena velikim podjetjem. Vzgib za srečanja je bil v tem, že povedal predsednik krožka Guevara Riccardo Devescovi, da se kar vrstijo ugibanja in razlage o nastanku krize in posledicah ter različni predlogi za izhod iz nje.

O krizi, še zlasti pa o dogajanju v preteklosti in v zadnjih letih v Italiji ter na sestovni ravni sta predaval docent ekonomije na tržaški univerzi Gabriele Pastrello in industrijski sociolog Francesco Garibaldo. Zaključna ugotovitev Pastrella je bila, da bodo industrijski okoliši po končani krizi izginili. Če so se mala in srednja podjetja silovito razvila po krizi v 70. letih, je 20 let kasneje nastala globalna finančna mreža, kakršne v preteklosti še ni bilo. To je bila temeljna spremembra, ker je bil kapital na razpolago v bistvu povsod in so podjetja začela enostavno delokalizirati proizvodnjo (še zlasti na Kitajsko). Kakšne posledice bo imela kriza na mala in srednja podjetja, je po Pastrellovem mnenju težko povedati. Okoliš so vsekakor svoje opravili in bo po končani krizi nastalo kaj novega.

Socialno vprašanje in usodo delavcev ter njihovih pravic je poglobil Garibaldo. V zadnjih 8 letih je prišlo v industrijskem sektorju do reorganizacije, ki je privreda do mnogih fuzij in vertikalizacij v okviru hude globalne konkurenco, katere namen je izginotje nekaterih velikih skupin. Reorganizacija dela je bila skoraj zrcalna in prihaja danes namesto poenotenja delavskih pravic do ločevanja. Delavci so pač v posameznih sektorjih vpleteni v proizvodne verige, na čelu katerih je na sestovni ravni le nekaj podjetij (oz. ljudi). Bolj je njihova vloga v verigi pomembna, bolj so torej zajamčene delavske pravice. V Evropi pa se v zvezi s pravico do stavke medtem uveljavlja nova pravna kultura in je tveganje po enačenju gospodarskega prava z delavskim, kot je to bilo v 19. stoletju, je povedal Garibaldo. Takrat so npr. za ponudbo mineralne vode in delovne sile veljali isti pogoji in je bilo treba na delavske pravice še mnogo čakati. Zdaj pa se evropsko sodišče vraca nazaj, je poudaril Garibaldo. Pred nedavnim je namreč razsodilo, da so nekatere stavke motile svobodno trgovino.

A.G.



V Novinarskem krožku je bil včeraj posvet o mednarodni krizi. Z leve Pastrello, Devescovi in Garibaldo

KROMA

## DANES - Ob 18.30 v dvorani Oceania na Pomorski postaji skupščina Demokratske stranke Cosolini: Projekt Demokratske stranke naj bo element združevanja, integracije in reform



Tajnik Demokratske stranke poziva člane k polnemu angažirjanju v korist prihodnosti Trsta

KROMA

## Danes Teritorialni svet za imigracijo

Danes se bo na tržaški prefekturi sestal na plenarni seji Teritorialni svet za Imigracijo. Gre za organ, ki ga sestavljajo vse javne ustanove, ki se na pokrajinski ravni ukvarjajo s tem vprašanjem, na srečanjih pa sodelujejo tudi sindikalne organizacije, predstavniki priseljencev in ustanove, ki so aktivne na področju asistence priseljencem. Kot je na vadi za prvo srečanje v letu bodo na njem predstavili statistične podatke o migracijskih premikih v letu 2008. Poleg tega bodo predstavili novi Evropski fond za integracijo državljanov iz tretjih držav, iz katerega bodo lahko črpale krajevne javne ustanove in zasebne organizacije za konkretno organizacijsko pomoč priseljencev, ki so komaj vstopili na ozemlje države, da se čim prej integrirajo.

## Slovik: mednarodna kriza in zaupanje

Nadaljuje se ciklus seminarjev o mednarodni gospodarski krizi, ki ga prireja konzorcij Slovik. Drevi bosta ob 18. uri v konferenčni dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah predaval prof. Giorgio Valentini in dr. Tim Baxter s tržaškega zavoda MIB.

Danes ob 18.30 bo v dvorani Oceania na Pomorski postaji skupščina članov Demokratske stranke na kateri bo stekla razprava o prihodnosti stranke po odstopu vsedržavnega tajnika Walterja Veltronia, čigar mesto je do napovedanega jesenskega kongresa prevzel njegov dosedanji namestnik Dario Franceschini. Ob tej priložnosti je pokrajinski tajnik stranke Roberto Cosolini naslovil na članstvo odprt pismo, ki ga objavljamo v povzetku.

»Odstop tajnika Walterja Veltronia – voditelja in preprica nega zagovornika projekta Demokratske stranke – nam zastavlja vprašanja, katerim se ne smemo in ne moremo izogniti. Gre za vprašanja o biti in perspektivah Demokratske stranke, projekta, ki je nastal z namenom, da bi dal stabilno organizirano obliko stranke reformističnemu gibanju, ki ga potrebuje država,« piše v sporočilu Cosolini. »Demokratska stranka se je namreč rodila na podlagi dolge in plodne izkušnje Oljke, ki je omogočila, da so se različne politične kulture zedinile v konkretnem delovanju in s tem presegle stare navade, zaradi katerih se je vsak izmed nas prepoznaval predvsem v ustaljenih identitetah. Dovolj je, da pomislimo na italijanske politične dogodke, ki so jih tako zaznamovala ločevanja in cepitve, da razumemo ambiciozni načrt, na katerem sloni projekt Demokratske stranke.«

Ta projekt zahteva, da vsak izmed nas in vsaka skupina, v kateri se je kdo prepoznaval, pokaže sposobnost in si za cilj postavi, soočanje z ostalimi brez prikrivanja ali podcenjevanja težav, ki iztega izhajajo,« poudarja v svojem sporočilu tajnik stranke.

»Jasno si moramo priznati, da nismo bili vedno sposobni razumeti te novosti in biti kos podvigu, ki smo si ga skupaj zastavili v korist naše države, mora dobiti svoj prostor v svetu, ki ga pesti nepojmljiva kriza, kot jo vsi doživljavamo. Vse to zadeva tudi naše mesto, njegovo prihodnost in vlogi, ki jo lmosto lahko odigra: ne začenjam iz nič, imamo za sabo dolgo tradicijo sodelovanja in oblikovanja novega vodilnega kadra.«

To nam omogoča, da se danes soočamo s težavami, a se hkrati zavedamo vsega potenciala, ciljev in vrednosti, na katerih sloni projekt Demokratske stranke, mišljenega v smislu oblikovanja reformistične stranke, ki naj bo element združevanja in integracije,« poudarja v svojem pismu članom stranke tajnik Cosolini.

## PO RAZISKAVI IRCCS

### Depresija po porodu povezana tudi z nasiljem

O depresiji po porodu smo večkrat slišali, da pa je ta lahko povezana tudi z nasiljem, je pravzaprav manj znano. Iz podatkov raziskave, ki so jo pred kratkim objavili izvedenci oddelka za ginekologijo znanstveno-raziskovalnega inštituta (Irccs) Burlo Garofolo in oddelka za psihologijo tržaške univerze v sodelovanju s kalifornijsko univerzo izhaja, da je osem mesecev po porodu 10 odstotkov žensk štirjev nasilja na domu; povečini gre za oblike psihološkega nasilja, včasih pa pride celo do fizičnega in pa spolnega napada.

V Trstu je raziskava v obdobju september 2004-marec 2005 zaobjela 352 žensk (srednja starost je bila 32 let). Odgovarjale so na dva vprašalnika: prvega so jim ponudili takoj po porodu, v njem pa so zabeležile svoj družbeni status in predvsem, če je bila nosečnost začelena, o zdravstvenem stanju ženske in dojenčka. Na druguge so odgovarjale osem mesecev po porodu in ta vprašanja so bila vezana na fizično (tudi spolno) in psi-

hično (zmerjanje, ustrahovanje, ipd.) nasilje. Rezultati so bili presestljivi, saj so primeri nasilja res pogosti in v ženskah vzbujajo depresijo s tipično nestabilnostjo, tesnobnostjo in nezadovoljstvom, ki negativno vpliva tudi na otroka. Novi družinski član seveda popolnoma spremeni ravnotežje v odnosu med partnerjem. Spremenjeni ritmi pa samo skrhalo tiste odnose, ki nimajo trdnih temeljev. Prav gotovo je pomanjkanje spanca krivo, da je ženska večkrat brez moči in takrat najraje zajoče. Njeno šibkost pa partner lahko razume kot potrebo po zaščiti in milini, včasih pa ga povsem zbera in pripelje do histeričnih izpadov. Negativno vpliva na ženke tudi dejstvo, da so primorane ostati doma.

Negre torej samo za hormone, kot mnogi namreč še vedno mislijo, pač pa za veliko globlje težave, ki pa jih ženske lahko rešijo s pomočjo strokovnjakov, operaterjev v centrih proti nasilju, v zdravstvenih ustanovah ali v družinskih posvetovalnicah.

## »AFERA ENGLARO« - Konec preiskave?

### Sodnik ni potrdil zaplembe fotografij

Tržaško tožilstvo ni potrdilo zaplembe fotografij, ki jih je fotograf Piccola Francesco Bruni posnel v sobi videmske klinike, kjer je preživel zadnje dneve nesrečna Eluana Englaro. Bruni je fotografije posnel na osnovi dovoljenja Eluanega očeta Beppina Englara. Za zaplembo fotografij so se odločili videmski karabinjerji, ki so uveli preiskavo tudi proti anestezistu Amatu Del Monteju, bolničarki Cinzi Gori in novinarki delželnega sedeža RAI Marinelli Chirico. Brunija in ostale tri so karabinjerji osumili, da so kršili medicinsko-bolnišniški postopek o Eluanu, ki ga je izdelalo milansko priznano sodišče.

Tožilec Federico Frezza je v utemeljitvi preklica zaplembe Brunijevih fotografij zapisal, da je Bepino Englaro ravnal v skladu z odredbo milanskih sodnikov. Ti so mu priznali pravico do samovoljnega tolmačenja omenjenega postopka (protokola).

Eluanin oče je torej popolnoma zakonito odločil, kdo ima in kdo nima vstopa v hčerkino bolnišniško sobo.

Zadeva sodno gledano vsekakor še ni končana. Frezza je dokumentacijo, ki so mu jo posredovali karabinjerji, posredoval videmski tožilstvu, ki bo še dodatno preverilo zahtevo po zaplembi fotografij (Bruni jih je vsekakor včeraj spet dobil v roke). Sklepi videmskih sodnikov bodo najbrž odločilno pogojevali razvoj te preiskave, ki po mnenju marsikoga nima nobenih pravnih in drugih osnov.

V to je trdno prepričan Pier Eliseo De Luca, Brunijev odvetnik, ki pozdravlja odločitev tržaškega javnega tožilstva. Slednje je po njegovem prišlo do spoznanja, da so navedene obtožbe popolnoma neutemeljene.



**KD ŠKAMPERLE** - Na stadionu 1. maja

# S pomočjo Biserke so otroci pridno izdelovali vsak svojega Žlopka



Prihodnje srečanje  
bo v petek, 13.  
marca popoldne

Ko se je v četrtek 12.2. zbral v dvo-ranici društva Škamperle na Stadionu 1.maj cel svetovanski otroški vrtec in še nekaj otrok iz prvega razreda osnovne šole, je mednje stopil še Žlopku Hu in skupaj so se podali v njihovo vas, kjer jih je čakalo pravo veselje. V Žlopaniji je namreč vse drugače, Žlopki si nagajajo in se zabavajo po žlopje.

Lainščkovico pravljico je animirala Petra Furlan in potem so otroci izdelovali iz svojih starih nogavič vsak svojega Žlopka. Ker je bilo pridnih izdelovalcev lutkar 24, jim je priskočila na pomoč še Biserka Cesar. Ob odhodu domov so si slovesno obljubili, da bodo svoje Žlopke skrbno uporabili in si ob prihodnjem srečanju v petek 13.marca popoldne povedali, kako so novega prijatelja predstavili svojim staršem in če jim je Žlopke res pomagal pri pospravljanju igrač.

## Poziv SKD Valentin Vodnik za zbiranje zgodovinskega gradiva

SKD Valentin Vodnik iz Doline je ob priliku 130- letnice ustanovitve, ki je potekala oktobra lani, izdal knjigo s stariimi fotografijami vasi. Nastala je publikacija, ki predstavlja dober, zanesljiv in objektiven dokument o zadnjih sto letih brežanske vasice.

V dolinskem društvu so prepricani, da je morda po domovih in različnih osebnih arhivih še veliko fotografij in najrazličnejših starih dokumentov, ki se nanašajo na vaško preteklost, ki bi jih bilo zbrati in ovred-

notiti. V društvenem odboru razmisljajo, da bi z novim gradivom, postavili dokumentarno/fotografsko razstavo.

Zato se ponovno obračajo na vse, ki hranijo doma stare posnetke (a tudi stare dokumente, zapiske, članke in podobno), in bi radi aktivno sodelovali pri novi društveni iniciativi. Gradivo bodo zbirali na sedežu društva v naslednjih dneh: ponedeljek 2. marca, od 19. do 21. ure, torek 3. marca, od 11. do 12. ure in sredo 4. marca, od 14. do 16. ure. Ves material bodo izborniki kluba takoj preslikali in fotokopirali ter originale takoj vrnili. Za informacije je na voljo v večernih urah (po 19.30) telefonska številka 339-1976323. (beto)

## Včeraj danes

Danes, PETEK, 27. februarja 2009

GABRIJEL

Sonce vzide ob 6.47 zatone ob 17.49 - Dolžina dneva 11.02 - Luna vzide ob 7.24 in zatone ob 20.49

Jutri, SOBOTA, 28. februarja 2009

ROMAN

**VREME VČERA:** temperatura zraka 6,9 stopinje C, zračni tlak 1024,7 mb ustavljen, veter 3 km na uro zahodnik, vla-ga 63-odstotna, nebo spremenljivo, morje mirno, temperatura morja 8,5 stopinje C.

## Lekarne

Od ponedeljka, 23.,  
do sobote, 28. februarja 2009

Oširek Piave 2 (040 361655), Ul. Felluga 46 (040 390280), Milje - Lungomare Venezia 3. Općine - Proseska ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30**

Oširek Piave 2, Ul. Felluga 46, Ul. Ber-nini 4, Milje - Lungomare Venezia 3. Općine - Proseska ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOČNA SLUŽBA**

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Bernini 4 (040 309114).

**www.farmacistitrieste.it**

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, pred-praznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške

bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

## Kino

**AMBASCIATORI** - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »The millionaire«.

**ARISTON** - 16.30, 18.30, 21.00 »L'on-das«.

**CINECITY** - 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »I love shopping«; 16.10, 18.10, 20.10, 22.10 »Iago«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »The Millionaire«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.20 »Rhe reader«; 16.00, 18.00 »Inkheart - La leggenda di cuore d'inchiostro«; 20.00, 22.00 »Underworld: la ribellione dei Lycans«; 15.45, 18.45, 20.00, 21.45 »Il curioso caso di Benjamin Button«; 16.00, 18.00 »Impy Superstar«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.00 Dvorana 5: 17.40 »Inkheart - La leggenda di cuore d'inchiostro«; 19.50, 22.10 »The reader«.

**FELLINI** - 16.15, 22.15 »Ex«; 18.15, 20.15 »Milk«.

**GIOTTO MULTISALA 1** - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The reader - A voce alta«.

**GIOTTO MULTISALA 2** - 16.15, 18.50, 21.30 »Il curioso caso di Benjamin Button«.

**GIOTTO MULTISALA 3** - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Giulia non esce la sera«.

**KOPER - KOLOSEJ** - 17.10, 20.30 »Nenavaden primer Benjamina Buttona«; 16.20, 18.10 »Povest o Despereauxu«; 16.00, 17.50, 19.40, 21.30 »Vojna med nevestama«; 20.00 »Zamenjan«.

**NAZIONALE** - Dvorana 1: 16.30, 22.15 »Inkheart - La leggenda di cuore d'inchiostro«; 18.15, 20.30 »Bride Wars, la mia migliore nemica«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »I love shopping«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Iago«; Dvorana

4: 16.40 »Impy Superstar missione Luna Park«; 18.00, 19.30, 20.50, 22.20 »Il mai nato«.

**SUPER** - Film prepovedan mladim pod 18. letom.

**TRŽIČ - KINEMAX** - Dvorana 1: 17.40, 20.00, 22.00 »I love shopping«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.10 »Iago«; Dvorana 3: 18.10, 21.00 »Il curioso caso di Benjamin Button«; 16.30 »Impy Superstar«; Dvorana 4: 17.30, 19.50, 22.00 Dvorana 5: 17.40 »Inkheart - La leggenda di cuore d'inchiostro«; 19.50, 22.10 »The reader«.

## Čestitke

**Danes se v Škednju vse veseli,  
saj jih KRISTINA VATOVEC 40 slavi.  
Saj vsega srca ti vošči vse naj, naj,  
naj... tvoja prijateljica Vlasta.**

## Prireditve

**DANES, 27. FEBRUARJA**, bo ob

20.15, in knjigarni »In der Tat« v Ulici Diaz 22 (Trst), predstavitev knjige

»La (ir)resistibile ascesa al potere di Hitler - chi furono i burattinai? Chi gli spianò la strada?« Avtor: Kurt Gossweiler, založba Zambon. Pobudo organizirajo tovarški Skupine Primo Maggio 1945. Prisotna bo Adriana Chiaia, članica komisije redakcije, ki je uredila knjigo in napisala uvod. Za dodatne informacije: 388-604927.

**BAKOREZI FRANKE KOVACIĆ** bodo na ogled do sobote, 28. februarja, v baru tramvajske postaje na Općinah.

**DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM IN CPZ SVETI JERNEJ** vabita na »Večer slovenske pesmi in besede« (poklon A.M.Slomšku), ki bo v soboto, 28. februarja, ob 20.uri, v Finžgarjevem domu na Općinah. Oblikovali ga bodo MIMMZ Vesela Pomlad, CPZ in Mo-

ška PS Sveti Jernej, šolski zbor Pedagoškega liceja Slomšek, recitatorji otroške gl. skupine »Tamara Petaros« in govornik, prof. Ivan Peterlin.

**DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE** v sodelovanju z Občino Milje, Zvezo slovenskih kulturnih drušev in Zadružno kraško banko vabi na dneve slovenske kulture v Miljah. Prvi je na vrsti koncert klavirskega dua Beatrice Zonta in Vesna Zupin v soboto, 28. februarja, ob 20.uri, v cerkvi Sv. Frančiška v Miljah. Toplo vabljeni.

**KD ROVTE-KOLONKOVEC**, Ul Mon-teserno 27, vabi na večer zborovske pesmi v soboto, 28. februarja, ob 20. uri. Nastopa zbor Skala-Slovan, vodi Herman Antonič.

**PRIMORSKA POJE 2009** - Zveza cerkevnih pevskih zborov-Trst, Zveza pevskih zborov Primorske, Zveza slovenskih kulturnih drušev Trst-Gorica-Videm, Zveza slovenske katoliške prosvete, Javni sklad RS za kulturne dejavnosti v sodelovanju s CPZ Novi sv. Anton vabijo na koncert revije »Primorska pojje 2009«, ki bo v soboto, 28. februarja, ob 20.30, v Marijinem domu v Trstu (ul. Ristica, 3). Nastopili bodo: Moški no-net Vasovalci-Dole nad Idrijo, Kulturno društvo Moški pevski zbor Izola, Meščani pevski zbor Alojz Kocjančič-Puče-Koštabona, Moški pevski zbor Fantje izpod Grmade-Devin, Meščani pevski zbor Jazbine-Plešivo, Moški pevski zbor Pobje-Črni vrh nad Idrijo in Meščani pevski zbor Obalca-Izola.

**V SOBOTO, 28. FEBRUARJA**, bo ob 19.uri, v Središču Rotunda - samostan Sv. Ane v Kopru, koncert Mepz Portorož, dirigentka Sonja Mezgec in Mepz Primorje Ajdovščina, dirigentka Nadja Bratina. Izvajala se bodo dela Kumarja, Srebrenjaka, Merkuja, Rahmaninova, ježa,... Vstop prost.

**ZVEZA SLOVENSIH KULTURNIH DRUŠTEV** vabi na koncerty v sklopu 40. revije Primorska pojje: Jamlje, Kulturni dom, 14. marca, ob 20.30, nastopajo ŽPZ Vesela pomlad iz Općin, Društvo žena iz Mirna, Pevke ljudskih pesmi folklorne skupine Skala iz Kubeda, MPS Kantadore iz Brezovice, ŽPS Mandrač iz Kopra, VS Unica iz Postojne, ŽPS Stu ledi iz Trsta.

7), na predstavitev romana Eveline Umek »Po sledi fate Morgane«. Ob avtorici in predstavniku založbe bo sta o romanu spregovorila Dušan Jelinčič in Bogomila Kravos. Večer posvečen ženski samoniklosti in izjemnemu doprinosu Svetovancu k samozavestnemu nastopanju tržaških Slovencev je namenjen ljubiteljem besedne ustvarjalnosti.

**SKD BARKOVLE**, Ul Bonafata 6, predraja v petek, 6. marca, ob 20.30, na večeloigro »Srčni mrkv« v izvedbi dramske skupine KD Rovte-Kolonkovec, režija Ingrid Werk Žerjal. Vabljeni!

**ZALOŽBA MLADIKA** v sodelovanju z Narodno in študijsko knjižnico iz Trsta vabi v petek, 6. marca, ob 18. uri, v razstavno dvorano NŠK v Narodnem domu (Ul. Filzi 14 v Trstu) na predstavitev knjige »L'altra anima di Trieste« (Druga duša Trsta). Sodelujejo: urednica dela Marija Pirjevec, Boris Pahor, Igor Škamperle, Jože Pirjevec in Elvio Guagnini.

**SKD TABOR** - v soboto, 7. marca, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Općinah, premiera gledališke predstave »Campiello« (C. Goldoni). Prevod in režija Sergej Verč. Ponovitvi v nedeljo, 8. in 15. marca, ob 17.30.

**SKD VIGRED** vabi v ponedeljek, 9. marca, ob 20.30, v Štalco v Šempolalu, na »Kulturni večer ob 8. marcu«. Sodelujejo Vanka in Tonca ter Dečkiški pevski zbor.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV** vabi na koncerty v sklopu 40. revije Primorska pojje: Jamlje, Kulturni dom, 14. marca, ob 20.30,

nastopajo ŽPZ Vesela pomlad iz Općin, Društvo žena iz Mirna, Pevke ljudskih pesmi folklorne skupine Skala iz Kubeda, MPS Kantadore iz Brezovice, ŽPS Mandrač iz Kopra, VS Unica iz Postojne, ŽPS Stu ledi iz Trsta.

## Mali oglasi

**BRACCO** - 14 mesečno mešanico, sterilizirano, po imenu Lola, živahna lepotica črno-sivo-bele barve, oddam zaradi družinskih razlogov. Poklicati na tel. št.: 040-573364 ali 329-9504034.

**IZGUBIL SEM PLAŠČ** v soboto, 21. februarja, v zgoniskem šotoru, ob prički pustovanja. Prosim poštenega najditelja naj pokliče v popoldanskih urah tel. št.: 339-3036533.

**PODARIM** otroške in moške smučke z vezmi ali brez. Tel. št.: 040-208989.

**PRIVATNIK PRODAJA** hišo v Dolini: kuhinja, 2 kopalnici, 2 spalni sobi, manjša soba, terasa, taverna in dvojnišče. Zainteresirani naj pokličejo po 13. uri na tel. št.: 333-1646892.

**PRODAM** dvosedenčni avtomobil tasso, ne potrebuje vozniskega dovoljenja, prevoženih 4.100 km, avtomatični menjalnik, garažiran. Tel. št.: 348-8050998.

**PRODAM** kamnit portal. Poklicati na tel. št.: 334-6475337.

**PRODAM** kraško

Zveza cerkvenih pevskih zborov – Trst • Zveza pevskih zborov Primorske  
Zveza slovenskih kulturnih društev Trst-Gorica-Videm • Zveza slovenske katoliške prosvete  
Javni sklad RS za kulturne dejavnosti • v sodelovanju s CPZ Sv. Anton Novi

vabijo na koncert revije

## PRIMORSKA POJE 2009

JUTRI, 28. februarja, ob 20.30 v Marijinem domu v Trstu (ul. Risorta, 3)

### NASTOPILI BODO:

**Moški nonet Vasovalci** Dole nad Idrijo,  
**Mešani pevski zbor Alojz Kocjančič Puče**, **Moški pevski zbor Fantje izpod Grmada Devin**,  
**Mešani pevski zbor Jazbine Plešivo**, **Moški pevski zbor Pobije Črni vrh nad Idrijo in Mešani pevski zbor Obalca Izola.**



vabi na koncert

## GLASBENIKI OB DNEVU SLOVENSKE KULTURE

Nastopili bodo instrumentalni in vokalni solisti, komorne skupine in zbor. Sodeluje igralka **Nikla Petruška Panizon**

DANES - 27. FEBRUARJA OB 18.00 V VELIKI DVORANI NARODNEGA DOMA

## Šolske vesti

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOLINA** obvešča, da rok vpisovanja se zaključi 28. februarja. Tajništvo sprejema prlošnje za vpis vsak dan od 9. ure do 13.30; ob ponedeljkih do 16.30.

**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO ZA DRŽAVNE OSNOVNE ŠOLE IN OTROŠKE VRTCE V NABREŽINI** obvešča, da bo urnik tajništva Didaktičnega ravnateljstva v Nabrežini zaradi zadnjega tedna vpisovanj imel sledeči urnik: od torka do petka, od 7.30 do 14.15, v soboto pa od 8. do 13. ure. Starše opozarjam, da se vpisovanja zaključijo v soboto, 28. februarja.

**DIDAKTIČNA RAVNATELJSTVA IN NIŽJE SREDNJE ŠOLE S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM** sporočajo, da se bodo vpisovanja v otroške vrtce, osnovne šole in nižje srednje šole zaključile 28. februarja 2009.

**NIŽJA SREDNJA ŠOLA SREČKA KOŠOVELA** vabi na srečanje s pisateljem Borisom Pahorjem o Dnevu slovenske kulture v torek, 3. marca, ob 10. uri, v telovadnici openске srednje šole.

## Loterija

26. februarja 2009

Bari	51	66	75	82	59
Cagliari	77	43	34	35	82
Firence	10	88	41	6	72
Genova	84	71	30	14	59
Milan	25	54	30	72	80
Neapelj	73	52	58	74	63
Palermo	35	58	4	9	8
Rim	19	41	8	63	55
Turin	71	41	56	61	29
Benetke	66	2	23	26	76
Nazionale	56	20	29	40	88

## Super Enalotto

10	19	25	35	51	73	jolly 66
Nagradsni sklad						3.564.119,18 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						22.101.445,53 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						712.823,84 €
22 dobitnikov s 5 točkami						24.300,82 €
2.159 dobitnikov s 4 točkami						247,62 €
74.001 dobitnikov s 3 točkami						14,44 €

## Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
10 dobitnikov s 4 točkami	24.762,00 €
294 dobitnikov s 3 točkami	1.444,00 €
4.472 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
28.086 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
58.545 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**JUS NABREŽINA** vabi člane in vaščane, da se udeležijo vzdrževalnega čiščenja Brščic. Zbirališče v soboto, 28. februarja, ob 9.uri, »Za vodico«. Vsakdo naj s seboj prenese potrebno orodje.

**JUS TREBČE** vabi člane in vaščane, da se v soboto, 28. februarja, udeležijo vzdrževalne sečnje na poljski poti P'd Plase - Labadnica. Vsakdo naj s seboj prinese potrebno orodje. Zbirališče P'r Kale ob 8.30.

**SLOVENSKA KOMISIJA ZA MLADINSKO PASTORALO** vabi mladino na redno mesečno srečanje, ki bo 28. februarja (zadnja sobota v mesecu, prva postna), ob 16.uri, v prostorijah Marijanšča. Srečanje bo potekalo v dveh delih. Prvemu delu, delavnicu in pogovoru, bo sledil verski obred, nato pa še prijateljsko druženje.

**SOCIALNO SKRBSTVO OBČIN DEVIN-NABREŽINA, ZGONIK IN RE-PENTABOR** ter Zadruga La Quercia, v sodelovanju s KRD »Dom Briščki«, organizirajo v malih dvoranah zgoraj omenjenega društva, v Briščkih, št.77 (Občina Zgonik) v soboto, 28. februarja, ob 15.30 dalje, »Delavnično Decoupage« za otroke, ki obiskujejo vrtce in osnovne šole, bivajoče na teoriju zgoraj navedenih občin. Prost vstop. Vsi toplo vabljeni! Za informacije: torek in četrtek, ob 16. do 19. ure, tel. št.: 040-2028028.

**V SOBOTO, 28.FEBRUARJA**, ob 17.30, Vas vladljivo vabimo v vinsko klet Parovel v Boljuncu (zraven gledališča) na družabni večer »Vojške pesmi iz Primorja 1700-1918«. Sledili bosta družabnost in pokušnja vín iz vinske kleti Parovel.

**SESTRE IZ SV. KRIŽA** pri Trstu organizirajo v nedeljo, 29. marca romarski izlet po Bratislavu in Dunaju, od 10. do 13. aprila. Vse informacije na našem sedežu v ul. Cicerone 8/B, tel.: 040-360072.

**SK DEVIN** prireja za zaključek letosnje sezone 4-dnevni velikonočni smučarski izlet od 10. do 13.aprila, v Sexten v Pustertalu. Informacije in vpisovanje na: info@skdevin.it ali na tel. št.: 340-2232538.

**PODPORNO DRUŠTVO V ROJANU IN KROŽEK KRUT** vabita v nedeljo, 10. maja na spoznavanje Kanalske doline z izletom od Tablja, preko Naborjeta in Žabnic do Rajbbla in Belopeških jezer. Dodatne informacije in vpisovanje na sedežu krožka, ul. Cicerone 8, Trst; tel: 040-360072, pri g. Darku Kobalu, tel. 040-826661 in pri g. Antonu Boletu, tel. 040-417025.

**OBVEŠČAMO CENJENE BRALCE** občinskih knjižnic v Nabrežini in Ribškem naselju, da bosta zaprti do nedelje, 1. marca 2009. Oproščamo se za nevšečnost.

**SI SLABE VOLJE, ŽALOSTNA, UTRUJENA?** Če bi se rada sprostila in pozbila na skrbi pride in zapoi z nami! Dobivamo se vsak četrtek, ob 20. uri v Marijanšču na Opčinah... po vajah pa se seveda zaustavimo na prijetnem klepetu. Informacije dobija na tel. 349-7565893 (Dunja). Lepo vabljeni, pove že ženske skupine »Vesela Pomlad«.

**V BARKOVLAH**, v vrtu pri portiču, bomo počastili msgr. Matijo Škarabja v nedeljo, 1. marca, po maši od 11. ure. Vabljeni vsi!

**ŠKOFIJSKA KOMISIJA ZA PASTORALO ZAKONCEV IN DRUŽINE** vabi na 3. srečanje za družine, ki bo v nedeljo, 1. marca, ob 14.30, pri šolskih sestrah pri Sv. Ivanu, ul. delle Docce, 34. Nekaj misli na temo »Vloga družine in trdne zakonske zveze v današnji družbi« bo podal dr. Vinko Škafar. Srečanje se bo zaključilo s skupno sv. mašo. Poskrbljeno bo za varstvo otrok.

**SKD VALENTIN VODNIK IZ DOLINE** je ob prilikl 130. letnici ustanovitve, ki je potekala oktobra lani, izdal knjigo s starimi fotografijami Doline. Prepričani smo, da je morda po domovih še veliko fotografij in najrazličnejših starih dokumentov, ki se nanašajo na vaško preteklost, ki bi jih bilo dobro zbrati in ovrednotiti. V društvenem odboru razmišljamo, da bi z novim gradivom, postavili dokumentarno/fotografsko razstavo. Zato se ponovno obračamo na vse, ki hrani dooma stare posnetke in ki bi radi aktivno sodelovali pri novi društveni iniciativi. Gradivo bomo zbirali na sedežu društva v naslednjih dneh: pondeljek, 2. marca (19.00-21.00), torek, 3. marca (11.00-12.00) in sredo, 4. marca (14.00-16.00). Info: 339-1976323 (po 19.30).

**TPK SIRENA** sporoča, da bo danes, 27. februarja, na sedežu Pomorskega kluba - Miramarsi Drevored 32, 33, redni občni zbor z volitvami, ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicanju. **TROMEŠČNI VOKALNI TEČAJ** pod vodstvom Adija Daneva prireja ZCPZ v sodelovanju z ZSKD. Srečanja bodo potekala ob sobotah od 7. marca do 27. februarja v Finžgarjevega doma na Opčinah: A) v jutranjih urah bodo na vrsti predavanja o vokalni tehniki s praktičnimi vajami za pevce naših zborov, za mlade pevovodje in za vse ljubitelje petja; B) popoldanski pas pa bo namenjen opernemu, koncertnemu in komornemu repertoarju za izkušene solopevce. Prijave se zaključijo danes, 27. februarja, na tel. št.: 328-4535725.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane Deželnega in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v pondeljek, 2. marca, ob 19. uri v prvem in ob 19.30 v drugem sklicu, v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. S.Francesco 20/II).

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško, da bo seja v pondeljek, 2. marca, ob 17. uri ob prvem in ob 17.30 v drugem sklicu na sedežu SKGZ (Ul. S.Francesco 20/III).

**KROŽEK AUSER »PINO ZAHAR«** z Rocola Melare (ul. Pasteur 41 d) prireja nadaljevalni tečaj informatike. Tečaj se bo začel 3. marca in bo potekal ob torkih in četrtekih od 15.30 do 17.30. Prijave in dodatne informacije na tel. št.: 040-913155 od 8. do 12. ure in ob 15. do 19. ure.

**KRUT NATURA** vabi v torek, 3. marca, ob 16. uri, na prvo srečanje s predstavitevjo delavnice »Po sledovih notranjih barv«. Pod mentorstvom likovne terapevtke Jane Pečar bomo priklicali spomine, prebudili našo domoljivo in preizkusili zanimiv način iskanja sprostitev. Dodatne informacije na sedežu v ul. Cicerone 8, tel. št.: 040-360072.

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD** obvešča, da je še nekaj prostih mest na tečajih: hrvatsčina (80 ur) za Slovence, ob torkih in četrtekih, od 20. do 22. ure; hrvatsčina (80 ur) za Italijane, ob torkih in četrtekih, od 18. do 20. ure; nemčina (48 ur) za začetnike, ob sredah in petkih, ob 18. do 20. ure. Informacije v vpisovanja na tel. št.: 040-566360.

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD** v sodelovanju s Kmečko zvezo prireja 150urni tečaj splošnega kmetijstva. Informacije in vpisovanja na tel. št.: 040-566360.

**TPPZ P. TOMAŽIČ** sporoča, da je v torek, 3. marca, ob 20.30, redna pevska vaja.

**BAR TPK SIRENA** organizira v nedeljo, 8. marca kosilo z glasbo. Vabljeni članji in prijatelji. Informacije nudimo na sedežu ali na št. 040-422731 ali 347-690280.

**KROŽEK SKP OPČINE-DOLINA** vabi svoje člane in simpatizerje na praznik včlanjevanja v sredo, 4. marca, ob 19.30, v prostorju Kulturnega doma v Boljuncu. Prisotni bosta pokrajinsko tajništvo stranke in tajnik tržaške federacije Igor Kocijančič.

**SLAVIŠTICNO DRUŠTVO V TRSTU** prireja v marcu štiri srečanja s prof. Peterom Weissom. Predavatelj bo obravnaval pravopis in aktualna vprašanja slovenskega jezika. Prvo srečanje bo 4. marca, od 16. do 18. ure, v Narodnem domu v Trstu. Naslednja predavanja se bodo zvrstila 11., 18. in 25. marca. Kdor se hoče prijaviti, naj pokliče do 26. februarja na tel. št.: 040-299632 ali naj piše na naslov elektronske pošte veratuta@tiscali.it. Kotizacija znaša 20,00 evrov. Vabljeni!

**SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR** vabi svoje člane na redno sedež, ki bo v sredo, 4. marca, ob 19. uri, v Gregorčičevi dvorani, v Ul. Sv. Frančiška 20.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST** v



**KONCERT** - Viden uspeh zamejskega glasbenika

# Corrado Rojac koncertiral v občinskem gledališču v Bologni

Zadnjič smo poročali o našem zamejskem harmonikarju Corrado Rojcu novembra lani, ko smo mu čestitali za profesuro na tržaškem Konservatoriju Tartini. Naš glasbenik je pač po petnajstih letih službe na različnih italijanskih konservatorijih širom po Italiji končno dobil kader harmonike na tržaški osrednji glasbeni ustanovi. K temu pomembnemu dogodku za harmoniko v našem mestu je delno prisomogel tudi sam, saj se je akademskemu svetu konservatorija predstavil z bogato bero priznanj: naj omenimo le nastope na sloviti Akademiji Chigiani v Sieni, v Kraljevem Gledališču v Turinu, na univerzi La Sapienza v Rimu, ali pa za beneško La Fenice, in naštevali bi lahko še in še.

Tokrat je umetnik harmoniki odprl vrata znamenitega Občinskega Gledališča v Bologni. V ponedeljek, 16. februarja, je nastopil na sezoni sodobne glasbe, ki jo organizira združenje Fontanamix. Šlo je za koncert komorne glasbe, saj je Corrado Rojac nastopil v triu s kitaristko Eleno Càsoli in violinistom Valentimom Corvinom.

Glasbeniki so se predstavili bodisi v celotni zasedbi s praizvedbama dveh znanih italijanskih skladateljev, kakršna sta Paolo Pizzetti in Maurizio Pisati, bodisi z nekaterimi solo skladbami.

Paolo Pizzetti je za priložnost napisal skladbo Fremiti fermi. Gre za prvenec, ki sega poslušalcu globoko v podzavest, saj je Pizzettijeva glasba blizu glasbi njegovega bivšega mentorja Salvatoreja Sciarrina. Le-ta glasbena smer uokviri glasbeni dogodek v samovojno atmosfero, ki temelji na globljem doživljjanju zvokov na meji med slišnim in neslišnim. Ob tem se seveda pojavijo tudi glasnejši zvočni prizori, in zato izpadajo kakor ogromne akustične počasti: harmonika ima v omenjenih zvočnih navalih vodilno vlogo, in publike je kar obstrmela ob tako silovitem zvočnem potencialu instrumenta.

Maurizio Pisati je svojemu triu dodal zvočno linijo magnetofonskega traku; skladbo si je zamislil kot glasbeni opis bitij, ki so sad njegove fantazije. Vsa bitja imajo pa lastnost, da puščajo za seboj sled, ki naj bi spominjala na glasbeni zapis. Od tod tudi naslov skladbe, Glyphozoo. Glasba Maurizija Pisatija je po Pizzettijevi skladbi učinkovala katartično: Pizzetti je pač še navezan na radikalnost glasbene za-

Corrado Rojac bo nastopil v tržaškem gledališču Verdi s Solbiatičevim »Il carro e i canti« 17. in 18. aprila



misli in glasbenega zapisa, ki sega v šestdeseta leta, Pisati pa ima do sodobnega glasbenega izraza nekoliko bolj sproščen odnos. Pri Pisatiju se dedičina omenjenih »temnih let« oglaša le kot senca, zaokvirjena je v lahkotnejši prijem, in njegova skladba nas sprejme s prijaznim nasmehom. Temu botruje tudi koncertna harmonika, saj zmore ob eksperimentalnih zvočnih prijemih tudi običajnejše, in vsi vemo, kako zna ljudska različica harmonike razveseliti naš vsakdan. Pestrost našega glasbila, ki je v zadnjem stoletju stopila tudi v resno glasbo, prispeva k temu, da je harmonika danes v svetu sodobne glasbe nadvse priljubljeno glasbilo. Njena nenavadna zvočna vsebina ji danes omogoča nenehno rast repertoarja – skratka, koncertna harmonika doživlja svoj magični trenutek.

Ob teh dveh novitetah so glasbeniki predstavili tudi solo skladbe, ki so ljubiteljem sodobne glasbe kar znanje: violinist Valentino Corvino je predstavil Hosokawovo Winter bird, kitaristka Elena Càsoli je predstavila Prvi ples iz Scelsijeve zbirke Tre danze a Shiva, naš zamejski harmonikar Corrado Rojac je pa predstavil Gubajduljinino De profundis. Vsi so želi izjemni uspehi.

Corrado Rojaca bomo v Trstu lahko poslušali v Solbiatičevem Il carro e i canti, ki bo v tržaškem Gledališču Verdi 17. in 18. aprila.

## NA KNJIŽNIH POLICAH V SLOVENIJI Lestvica najbolj branih v februarju

LJUBLJANA - Lestvici najbolj prodajanih knjig v februarju v vseh knjigarnah Mladinske knjige (MK) in samo v knjigarni Konzorcij, ki jih pri MK pripravijo med 20. in 25. dnevom v mesecu za razdrobne preteklih 30 dni.

Najbolj prodajane knjige v knjigarnah Mladinske knjige:

1. **Randy Pausch**, Zadnje predavanje, Mladinska knjiga
2. **Goran Vojnović**, Čefurji raus!, Študentska založba
3. **Rhonda Byrne**, Skrivnost, Vale-Novak
4. **Barack Obama**, Pogum za upanje, Barack Obama, Sanje
5. **Roberto Saviano**, Gomora, Mladinska knjiga
6. **Louise L. Hay**, Živiljenje je tvoje, Iskanja
7. **Franjo Štiblar**, Svetovna kriza in Slovenci: kako jo preživeti?, Založba ZRC
8. **Philip Waechter**, Jaz, Mladinska knjiga
9. **Séverine Clochard**, Hura za punc!, Tehniška založba Slovenije
10. **Neža Maurer**, Na tvojo kožo pišem svoje verze, Vale-Novak

Najbolj prodajane knjige v knjigarni Konzorcij:

1. **Goran Vojnović**, Čefurji raus!, Študentska založba
2. **Randy Pausch**, Zadnje predavanje, Mladinska knjiga
3. **Zoran Milivojević**, Emocije, Psihopolis institut
4. **Stephenie Meyer**, New Moon, Atom
5. **Zoran Milivojević**, Mala knjiga za velike starše, Psihopolis institut
6. **Roberto Saviano**, Gomora, Mladinska knjiga
7. **Neža Maurer**, Na tvojo kožo pišem svoje verze, Vale-Novak
8. **Rhonda Byrne**, Skrivnost, Vale-Novak
9. **Boris Pahor Nekropola**, Mladinska knjiga
10. **Philip Waechter**, Jaz, Mladinska knjiga

**DUNAJ** - Pisateljev intervju

## Handkejeva drama o koroških partizanih

DUNAJ - Nova drama Petra Handkeja o odporniškem gibanju koroških partizan proti Hitlerju je »dolga, epska igra na način »pripravljanja na nesmrtnost«, Handke skorajda koroški epos«, kot je v intervjuju za četrtkovo izdajo revije News navedal avstrijski pisatelj, ki živi v Parizu. »Obenem je tudi epska in sanjska,« je pojasnil Handke. »Rekel sem si: Če že pišem drama, potem bom šel na vse in bom na dolgo in široko, z ostrino in rezko popisal zgodovino nekega naroda.«

Zato je Handke glede krstne izvedbe »malce pomisliš na Martina Kušaja, saj se je rodil sedem kilometrov stran od mene in zna tudi slovensko.« No, niti režiser niti datum ali kraj prazvedbe še niso določeni: »Prvič bo drama uprizorjena enkrat prihodnje leto,« je Handke povzela avstrijska tiskovna agencija APA.

Bolj konkreten je bil Handke, ki drama še piše, seveda o svoji novi knjigi, ki bo izšla 9. marca in ima naslov »Die Kuckucke von Velika Hoca« (Kukavice iz Velike Hoče). »Poskusil sem, povsem resno, napisati reportažo, da bi pričal. En teden sem stanoval pri vinogradnikih, se noč in dan z njimi po-

tikal naokoli po opustelih goricah, vse do naslednje vasi, ki je že albanska, zaradi česar se že več desetletij nihče iz Velike Hoče ni odpravil tja čez. Potem sem pri zapisovanju opazil, da ta reportažni slog ne ustreza.«

Rezultat je »neke vrste dvo-spolnik«, nekaj med reportažo in pri-povedjo.

Pisatelj je v pogovoru za News tudi pozitivno ocenil navzočnost avstrijskih vojakov v sestavi Kforja na območju, o katerem piše. Ti »opravljajo dobro delo in so tudi zelo razumevajoči. Če bi odšli, bi nemudoma spet izbruhnilo nasilje,« je menil Handke.

O papeževi odločitvi (»Zame je v simbolnem pomenu nevzdržno, da je papež bivši pripadnik Hitlerjevega podmladka«), da odpravi ekskomunikacijo zanikovalca holokavsta, škofa Williamsona, pa je Handke pri-pomnil: »In kaj uteleša ta Williamson: saj se je vendar moralo vedeti, ko človek sprejema odločitev, da bo odpravil izobčenje. K sedmim naglavnim grehom sodi še osmi – ne imeti pojma, znak ne-bitna-svetu.«

Vedenje je redkost. Imeti pojma pa je vse.« (STA)

**REVIJA** - Februarska številka Galeba

## Od zgodbe do zgodbe z najboljšimi slovenskimi avtorji

Lične in barvitne ilustracije, lepo-slovena besedila, igraji in ustvarjalnice imajo tudi v februarski številki mladinske revije Galeb vlogo protagonistov. Na petinpetdesetih straneh lahko mladi uporabniki tudi tokrat berejo zgodbice uveljavljenih avtorjev, prisrčne pesmice, za pestrost revije pa tako kot vedno skrbijo razne didaktične igre. Naslovničko tokratne številke krasi risba Kristine Vizintin, učenke 4. razreda bazoviške OŠ P. Trubarja - K. D. Kajuh, na zadnjih Galebo-vih straneh pa so še druge risbe učencev različnih zamejskih šol.

Uvod v februarsko izdajo Galeba predstavlja pesmico z naslovom Pesnik in roža, pod njo pa se je podpisala Bina Štampe Žmavc, likovno pa jo je upodobil Alenka Sottler. Med pesmico velja omeniti še pesmico Zvezdane Majhen z naslovom Dedek bo cutil ..., v kateri pesnica piše o vnukovi vdanosti in ljubezni do bolnega dedka, še pred to pesmico je mogoče prebrati eno najbolj znanih balad največjega slovenskega pesnika Franceta Preserna. Mladi uporabniki lahko recitirajo pesem Povodni mož, ki jo je za to priložnost likovno upodobil Klavdij Palčič. Ker je letoski februar minil v znamenju največjega slovenskega kulturnega praznika in pusta, so ustvarjalci Galeba ti dve temi skorajda morali vključiti v tokratno izdajo. O pustu in maškarah govorita dve pesmici, in sicer pesmica Barbare Gregorič Gorenc z naslovom Osica in pesem Martine Legiša Čarovnica Berta, o pustnih čarolijah pa govoriti tudi zgodbica Žige Gombača Tjaša in Tijan - Pustne čira čare. Tatjana Kokalj in ilustratorka Jasna Sepin sta v februarskem Galebu prispevali nadaljevanje prigod šolske miške. Na-



zelo pestra in raznolika, dokazuje tudi rubrika Klarise M. Jovanovič Prispodobe o živalih, v kateri je tokrat mogoče pobliže spoznati vse asociacije, vezane na raco.

V okviru potpisnih in poučnih prispevkov lahko mladi uporabniki spoznajo Frana Levstika in njegovo ljubezen do mladinske literature, s katero je hotel ta slovenski pisatelj obudit interes za knjige in književna dela, avtorica prispevka Marjeta Zorec pa piše tudi o tem, kako je nastala Levstikova pesem Siničja tožba. Kako se je mogoče sponzeti z ustvarjanjem v različnih slikarskih in oblikovalskih tehnikah, nas pouči prispevek Jasne Merku, ki v tej številki deli navodila za izdelavo papirnatih rož. Velik poudarek Galeb tudi tokrat posveča ugankam in dopolnjevankam, rubrika, namenjena staršem in šolnikom, pa razširja vzgojno vlogo revije, saj njeni avtorica Suzana Pertot s pojasnjevanjem vzgojnih vprašanj prispeva h kakovostenjši vzgoji otrok v naši družbi. V tokratni številki se je psihologinja lotila pozitivnih in negativnih učinkov, ki jih ima internet, analizirala pa je tudi podobnosti med spletom in sanjskim svetom. Poleg vsega omenjenega ne smemo pozabiti na kuhrske rubrike Škrabek kuha, ki tokrat prinaša recept za peko slastnih pustnih mask, na zadnjih straneh pa se nahaja še rubrika Šolarji pišejo in rišejo, v kateri so svoja doživetja likovno upodobili in opisali učenci različnih šol. Učenci OŠ Josip Ribičič - Karel Širok pri sv. Jakobu so prispevali portrete Franceta Preserna, šolarji repenantorske OŠ Alojz Gradnik pa so prispevali zgodbice o prstih, za katere jih je bržkone navdihnil naš zamejski pisatelj Marko Kravos. (sc)



**DELO** - Na obzorju strožja pravila za oklic stavk zlasti na prevoznem področju

# Odlok o stavki najbrž še danes Epifani: Vlada naj bo previdna

Tajnik CGIL proti prisilnemu omejevanju - Fini: Pravico do stavke uskladiti z drugimi pravicami

## DEMOGRAFIJA Italija ima 60 milijonov prebivalcev

RIM - Prebivalstvo Italije je leta 2008 preseglo simbolični prag 60 milijonov enot. Tako ugotavlja osrednji italijanski statistični zavod ISTAT, ki poudarja, da je bil pri tem bistven prispevek priseljencev. Le-teh je bilo 1. januarja letos 3,9 milijona, kar predstavlja 6,5 odstotka vseh prebivalcev. Med priseljenimi so najštevilčnejši Romuni (772 tisoč), sledijo pa Albanci (438 tisoč) in Maročani (401 tisoč). Skupno predstavljajo več kot 40 odstotkov vseh priseljencev s stalnim bivališčem v državi.

Zavod ISTAT ugotavlja, da je Italija potrebovala 50 let, da je s 50 milijonov zrasla na 60 milijonov prebivalcev (50 milijonov je dosegla leta 1959). S 30 milijonov je zrasla na 40 milijonov v 33 letih, kar pomeni, da se je ritem rasti, kljub priseljevanju, upočasnil.

Leta 2008 je vsekakor bilo 12 tisoč rojstev več kot leta 2007. Skupno se je v letu 2008 rodilo 576 tisoč otrok, tako da se je stopnja rodnosti dvignila na 9,6 otroka vsakih tisoč prebivalcev. Porast je treba pripisati delno prispevku priseljenik, pri katerih je stopnja rodnosti 15,3 promile, delno pa tudi večji rodnosti domačink. Zanimivo pa je, da Italijanke rojevajo vse pozneje, in sicer povprečno pri 31,5 leta starosti, 1,7 leta pozneje kot leta 1995.

V letu 2008 je umrlo 580 tisoč prebivalcev, tako da je stopnja umrljivosti dosegla 9,7 promile. Povprečna življenjska doba se je vsekakor povečala. Leta 2008 je za moške dosegla 78,8 leta, za ženske pa 84,1 leta. V primerjavi z letom 2006 se je pri moških povečala za 0,4 leta, pri ženskah pa za 0,1 leta. Moški so se torej s tega vidika rahlo približali ženskam.



Tajnik CGIL  
Guglielmo Epifani  
je ostro nastopil  
proti možnosti  
omejitve pravice  
do stavke

ANS

RIM - Italijanska vlada bo verjetno še danes sprejela odlok o strožjih pravilih za oklic stavke, ki naj bi zadeval v prvi vrsti področje prevozov, čeprav jo je glavni tajnik sindikata CGIL Guglielmo Epifani včeraj že posvaril pred tveganimi potezami. Vlada naj se ne spušča v avanture, je dejal Epifani in opozoril, da je v zvezi s pravico do stavke, ki jo jamči ustava, treba postopati zelo previdno: »Če je potrebno v čem popraviti že tako strogi normativ, je to mogoče narediti; drugo vprašanje pa je, če bi kdo hotel s prisilo omejiti to svoboščino,« je dejal tajnik CGIL. Z vladne strani pa je minister za delo Maurizio Sacconi poudaril predvsem to, da se je ustvarilo široko soglasje z veliko večino sindikatov in delodajalcev, manjka le pristanek CGIL, vendar, je še dejal Sacconi, »enoglasnost ni od tega sveta, pripada svetu nič in nič delati.«

Minister za delo je to povedal na včerajšnji predstaviti poročila jamstvene komisije za stavke v Rimu, kjer je predsednik komisije Antonio Martone posredoval podatke o zadnjem dveletju. Tako so lani oklicali 2.195, izvedli pa 856 stavk, kar pomeni 17 odstotkov več kot leta 2007. Vsedržavnih stavk je bilo 201, od katerih jih je kar 77 zadevalo področje prevozov. Ob tej priložnosti je predsednik poslanske zbornice Gianfranco Fini poudaril potrebo po uskladitvi pravice delavcev do stavke s pravicami drugih državljanov, kot so pravica do zdravja, varnosti, izobrazbe, socialnega skrbstva, svobodnega gibanja in komuniciranja.

## BIOLOŠKA OPOROKA - Sporni Calabrojev zakonski predlog Parlamentarci iz obeh taborov predlagajo odložitev obravnave

RIM - Zakon o biološki oporoki je treba sprejeti v mirnem vzdružju, ne pa v sedanjih razmerah, ki jih je izredno zaostriла smrt Eluane Englaro. Tako ugotavlja skupina parlamentarcev iz vrst vladne večine in opozicije, ki je včeraj objavila poziv, naj bi obravnavo zakonskega predloga, poimenovanega po poročevalcu Raffaeleju Calabroju, odložili na čas po 6. juniju, se pravi po evropskih in upravnih volitvah. Podpisniki poziva so mnjenja, da bi odobritev zakona v sedanjih okoliščinah lahko še dodatno razdvojila italijansko javno mnenje. Poziv so podpisali za Demokratsko stranko Emma Bonino, Pietro Ichino, Stefano Ceccanti in Enzo Bianco, za Ljudstvo svobode pa Ferruccio Saro, Antonio Paravia, Beppe Pisani in Maurizio Saia.

Medtem je včeraj prišlo do razčiščenja med voditeljem Demokratske stranke Darijem Franceschinijem in senatorjem iz njenih vrst Umbertom Veronesijem, potem ko je le-ta v sredo podpisal odprto pismo revije Micro-

mega, ki Demokratsko stranko obtožuje, češ da se je glede biološke oporoke vdala desni sredini. Franceschini je po srečanju dejal, da se je sam Veronesi čudil takšnim tolmačenjem in da sta se vsekakor oba strinjala, da je pravilno stališče stranke, ki svojim parlamentarcem priznava pravico, da se o takšnih vprašanjih odločajo po vesti, kljub temu da se je v njej oblikovala »prevladujoča« svobodomiselno usmerjena linija.

Sicer pa je Franceschini opozoril, da se bolj kot v Demokratski stranki zdaj pojavljajo huda razhajanja v vladni večini. Nanašal se je na pismo 53 parlamentarcev, ki se ne prepoznavajo v Calabrojevem predlogu. »V takšnih zadevah je kasarniška disciplina nesprejemljiva,« je komentiral Franceschini.

Klub vsem dvomom in nedorečenostim pa Calabrojev predlog še vedno ostaja na dnevнем redu senatne komisije za zdravstvo, ki bi morala o njem glasovati v torek, 3. marca, v večernih urah.



Raffaele Calabro

**VARSTVO KONKURENCE** - Združili so se v kartel in naviali cene

## Več kot 12 milijonov evrov globe za italijanske proizvajalce testenin

RIM - Organ za varstvo konkurenca (antitrust) je naprtlj vrsto glob za skupno 12,5 milijona evrov 26 italijanskim proizvajalcem testenin pod obtožbo, da so se združili v kartel in v bistvu dosegli monopol. Globa sta poleg proizvajalcev dobili tudi njihovi združeni Unipi (Unione industriali pasta italiani) in Unionalimentari. Kaznovani proizvajalci sestavljajo skupaj dejansko 90 odstotkov italijanskega trga testenin. Kar pa je morda še najhujše, so cene testenin na podlagi kartela kljub močnemu upadu cene surovin (minus 50 odstotkov) v zadnjih mesecih stalno naraščale. Po zadnjih podatkih zavoda Istat so cene poskočile v povprečju za 25,4 odstotka, se pravi 13-krat več od stopnje inflacije.

Odločitev organa za varstvo konkurenca je padla na torko, vi seji pod predsedstvom Antonia Cicalalaja. S tem se je zaključila preiskava, ki se je začela 10. oktobra leta 2007 glede nekaterih apulijskih proizvajalcev. Dva meseca kasneje (5. decembra) se je preiskava na osnovi izsledkov razširila na največje italijanske proizvajalce testenin (28 podjetij) in na njihovi stanovski organizaciji. Antitrust je prišel do zaključka, da so se proizvajalci testenin v letih 2006 in 2007 združili v kartel z namenom dviganja cen in kršili člen 81 evropske pogodbe. Največjo globo je dobilo podjetje Barilla (6 milijonov), globo po milijon evrov sta dobila De Cecco in Di Vella, polmilijonska globe pa je doletela podjetje Garofalo. Drugi kaznovani proizvajalci so Amato, Colussi, Nestlè, Rummo, tržaško podjetje Zara, Berruto, Delverde, Granoro, Riscossa, Tandoi, Cellino, Chirico, De Matteis, Di Martino, Fabianelli, Ferrara, Liguori, Mennucci, Russo, La Molisana, Tamma in Valdigrano.



## Franceschini imenoval načelnike 12 oddelkov DS

RIM - Novi sekretar Demokratske stranke Dario Franceschini nadaljuje z reorganizacijo vrha stranke. Po novem ne bo več vlade v senci s 25 »ministri«, pač pa bo 12 tematskih oddelkov, na čelo katerih je novi voditelj včeraj imenoval prav toliko strankinih vidnih osebnosti. Tako bo Pier Luigi Bersani odgovoren za gospodarstvo, Piero Fassino za zunanjo politiko, Beppe Fioroni za šolstvo, Linda Lanzillotta za javne uprave, Enrico Letta za delo in socialno državo, Giovanna Melandri za kulturo, Marco Minetti za varnost, Margherita Miotti za dežele, Colomba Mongiello za kmetijstvo, Roberta Pinotti za obrambo, Ermelita Realacci za okolje in Lanfranco Tenaglia za pravosodje. Franceschini je na krajišču tiskovni konferenci pojasnil, da je pri imenovanjih upošteval strokovnost, izkušenost in ugled kandidatov, ki so poleg tega vsi po vrsti parlamentarci, saj se vsebinska stališča stranke uveljavljajo predvsem v parlamentu.

## Maroni nastopil proti divjim obhodnim stražam

BRUSELJ - »Ni sprejemljivo, da bi kdorkoli še isti večer ustvaril svoje osebne obhodne straže, če bi se mu to zjutraj zahotel.« Tako je povedal italijanski notranji minister Roberto Maroni ob robu včerajnjega zasedanja notranjih ministrov EU v Bruslju. Maroni je odločno izključil možnost, da bi lahko zasebniki financirali prostovoljne straže. »Pred kratkim sprejeti vladni odlok je namenjen prav temu, da uredi to področje, saj zdaj v Italiji že deluje na stotine nekontroliranih obhodnih straž,« je dejal.

## Obsodili Ukrainko, ki je prodala hčerko

RIM - Sodišče v Avezzanu je Ukrainko, ki je pred sedmimi leti svojo hčer za tisoč evrov prodala italijanskemu paru, obsodilo na dve leti, tri mesece in deset dni zaporne kazni. Sodišče je zaporno kazen odredilo tudi za posvojitelja in eno od dveh posrednic. Italijanko, ki je skupaj s svojim možem kupila otroka, je sodišče zaradi ponarejanja države rojstva deklice in kršitve zakonodaje o posvojitetih v torek obsodilo na dve leti in pol zapora, ukrajinsko državljanko, posrednico pri nezakoniti posvojitetvi, pa na štiri leta zaporne kazni.

Oče posvojitelj je bil že maja 2007 obsojen na dve leti in osem mesecev zapora. Sojenje drugi posrednici pri posvojitetvi, ki je prav tako ukrajinski rodu, se še ni zaključilo.

## MILAN - V 65. letu starosti Umrla Maria Antonietta Berlusconi, sestra predsednika vlade Silvia

MILAN - V noči na četrtek je na svojem domu v Milenu umrla Maria Antonietta Beretta, sestra predsednika vlade Sivie Berlusconija. Stara je bila 65 let. Okrog 1. ure po polnoči jo je obslila slabost. Domäči so poklicali službo 118, a ko je prispel rešilec, ženski ni bilo več pomoči.

Pokojnica je bila sedem let mlajša od Silvia ter šest let starejša od Paola Berlusconija. Bila je mati treh otrok (dveh sinov in hčerke). Na splošno je živelila ples, zaradi česar je skupno s hčerkjo ustanovila v vodila plesno šolo Principessa. V politiko se ni spuščala. Širska javnost je zanje vedela predvsem zato, ker je vse do smrti 8. februarja 2008 skrbela za mater Roso, na katere je bil zelo navezan tudi sedanji italijanski premier.

Berlusconi je včeraj zaradi žalovanja odpovedal vse vladne obveznosti v Rimu in odšel v Milan. Sožalje so mu izrazili vsi najvišji predstavniki italijanskega političnega življenja, vključno novi voditelj Demokratske stranke Dario Franceschini.



MARIA  
ANTONIETTA  
BERLUSCONI



**GORICA** - Karitas poziva krajevne, deželne in vsedržavne upravitelje

## Število sprejetih priseljencev daleč presega zmogljivosti

Dobrodelna ustanova skrbi danes za 97 tujcev - V večini primerov gre za Afričane, ki jih izločijo iz centra CARA

Goriška Karitas kliče na pomoč. Število priseljencev, ki jih je dobrodelen ustanova sprejela v zadnjih mesecih, namreč krepko presega zmogljivosti centra sv. Jožefa v ulici Vittorio Veneto in domu Faidutti na trgu Tommaseo, kjer nudijo danes pomoč 97 priseljencem. »Situacija je nevzdržna,« je povedal Guido Mattiussi, odgovoren za komunikacijo pri škofjskem zavodu, kjer bodo v ponedeljek organizirali tiskovno konferenco, na katero bodo povabili tudi krajevne upravitelje, deželne svetnike in poslance, izvoljene v naši deželi. Direktorji vseh štirih zavodov Karitas FJK bodo predlagali, naj v parlamentu pride do vložitve interpelacije in iskanja najboljše poti za rešitev pereče problema.

»V naših dveh centrilih skupno gostimo 97 priseljencev. 65 jih je v centru sv. Jožefa, 32 pa v domu Faidutti. Glede na to, da bi moralna prva struktura gostiti največ 40 oseb, druga pa največ 19, je jasno, da smo v veliki stiski,« je povedal Mattiussi in nadaljeval: »Ob prenosišču nudimo priseljencem tudi kosilo in večerjo. Zaradi rastega števila tujcev, ki trkajo na naša vrata, se ne moremo več opirati na kapucinsko menzo, saj je ta pravtvo namenjena domačinom v gmočni stiski. Zato smo s podjetjem CAMST, kateremu je goriška občina že zaupala dobavo hrane za nekatere vrte in center za ostarele v Ločniku, podpisali pogodbo.« Da bi omogočila podjetju, da bi Karitas nudilo storitev po najnižji možni ceni, se je občina odpovedala praviziji, do katere ima pravico, ko dovoljuje podjetju uporabo svojih kuhinj. Zato je lahko Karitas najela podjetje s popustom v višini 0,30 evra za vsak obrok. »Klub temu nas vsak priseljenec stane med 20 in 30 evrov dnevno,« je pojasnil Mattiussi.

Predstavnik škofjske dobrodelen ustanove je povedal, da prihajajo v center sv. Jožefa večinoma priseljenci, ki jih ne sprejemajo v centru za prisilce azila CARA v Gradišču oz. jih iz njega izločijo. Od oktobra, ko je direktor Karitas Paolo Zuttion že opozoril medije in javnost na problematiko priseljencev, se je pritok še povečal. »V glavnem gre za moške iz afriških držav, kot so Nigerija, Gana in Obala slonove kosti, ki jih zelo poredko priznajo status azilanta ali priboržnika. V centru CARA jih zadržijo le kratek čas, nato pa pridejo k nam,« je povedal Mattiussi in podčrtal, da kljub številnim pozivom še vedno čakajo uraden odgovor in ukrep s strani goriške prefekture. (Ale)



Gneča priseljencev pred menzo kapucinov

BUMBACA

**ŠTANDREŽ** - Igor Gabrovec vložil svetniško vprašanje

## Skrbi jih avtocesta

Deželni svetnik opozarja na zahteve rajonskega sveta v zvezi s širtvijo hitre ceste Vileš-Gorica

Rajonski svet iz Štandreža je že zdavnaj uradno opozoril na svoje skrbi in zahteve v zvezi s prekvalifikacijo hitre ceste Vileš-Gorica v avtocesto. Na dejstvo, da ni še prejel zavodljivega odgovora in zagotovil, da bodo njegove prošnje upoštevane, opozarja upravo Furlanije-Julische krajine deželnih svetnikov SSK Igor Gabrovec, ki je v prejšnjih dneh vložil svetniško vprašanje na to temo.

»Štandreški rajonski svet je med leti 2002 in 2007 večkrat opozoril pristojne ustanove na svoje zahteve v zvezi s širtvijo hitre ceste Vileš-Gorica,« piše Gabrovec in nadaljuje: »Rajonski svet je priporočal izvedbo meritev hrupa in kakovosti zraku, ki bi nato omogočale načrtovanje in namestitev protihrupnih ograj in za urešnictev primernega prehoda čez avtocesto in železnico, ki tečeta skozi Štandrež?«

Rajonski svet, opozarja Gabrovec, zahteva tudi ureditev prehoda za pešce in kolesa, ki bi povezoval ulico Tabaj, ulico Trieste, bivši mejni prehod in goriško pokopališče. »Ta infrastruktura bi preprečevala pojavljanje nevarnih situacij, katerim so pešci in kolesarji izpostavljeni danes na štandreškem krožišču,« je poudarja deželni svetnik in nadaljuje: »Glede na to, da na navedene prošnje niso še prejeli odgovora, in da je dežela FJK večinski delničar družbe Autovie Venete, sprašujem predsednika dežele in pristojnega odbornika, ali poznata zahteve štandreških prebivalcev. Bo pri širtvji hitre ceste poskrbljeno za uporabo asfalta, ki vpija hrup, za namestitev protihrupnih ograj in za urešnictev primernega prehoda čez avtocesto in železnico, ki tečeta skozi Štandrež?«

**GORICA-TRŽIČ** - Donacija Fundacije Goriške hranilnice

## Obogatili bolnišnici

Nakupili so barvni doppler in napravo za računalniško tomografijo



Donacio so podpisali pred notarjem

BUMBACA

Goriška in tržička bolnišnica se ponašata z novima napravama. Zaslugo ima fundacija Goriške hranilnice, ki se je zavzela za nakup dveh novih tehnoloških pripomočkov. V oddelku za nefrologijo goriške bolnišnice že deluje barvni doppler, ki ga bodo uporabljali za ledvične bol-

nike, v Tržiču pa je bil obogaten kirurški oddelok, kjer je na voljo naprava za računalniško tomografijo danke in debelega črevesa. Izjava o donaciji, ki je vredna 104.000 evrov, sta včeraj podpisala predsednik fundacije Franco Obizzi in direktorica zdravstvenega podjetja Manuela Baccarin.

**GORICA** - Roberto Ferri obiskal župana

## Zdravstveno podjetje ima novega direktorja



Romoli gosti Ferrija na županstvu

Včeraj zjutraj je župan občine Gorica Ettoe Romoli sprejel Roberta Ferrija, dosedanjega direktorja zdravstvenega podjetja v Palmanovi, ki prevzema krmilo osrednje goriške zdravstvene ustanove.

Napovedano odločitev, da bo Ferri nasledil direktorico Manuela Baccarin, je v sredo sprejel

deželni odbor Furlanije-Julische krajine, ki se je ustal na izredni seji. Ferrijevo mesto bo prevzel direktor javnega konzorcija deželnih zdravstvenih podjetij Centro Servizi Condivisi Paolo Bordon, ki naj bi svojo funkcijo prepustil Baccarinovi. Ferri bo svoj program za goriško zdravstvo v kratkem predstavljal konferenci županov.



**GORICA** - Evropski poslanec Jelko Kacin prvi gost novega niza Evropski večeri

# Širitev EU na Balkan, pričakovanja in izzivi

Dogodek, ki ga prireja SKGZ, se bo v Tumovi dvorani KB Centra začel ob 18. uri

Zgodovina nas vedno preseneča s svojim ponavljanjem. Pred skoraj dvajsetimi leti smo bili priča velikim spremembam na političnem področju v celotni Evropi in na zahodnem Balkanu. Po skupni izkušnji v Jugoslaviji se je vsaka republika ločila in šla svojo pot s svojo državno ureditvijo in z lastnim de narjem. Slovenija je prva postala del velike Evropske Unije in del skupnega prostora brez meja. V procesu vključevanja v EU pa so sedaj na vrsti tudi ostale, više republike SFRJ. Med temi bo gotovo prva pristopila Hrvaška, sledile pa jih bodo Črna gora, Bosna in Hercegovina, Srbija in Makedonija.

Nahajamo se torej pred novim zgodovinskim preobratom, ki bo na zahodnem Balkanu vrnil svobo do premikanja in prosto gospodarsko izmenjavo. Čeprav v novi obliki in z novimi odtenki se nekako obnavlja tisti skupni prostor, ki je dolga leta tvoril jugoslovansko državo. Nedvomno bo dolg evrocentrični proces predstavljal za Slovenijo in za ostale balkanske države velik izziv. Na politični ravni se bodo predstavniki teh držav ponovno našli v skupnih upravnih telesih, kjer bodo v sodelovanju z

Jelko Kacin

KROMA



drugimi evropskimi predstavniki pripravljali strategijo razvoja celotne Evrope in tudi Balkana.

Skupno bo tako potrebno načrtovati prioritete v gospodarstvu, prome-

tu, izrabljaju naravnih virov ter v sodelovanju med bližnjimi in oddaljenimi državami. Po vojnem razdejanju, ki so ga na svoji koži doživeli prebivalci nekdanjih jugoslovanskih republik, se

končno odpirajo nove možnosti gospodarskega in socialnega razvoja, ki jih bo nudila pomoč iz evropskih skladov.

Pri tem je strategija EU zelo jasna. Posameznim državam bodo dodeljena sredstva, določen del le-teh pa bo dodelen le v primeru medsebojnega sodelovanja v sklopu čezmejnih programov. Že v tem programskem obdobju je EU ustanovila poseben sklad za države Balkana, ki ga je poimenovala IPA. Ta sklad bo sofinanciral tako projekte v posameznih državah Balkana kot projekte sodelovanja med temi državami. Cilj EU je torej kohezija celotnega Balkana tako na političnem, kot na gospodarskem in družbenem področju.

Širitev Evropske unije na zahodni Balkan bo tudi naslov in tema drevišnjega evropskega večera, ki ga prireja SKGZ v Tumovi predavalnici goriškega KB Centra ob 18. uri. To bo prvo srečanje novega niza Evropski večeri, ki bo Goričane spremeljal vse do junijskih volitev za Evropski parlament. Osrednji gost bo evropski poslanec Jelko Kacin, s katerim bodo udeleženci obravnavali zanimivo tematiko, ki bo gotovo prerasla v sproščeno razpravo.

**NOVA GORICA**

## Podjetja občutijo padec naročil

Goriški gospodarstveniki so na včerajnjem srečanju o aktualnih gospodarskih razmerah in ukrepih v boju s krizo, ki so ga v Novi Gorici pripravili tamkajšnja občina, severnoprimska gospodarska zbornica in novogoriški zavod za zaposlovanje, opozorili na padec naročil, izredne pritiske na cene in neplačevanje. »Manj sociale in več za prodornost na tujje trge,« je podjetnik Radovan Grapulin preprosto povzel, kakšni naj bodo ukrepi v boju z gospodarsko krizo. Država naj se z ukrepi osredotoči na pomoč tistim 400 podjetjem, ki ustvarijo dve tretjini slovenskega izvoza, saj bodo le izvozniki lahko potegnili gospodarstvo iz krize, ga je dopolnil predstavnik Hita Boris Nešić.

Z njima se je deloma strinjal tudi novogoriški župan Mirko Brulc. »Protikrizni ukrepi morajo ob razvojni dejavnosti pokriti tudi socialo,« je poudaril. Goriški gospodarstveniki so opozorili na težavno pridobivanje evropskega in državnega denarja, zato bi morali, tako Brulc, poenostaviti razpis in zmanjšati birokracijo. »Navedili smo se na velike dobičke, a teh ne bo več,« je še opozoril novogoriški župan in gospodarstvenik obljubil pomoč občine v težjih časih. Predstavnici Gospodarske zbornice Slovenije (GZS) sta predstavili rezultate ankete o situaciji v slovenskem gospodarstvu, ukrepe, ki jih gospodarstvo prizadaje, ter državne in evropske razpisne.

V zvezi z ukrepi za blažitev posledic krize je direktor podjetja Gonzaga Iztok Bizjak izpostavil, da se skuša pomagati predvsem bankam, ki izkoriščajo trenutno stanje, premalo pa je konkretno pomoči podjetjem. Tem bi veljalo pomagati tudi pri nastopih in iskanju novih kupcev na tujih trgih. Direktorica Centra za konkurenčnost GZS Mateja Čepin mu je odgovorila, da zunanje ministarstvo napoveduje krepitev »gospodarske diplomacije«.

Na pomemben vidik krize je opozoril tudi direktor direkcije ravnjanja z ljudmi in Iskri Avtoelektri Davorin Vidrih. V šempetrski družbi, kjer je v zadnjih mesecih brez dela ostalo okoli 300 zaposlenih za določen čas, so namreč lani 90.000 evrov namenili za plačilo prakse, ki jo je pri njih opravljalo 98 mladih. Letos bodo sredstva za praktični pouk prepolovili, kar bi mladim lahko povzročilo težave pri šolanju. (sta)

**JAMLJE** - Mlad goljuf se je včeraj dopoldne oglasil pri 79-letni domačinki

## Zaman jo je skušal opehariti

Zahteval je 2.800 evrov, potem 1.700, nazadnje bi se zadovoljil s katerokoli vsoto - Vstopil je v hišo, se prestrašil in zbežal

Mlad goljuf se je včeraj dopoldne mudil v Jamjah. Okrog 11.30 se je oglasil pri 79-letni domačinki, ki živi sama, in jo skušal opehariti. Trdil je, da ga je k njej napotil njen sin, ki naj bi bil njen znanec. Goljuf je skušal prepričati žensko, da mu izroči 2.800 evrov; ta vsota naj bi predstavljala plačilo za usluge, ki jih je opravilo neko podjetje pri njenem sinu. Ker mu ženska ni namevala izročiti niti kovanca, je mladenič znižal svojo zahtevo na 1.700 evrov. Ker mu tudi te vsote ženska ni hotela izročiti, ji je mladenič dejal, da naj mu da toliko denarja, kolikor hoče.

Goljuf je govoril v italijansčini brez posebnega naglasa, bil je lepo oblesen, star pa nekaj več kot dvajset let. S svojim hitrim jezikom je skušal zapejati Jameljko in jo prepričati, da je de nar namenjen njenemu sinu. Da bi bil prepričljivejši, je mladenič povlekel iz žepa mobilni telefon; ženski je dejal, da bo poklical njenega sina. Zatem se je pretvarjal, da z nekom govoriti po telefonu, v resnici pa na drugem koncu linije ni bilo nikogar. Goljuf je bil tako spremenil, da je uspel vstopiti v hišo jamelske gospe. Ko je bil v notranjosti, je slišal glas v sosednjih sobi in se prestrašil. Tako je izstopil iz hiše in se na-

Trg Svobode,  
središče Jamelj

BUMBACA



potil k svojemu avtomobilu, ki je bil parkiran nekaj sto metrov daleč; jamelska gospa je videla samo, da je šlo za belo vozilo, vendar registrske tablice ni uspela prebrati. Goljufa je sicer spravila v beg televizija, ki je bila pričganata v dnevni sobi; mladenič je mislil, da je bil nekdo v hiši in ga je celo pozdravil, zatem pa je odšel z naglimi koraki.

Po njegovem odhodu je ženska ta-

koj klicala sina, ki mladeniča sploh ni poznal in ga ni torej nikakor poveril, da naj se k njej odpravi po denar. Mati in sin sta nato neljub dogodek prijavila do berdobskega karabinjerja, ki vodijo preiskavo. Gospo je obisk pretresel, saj ji je bilo ob prihodu sina in zatem še karabinjerjev jasno, da je v njen dom vstopil goljuf, ki ni imel ravno plemenitih ciljev.

Pred kakim mesecem se je nekaj podobnih dogodkov zgodilo v Gorici. Goljufi so se vsakič pretvarjali, da po telefonu govorijo s sorodniki svojih žrtev. Na ta način so pridobili zaupanje marsikaterega upokojenca, ki jim je izročil denar s prepričanjem, da ga bodo takoj posredovali sinu ali hčeri. Seveda goljufi tega niso nikoli storili in so izginili v vsem zbranim denarjem. (dr)

**GORICA** - V pondeljek predstavitev zajetne publikacije

## Petdeset let javnih del

Gaetano Cola in Giorgio Dri sta zbrala zgodbe uresničenih in neuresničenih projektov

Na sedežu Fundacije Goriške hraničnice v Gospoški ulici v Gorici bo v pondeljek, 2. marca, ob 18. uri zgodovinar Fulvio Salimbeni predstavljal publikacijo »Progetti e opere - Testimonianze di 50 anni«, ki sta jo uredila Giorgio Dri in Gaetano Cola. V knjigi sta zbrala in predelala najzanimivejše članke, objavljene od leta 1953 do leta 2002 v reviji »Rassegna tecnica del Friuli-Venezia Giulia«, ki je glasilo inženirjev, arhitektov, urbanistov, tehnikov in izvedencev v raznih področjih iz naše dežele. V publikaciji so tako članki o najrazličnejših projektov, ki so jih uresničili v petdesetletnem obdobju, hkrati pa so zbrani tudi načrti, ki so ostali v predalu. V knjigi lahko torej beremo o gradnji namakanega sistema na Tržiškem in cest po Benečiji, o stanovanjskem bloku na Melari, o sinhrontronu na tržaškem Krasu, o žičnicu na Višnjah in še o številnih velikih gradbenih delih, ki so povsem spremenili videz naše dežele. Publikacijo bogatijo številne fotografije in načrti; nekateri so tudi čezmerni.



V knjigi je tudi posnetek gradnje tržaškega štadiona Rocco

**GORICA** - Katastrski podatki

## Včeraj nudili pomoč dvaindvajsetim občanom

Dvaindvajset občanov se je včeraj oglasilo v goriškem uradu za stike z javnostmi URP, ki se nahaja na križišču med ulicama Garibaldi in Morelli, da bi poskali pomoč za izpolnjevanje prošenj s katastrskimi podatki, ki jih zahteva podjetje za javne storitve IRIS. Z včerajšnjim dnem je namreč goriška občinska uprava poverila svojega uslužbenca, da v uradu URP pomaga občanom pri izpolnjevanju omenjenih prošenj.

Včeraj se je oglasilo sedem oseb, ki so imele s seboj katastrske podatke in so torej potrebovale pomoč samo za izpolnitve prošnje; 14 se jih je predstavilo brez katastrskih podatkov, ki jih je zato občinski uslužbenec našel s pomočjo raču-

nalnika in jih zatem vpisal v prošnje. Enemu občanu niso uspeli pomagati, ker je najemnik stanovanja ATER, v računalniškem arhivu sklada pa njegovega imena ni bilo. Z občine pojasnjujejo, da so katastrski podatki zapisani tudi na pismu, ki ga je občinski davčni urad poslal vsem občanom za plačilo davka ICI.

Okence v uradu za stike z javnostmi bo odprt do 10. marca, ko zapade rok za vložitev zahtevanih podatkov, in sicer vsak dan med 9. in 12. uro. Informacije in pomoč pri izpolnjevanju prošenj nudi tudi podjetje za javne storitve IRIS na zeleni telefonski številki 800-647-454, ki je aktivna od pondeljka do petka med 8. in 20. uro ter ob sobotah med 8. in 13. uro.



## ŠTEVERJAN - V soboto, 7. marca Ženski pogledi petih fotografij

Fotoklub Skupina 75 organizira že od leta 2003 ob priliki Dneva žena kulturno prireditev namenjeno ženski ustvarjalnosti, bistven je tudi poudarek na povezovanju kultur prisotnih na našem teritoriju. Okvir manifestacije predvideva, da se ob priložnostnem kulturnem programu, ki ga podajo ženske, otvoriti razstavo umetnic raznih likovnih zvrsti, v prvi vrsti fotografij.

Letos se bo v pravkar otvorjeni fotografski Galeriji75 na Bukovju v Števerjanu v soboto, 7. marca, ob 20.30 predstavilo pet fotografij.

Kot po tradiciji so umetnice slovenskega in italijanskega rodu in prihajajo s širšega teritorija. Letos razstavljajo fotografije v različnih tehnikah: Lorella Coloni s Tržaškega, zelo mlada Polona Ipavec z Ajdovščine, Sara Occipinti s Sicilije, Loredana Prinčič z Goriske in Eliša Paiero s San Vita ob Tilmentu.

Slavnostni govor bo imela Licia Rita Morsolin, odbornica pri goriski pokrajni. Kulturni program bodo še sooblikovale glasbenice s petjem ob klavirski spremljavi, recitatorka pa bo ponudila literarni trenutek v furlanskem jeziku.

## GORICA - Danes Energetska učinkovitost tema posveta

V konferenčni dvorani Tržaške univerze v ulici Alvia-nova v Gorici bo danes ob 15. uri posvet z naslovom »Energetska učinkovitost in prekvalifikacija - Primeri izvedb na goriskem čezmejnem območju«. Posvet organizirajo Konzorcij za razvoj univerze v Gorici, Tržaška univerza in VIRS Primorske v sodelovanju s Fundacijo Goriške hranilnice, podjetjem za socialna stanovanja ATER iz Gorice in Stanovanjskim skladom mestne občine Nova Gorica. Gosta posveta bosta strokovnjak biološkega gradbeništva Peter Erlacher in direktor pokrajinske agencije za energijo v Vidmu Matteo Mazzolini.

## Dan kulture v Tržiču

V občinskem gledališču v Tržiču bo jutri ob 20. uri proslava ob dnevu slovenske kulture, ki jo prirejajo društvi Jadro in Tržič ter Združenje staršev in ZSKD. Večer je vključen v 15. revijo kraških pihalnih godb. Slavnostna govornica bo Nataša Paulin, nastopili bodo Kraška pihalna godba Sežana, pihalni orkester Ricmanje in pihalni orkester Kras iz Doberdoba.

## Čiščenje bregov

Na bregovi Soče od državne meje do pevmskega mosta bo v nedeljo, 1. marca, poteka lačnilna akcija, ki jo prireja ribiški zavod ETP. Zbirališče bo na parkirišču pevmskega parka ob 08.30. Na prireditev so vabljena vsa društva in vsi ljubitelji narave. Podobno akcijo so pred dvema tednoma izpeljali na Vipavi in z bregov odpeljali preko štirideset vreč odpadkov.

## V Tržiču Ottavia Piccolo

V občinskem gledališču v Tržiču bo danes ob 20.45 Ottavia Piccolo nastopila v gledališki predstavi »La commedia di Candido«.

## Terrafolk v Novi Gorici

V Kulturnem domu v Novi Gorici bo v soboto, 28. februarja, ob 20.15 koncert skupine Terrafolk z irsko gostjo, violinistko Uno Palliser. Predstavili bodo nov albuma »Full Circle«.

## Koncert v palači

Združenje musica aperta prireja danes ob 17. uri v Palači Coronini Cronberg v Gorici koncert dvoj. Giorgio Samar in Fabio Cadetto; vstop prost.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI** PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU** BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU** OBČINSKA 1, ul. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU** RAMPINO, trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

**DEŽURNA LEKARNA V ROMANNU** DEL TORRE, ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

## Gledališče

**GLEDALIŠČE VERDI** v Gorici: v petek, 6. marca, ob 20.45 bo koncert Simfoničnega orkestra Furlanije Julisce krajine z naslovom »La regina del belcanto«, pel bo sopran Mariella Devia; informacije pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/A (tel. 0481-33090) od ponedeljka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 16. uro in 19.30.

**GLEDALIŠČA PREDSTAVA »I GOR-MITI«** bo v gledališču Verdi v Gorici v nedeljo, 1. marca, ob 16. uri; predprodaja pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/A (tel. 0481-33090) od ponedeljka do sobote med 17. in 19. uro.

## Kino

**GORICA** KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.00 »I Love Shopping«.

Dvorana 2: 17.50 »Inkheart - La leggenda di Cuore d'inchiostro«; 20.40 »Il curioso caso di Benjamin Button«. Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Giulia non esce la sera«.

**NOVA GORICA** KULTURNI DOM: 20.15 »Stregel sem angleškemu kralju«.

**TRŽIČ** KINEMAX Dvorana 1: 17.40 - 20.00 - 22.00 »I Love Shopping«. Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Iago«.

Dvorana 3: 18.10 - 21.00 »Il curioso caso di Benjamin Button«.

Dvorana 4: 17.30 - 19.50 - 22.00 »The Millionaire«.

Dvorana 5: 17.40 »Inkheart - La leggenda di Cuore d'inchiostro«; 19.50 - 22.10 »The Reader«.

## Razstave

**POKRAJINSKA PINAKOTEKA** v palaci Attems v Gorici bo doprta do 1. marca (od torka do nedelje med 9. in 19. uro).

**RAZSTAVA AKVARELOV RENATA ELIE** ja ne ogled v prostorih bančnega zavoda Banca di Cividale na korzu Italia 91 v Gorici.

**VRDŽAVNI KNJIŽNICI** v ul. Mameli v Gorici je na ogled fotografska razstava udeležencev mednarodnega natečaja »Venice International Photo Contest«, še danes, 27. februarja, med 10. uro in 18.30.

**V KULTURNEM DOMU** v Gorici bo v torek, 10. marca, ob 18. uri odprtje razstave ob 150-letnici rojstva in 90-letnici smrti Ignacija Borštnika.

**V PAVILJONU POSLOVNEGA CENTRA HIT** na Delpinovi ulici 7a v Novi Gorici je na ogled razstava likovnih del v zasebnih lasti Zorana Mušiča; do 29. marca vsak dan med 10. in 19. uro.

**V PILONOVİ GALERIJI** v Ajdovščini je na ogled razstava Lucijana Bratuša; še danes, 27. februarja, med 10. in 17. uro.

**V PILONOVİ GALERIJI** v Ajdovščini je na ogled razstava o likovnih odmevih prijateljstva med Zoranom Mušičem in Venom Pilonom; na ogled bo celo Mušičeve leto.

**V PROSTORIH AGRITURISTIČNE KMETIJE ALEŠ KOMJANC** na Jazbinih 35 v Števerjanu je na ogled razstava iz niza »Paesaggi e paesaggi«. Razstavlja Evaristo Cian in Marco Faganet; še danes, 27. februarja, med 8.30 in 12. uro ter med 14. in 19. uro (tel. 0481-391228).

## Koncerti

**NEDELJSKI KONCERTI** združenja AGIMUS: v nedeljo, 1. marca, ob 17.30 bo v deželnem avditoriju v ul. Roma v Gorici koncert »Sull'Orient Express«; nastopili bodo sopran Nicoletta Sgorbissa, pianistka Elisabetta Taverna in na tolkah Pietro Spon-ton.

## Šolske vesti

**VPISOVANJE V OTROŠKE VRTCE IN PRVI RAZRED OSNOVNE ŠOLE** poteka na ravnateljstvu v ul. Brolo 21 v Gorici do 28. februarja od ponedeljka do petka med 11. uro in 13.30, ob sobotah med 11. in 12.30, ob torkih in sredah tudi med 15. in 17. uro; informacije na tel. 0481-531824.

**RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB** sporoča, da poteka vpisovanje v prve letnike otroških vrtcev in prve razrede osnovne šole na tajništvu v Doberdobu, trg Sv. Martina 1, do 28. februarja. Uradi so odprti od ponedeljka do četrtek med 7.45 in 9.45, ob petkih med 11. uro in 13.45, ob sobotah med 7.45 in 9.45, ob sredah popoldne med 15. in 16. uro (tel. 0481-78009).

**GORIŠKI IAL** obvešča, da je še nekaj prostih mest za začetni tečaj knjigovodstva (50 ur) angleščine A1 (48 ur) in slovenščine; informacije do konca februarja na spletni strani www.ial-web.it ali na tel. 0481-538439.

## Izleti

**DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE** organizira izlet z letalom na Portugalsko (Fatima, Porto, Lizbona) od 31. maja do 5. junija; informacije in vpisovanje do 28. februarja na sedežu krvodajalcev v Gabrijah ob ponedeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

**DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV SOVODNJE** organizira v sklopu nacionalnega kongresa krvodajalcev od 13. do 17. maja avtobusni izlet v Rim s sprevodom v nedeljo, 17. maja, do trga Sv. Petra in z mašo s papecem; informacije in vpisovanje na sedežu krvodajalcev v Gabrijah ob ponedeljkih od 17. do 18. ure ali na tel. 340-3423087 (Paolo) ali 329-4006925 (Vincenza).

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV** za Goriško sporoča, da bo na izlet v Vicenzo v nedeljo, 8. marca, odpeljal prvi avtobus ob 6. uri iz Doberdoba, nato s postanki na Poljanah, Vrhu, v Sovodnjah in Štandrežu. Drugi avtobus pa bo odpeljal ob 6. uri s trga Medaglie d'oro, nato s postanki pri pevmskem mostu-pri vagi, v Podgori pri telovadnicu in v Štandrežu. Priporoča se točnost!

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo izletnike v Castelfranco Veneto naj poravnajo plačilo do 1. marca; avtobus bo odpeljal ob 7.30 izpred picerije Al Gambero v Ronkah, s postanki v Doberdobu ob 7.45, Jamljah ob 8. uri in Štivanu ob 8.10; informacije na tel. 380-4203829 (Miloš).

**UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** organizirajo od 4. do 6. junija tridnevni avtobusni izlet na jezero Maggiore; informacije na tel. 0481-78398 (pri Miliji), tel. 0481-78000 (gostilna Peric), tel. 380-4203829 (Miloš).

**VESEJN DVORANI OBČINE ROMANS** bo potekal niz predavanj o zdravi prehrani: v četrtek, 5. marca, ob 20.15 Prehrana žensk v menopavzi in moških po petdesetih let starosti.

**ZDRAŽENJE ANMIL** v Gorici obvešča

## Čestitke

**V Števerjanu bo danes Abraham ulvil še vedno mladostno NEVO HUMAR.** Še mnogo zdravih in srečnih dni ji želi Klapa, ki se v Gorici sreča ob kavici.

## Obvestila

**SPDG** obvešča člane, da je društvo za prosilo za vpis v Planinsko zvezo Slovenije, kar omogoča, da bodo članzi zavarovani za kritje stroškov reševanja v tujih gorah, za primer smrti in invalidnosti in za odgovornosti osebe oziroma stvari. Pri društvu so se odločili za kategorijo B članstva s čimer dobijo člani tudi znamkico o recipročnosti, to je potrdilo za uveljavljanje popustov za prenočevanje v planinskih kočah štirinajstih planinskih organizacij alpskega loka. Dosejanji in novi člani lahko zaprosijo za novo izkaznico (obvezna je slika).

Društveni sedež bo v ta namen odprt v ponedeljek, 2. marca, od 18. do 20. ure.

**SMUČARSKI ODSEK SPDG** organizira ob priložnosti društvene tekme avtobusni prevoz v nedeljo, 1. marca, v Forni di Sopra. Odhod s parkirišča pri sejmišču Espomego ob 7. uri; prijave sprejema Loredana (tel. 0481-21417 ali 338-5068432) do zasedbe razpolojljivih mest. Zbirališče za udeležence tekmovanje bo ob 9. uri na projektorju Cimacula.

**FOTOKLUB SKUPINA 75** prireja tečaj kreativne fotografije v digitalni tehniki s štirimi predavanji, ki jih bo vodil priznani digitalni umetnik Paul David Redfern z začetkom v petek, 6. marca. Tečajnike bo poučil o tehniki in pravilni uporabi aparata, od kompozicije slike do obdelave z računalnikom in priprave posnetkov za arhiviranje in predstavitev. Število mest je omejeno; prijave in informacije na www.skupina75.it, info@skupina75.it, tel. 347-1516964 (Marko) in tel. 392-3995034 (Igor).

**4-MESEČNI PLESNI TEČAJ HIP-HOP IN MODERN JAZZ** pod vodstvom Jelke Bogatec prireja Kulturno društvo Oton Župančič. Srečanja bodo potekala ob torkih od 18.30 do 19.30 v kulturnem domu Andrej Budal v Štandrežu. Prvo srečanje bo v torek, 3. marca. Namenjen je dekletom in fantom iz niže srednje šole. Prvi dve srečanji sta poskusni in brezplačni; informacije na tel. 328-0309219 (Tanja).

**DRUŽBA** se dobi v nedeljo, 1. marca, ob 13. uri.

**GORIŠKA PREFEKUTURA** obvešča, da bo v ponedeljek, 2. marca, urad za upravne prekrške zaprt zaradi poklicnega izpopolnjevanja uslužbencev.

**OBČINA ZAGRAJ** prireja s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice začetni tečaj slovenskega jezika in kulturo, ki ga bo vodila profesorica Tjaša Ruzzier. Lekcije - skupno jih bo deset - bodo potekale v občinski knjižnici v Zagradu med 10. marcem in 9. aprilom, in sicer ob torkih med 15.30 in 17. uro ter ob četrtekih med 16.30 in 18. uro. Za obvezno prijavo klicati na občinsko tajništvo (tel. 0481-93308). Tečaj je brezplačen, v prvi vrsti je namenjen prebivalcem občine Zagrad.

**SKPD F.B. SEDEJ** iz Števerjana je izdal razpis 39. Festivala domače glasbe Števerjan 2009, ki bo v Števerjanu 3., 4. in 5. julija med Borovci. Festival je temovnega značaja, prijavijo se lahko vsi slovenski ansamblji, ki gojijo narodno-zabavno glasbo. Razpis je vsem na razpolago na društveni spletni strani www.sedej.org.

**SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA** obvešča člane Deželnega in Pokrajinskih svetov SKGZ, da bo seja v ponedeljek, 2. marca, ob

**GLEDALIŠČE****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Slovensko stalno gledališče**

**Martin Waddell:** »Ti in jaz mali Medo« / Abonma zlata ribica. Urnik: v ponedeljek, 2. marca ob 9.30 in 11.00, v torek, 3. marca ob 9.30 in 11.00 ter v sredo, 4. marca ob 10.00.

**Gledališče Rossetti**

**Tony Cucchiara:** »Pipino il breve« / Nastopa Stalno gledališče iz Catania v režiji Giuseppe Di Martina. Urnik: danes, 27. in jutri, 28. februarja ob 20.30 ter v nedeljo, 1. marca ob 16.00.

**La Contrada -****Gledališče Orazio Bobbio**

**Anton Čehov:** »Scherzi« / Koprodukcija Chrestani / Zuzzurro & Gaspare. Nastopajo: Andrea Brambilla, Nino Formicola in Leonora D'Urso. Režija: Massimo Chiesa. Urnik: danes, 27. in jutri, 28. februarja ob 20.30 ter v nedeljo, 1. marca ob 16.30.

**Edoardo Erba:** »Michelina« / Nastopa Stalno gledališče iz Firec v režiji Alessandra Benvenuti. Urnik: v petek, 6. in v soboto, 7. ob 20.30, v nedeljo, 8. ob 16.30, v torek, 10. ob 16.30, v sredo, 11., v četrtek, 12., v petek, 13. in v soboto, 14. ob 20.30 ter v nedeljo, 15. marca ob 16.30.

**OPČINE****Prosvetni dom**

**C. Goldoni:** »Campiello« / Premiera gledališke predstave. Prevod in režija Sergej Verč. Urnik: v soboto, 7. marca ob 20.30, v nedeljo, 8. marca ob 17.30 in v nedeljo, 15. marca ob 17.30.

**GORICA****Kulturni center Lojze Bratuž**

**V ponедelјек, 2. марта об 9.30 in 10.45 / Vid Pečjak - Emil Aberšek:** »Marsovčki na obisku«. Amaterski mladinski oder SNG Nova Gorica.

**TRŽIČ****Občinsko gledališče**

Danes, 27. februarja ob 20.45 / Stefano Massini: »La commedia di Candido«. V glavnih vlogah Ottavia Piccolo in Vittorio Viviani. Režija: Sergio Fantoni.

**SLOVENIJA****SEŽANA****Kosovelov dom**

**V torek, 3. marca ob 20.00 / SiTi teater BTC Ljubljana:** monokomedija »Laži, ampak pošteno«.

**V ponedeljek, 9. marca ob 20.00 / SNG - Drama Ljubljana:** nastopa z delom Juliana Barnesa »Prerekanja«.

**NOVA GORICA****SNG Nova Gorica**

**V četrtek, 5. marca ob 18.00 / Maja Aduša Vidmar:** »Modro pišček«. Koprodukcija z Gledališčem Koper; ob 20.00 - Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!« Koprodukcija z Gledališčem Koper.

**V petek, 6. marca ob 18.00 in 20.00 / Karsten Kale:** »Laži, ampak pošteno«. Gostovanje Siti Teatra BTC iz Ljubljane.

**V soboto, 7. marca ob 10.30 in 16.00 / Goriški vrtljak - Žanina Mirčevska:** »Dobri zlobki«. Gostovanje Lutkovnega gledališča Ljubljana; ob 20.00 Iztok Mlakar: »Duohtar pod mus!«. Koprodukcija z Gledališčem Koper.

**LJUBLJANA**

**SNG Drama Ljubljana****Veliki oder**

**Danes, 27. februarja ob 11.00 / Matjaž Zupančič:** »Vladimir«.

**Jutri, 28. februarja ob 19.30 / William Shakespeare:** »Tit Andronik«.

**V ponedeljek, 2. marca ob 19.00 / William Shakespeare:** »Kralj Lear«.

**V torek, 3. in v četrtek, 5. marca ob 19.30 / Drago Jančar:** »Niha ura tiha«.

**V petek, 6. marca ob 18.00 / Ajshil:** »Oresteja«.

**Mala drama**

**Danes, 27. februarja ob 20.00 / Aleš Berger:** »Zmenki«.

**V ponedeljek, 2. marca ob 20.00 / Andrej Rozman Roza:** »Najemnina or We Are The Nation On The Best Location«. Gostuje Rozinteater.

**V torek, 3. marca ob 20.00 / Thomas Bernhard:** »Moč navade«.

**V sredo, 4. marca ob 20.00 / Žanina Mirčevska:** »Žrelo«.

**Mestno gledališče Ljubljansko**

**Veliki oder**

**Danes, 27. februarja ob 19.30 / Olja Muhina:** »Tanja - Tanja«.

**V ponedeljek, 2. marca ob 19.30 / Olja Muhina:** »Tanja - Tanja«.

**V torek, 3. marca ob 19.30 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill:** »Sugar - Nekateri so za vroče«.

**V sredo, 4. marca ob 10.00 / Jasen Boko:** »Gledališka ura«; ob 15.30 in 19.30 Olja Muhina: »Tanja - Tanja«.

**V četrtek, 5. in v petek, 6. marca ob 19.30 / Olja Muhina:** »Tanja - Tanja«.

**V soboto, 7. marca ob 19.30 / Peter Stone, Julie Styne, Bob Merrill:** »Sugar - Nekateri so za vroče«. Vstopnice je potrebno zamenjati!

**Mala scena**

**Danes, 27. februarja ob 21.00 /** Premiera »Spomenik G« (namesto 25.2.).

**Jutri, 28. februarja ob 20.00 / Janez Janša, Dušan Jovanović:** »Spomenik G«.

**V ponedeljek, 2. marca ob 21.00 / Marius von Mayenburg:** »Grdoba«.

**V torek, 3. marca ob 15.00 / Jasen Boko:** »Gledališka ura«; ob 22.00 Janez Janša, Dušan Jovanović: »Spomenik G«.

**V sredo, 4. marca ob 21.00 / Marius von Mayenburg:** »Grdoba«.

**V četrtek, 5. marca ob 20.00 / Branko Završan** in solisti: »Solistika«.

**V petek, 6. marca ob 21.00 / Sergi Belbel:** »Mobilec«.

**Šentjakobsko gledališče**

**V ponedeljek, 2. marca ob 18.00 / J. Austen/J. Jory:** »Prevzetnost in pristrandost« (romantična komedija), režija Zvone Šedlbauer.

**V torek, 3. marca ob 19.30 / C. Goldoni:** »Prebrisana vdova« (komedija), režija Luka M. Škof.

**V sredo, 4. marca ob 19.30 / W. Allen:** »Bog« (komedija), režija in priredba Gašper Tič.

**V četrtek, 5. marca ob 19.30 / C. Goldoni:** »Prebrisana vdova« (komedija), režija Luka M. Škof.

**V petek, 6. marca ob 19.30 / A. Jaoui, J.-P. Bacri:** »Družinska zadeva« (komična melodrama), režija Jaša Jamnik.

**V soboto, 7. marca ob 19.30 / J. Hašek:** »Prigode dobrega vojaka Švejka« (komedija), režija Gojmir Lešnjak Gojc.

**Cankarjev dom**

**V ponedeljek, 2. in v torek, 3. marca ob 20.00, Gallusova dvorana / Societas Raffaello Sanzio, Cesena, Italija:** »Božanska komedija - pekel«. Režiser: Romeo Castellucci.

**GLASBA****FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Gledališče Verdi**

**Vincenzo Bellini:** »Norma« / Nastopa zbor in orkester gledališča Verdi. Dirigent: Julian Kovatchev. Urnik: jutri, 28. februarja ob 17.00, v nedeljo, 1. ob 16.00 ter v torek, 3. marca ob 20.30.

**Dvorana de Banfield - Tripovich**

**Danes, 27. februarja ob 20.30 /** Koncertna sezona 2009 - pod vodstvom Juliana Kovatcheva nastopa orkester in zbor gledališča Verdi. Solista: Silvia Dalla Benetta - soprano in Sung-Kyu Park - tenor.

**Gledališče Rossetti**

**Slava's Snowshow**, muzikal / Zamisel in prireditev: SLAVA. Režija: Viktor Kramer. Urnik: v sredo, 4., v četrtek, 5. in v petek, 6. ob 20.30, v soboto, 7. ob 16.00 in 20.30 ter v nedeljo, 8. marca ob 16.00.

**Dvorana Bartoli**

**Danes, 27. in jutri, 28. februarja ob 21.00 / Bernstein School of Musical Theatre, »A New Brain«.** Muzikal, ki ga vodi Shawna Farrell.

**GORICA****Kulturni dom**

**V ponedeljek, 2. marca ob 19.00 / William Shakespeare:** »Kralj Lear«.

**V torek, 3. in v četrtek, 5. marca ob 19.30 / Drago Jančar:** »Niha ura tiha«.

**V petek, 6. marca ob 18.00 / Ajshil:** »Oresteja«.

**Mala drama**

**Danes, 27. februarja ob 20.00 / Aleš Berger:** »Zmenki«.

**V ponedeljek, 2. marca ob 20.00 / Andrej Rozman Roza:** »Najemnina or We Are The Nation On The Best Location«. Gostuje Rozinteater.

**V torek, 3. marca ob 20.00 / Thomas Bernhard:** »Moč navade«.

**V sredo, 4. marca ob 20.00 / Žanina Mirčevska:** »Žrelo«.

**LJUBLJANA**
**Cankarjev dom**

**V četrtek, 5. marca ob 20.00, Linhartova dvorana / Koncert Branke Božič.** Gostje: Damjana Golavšek, Iva Stanič, Katrinas, Zbor Lira.

**V sredo, 4. marca ob 19.30, Klub CD / Mladi mladim, Katja Skrinar - harfa, Niko Tkalec, Primož Urbanč - klavirski duo.**

**SLOVENIJA****SEŽANA****Kosovelov dom**

**V ponedeljek, 2. marca ob 20.00 / Koncert za Glasbeni abonma in izven: Aljaž Kalin Kante - klarinet in David Trebican - klavir.**

**LJUBLJANA**
**Cankarjev dom**

**V nedeljo, 1. marca ob 20.00, Linhartova dvorana / Koncert Branke Božič.** Gostje: Damjana Golavšek, Iva Stanič, Katrinas, Zbor Lira.

**V sredo, 4. marca ob 19.30, Klub CD / Mladi mladim, Katja Skrinar - harfa, Niko Tkalec, Primož Urbanč - klavirski duo.**

**OPČINE**

**Bambičeva galerija, Proseška ul. 131:** od ponedeljka, 2. marca (otvoritev ob 20.30) do 20. marca bo na ogled slikarska razstava Borisa Zuliana »Pod nami vulkan«. Umetnika bo predstavljen Stefan Turk. Glasbene improvizacije Martina Feri in Aljoša Saksida. Odprtje od ponedeljka do petka, od 10.00 do 12.00 ter od 17.00 do 19.00 ure.

**KD Ivan Grbec, (Škedenska ul. 124):** na ogled razstava »Porečanka - Parenzana; včeraj: ozkotorna proga; danes: pot zdravja in prijateljstva«. Urnik razstave: danes, 27. februarja, od 17.00 do 19.00 ure; jutri, 28. februarja in v nedeljo, 1. marca, od 10.00 do 12.00 ure; v torek, 3. in v četrtek, 5. marca, od 17.00 do 19.00 ure.

**GD Ivan Grbec, (Škedenska ul. 124):** na ogled razstava »Porečanka - Parenzana; včeraj: ozkotorna proga; danes: pot zdravja in prijateljstva«. Urnik razstave: danes, 27. februarja, od 17.00 do 19.00 ure; jutri, 28. februarja in v nedeljo, 1. marca, od 10.00 do 12.00 ure; v torek, 3. in v četrtek, 5. marca, od 17.00 do 19.00 ure.

**KD Ivan Grbec, (Škedenska ul. 124):** na ogled razstava »Porečanka - Parenzana; včeraj: ozkotorna proga; danes: pot zdravja in prijateljstva«. Urnik razstave: danes, 27. februarja, od 17.00 do 19.00 ure; jutri, 28. februarja in v nedeljo, 1. marca, od 10.00 do 12.00 ure; v torek, 3. in v četrtek, 5. marca, od 17.00 do 19.00 ure.

**KD Ivan Grbec, (Škedenska ul. 124):** na



**ZDA - Proračunski predlog predsednika Baracka Obame za leto 2010**

# Obdavčiti bogate, da bi lahko bili zdravstveno zavarovani vsi

*Predlog je vreden 3550 milijard dolarjev, primanjkljaj pa naj bi znašal 12,3 odstotka celotnega BDP*

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je včeraj kongresu predal 140 strani okvirnega proračunskega predloga za leto 2010, ki se začenja s 1. oktobrom. Predlog je vreden 3550 milijard dolarjev, podroben proračunski predlog bo pripravljen v aprilu.

Obama je ob predstavitvi proračuna dejal, da bo moral vsak sprejeti nekatere težke odločitve in kompromise ter pozabiti na dočlene stvari, ki si jih trenutno ne morejo privoščiti. Predsednik ZDA je dejal, da bodo s tem predlogom šli proti splošnemu zdravstvenemu varstvu, razširili boj proti finančni krizi in tudi povišali davke za premožnejše Američane.

Proračunski predlog deloma prosi kongres za potrditev porabe tudi v tekočem proračunskem letu, v katerem naj bi primanjkljaj znašal krepkih 1750 milijard dolarjev, kar je 12,3 odstotka celotnega BDP ZDA. Glede na delež BDP je bil rekord sicer dosežen 1945, po koncu druge svetovne vojne, ko je delež primanjkljaja znašal 21,5 odstotka BDP. Pri-



Barack Obama

ANSA

vilko 533 milijard, kar je malce bolj obvladljivih tri odstotke BDP. Obamov proračunski predlog vsebuje tri prioritete, ki bodo krepko povečale porabo. To je začetek postavljanja temeljev uvedbe sistema splošnega zdravstvenega zavarovanja, da se zavaruje še 48 milijonov Američanov, ki so brez zavarovanja.

V ta namen Obama za 10 let predlaga 634 milijard dolarjev porabe v 10 letih, pri čemer bi polovico denarja dobili z znižanjem davčnih ugodnosti za premožne, kamor spadajo pari, ki zaslužijo na leto več kot 250.000 dolarjev, oziroma posamezniki, ki zaslužijo več kot 200.000. To bi storili na primer tako, da bi za vsak dolar dobrodelnih sredstev lahko uveljavljali le 28 centov davčne olajšave in ne 35. Drugo polovico pa z znižanjem plačil iz zveznih zdravstvenih programov medicaid in medicare zdravstvenim zavarovalnicam, ki bi naj sistem izkorisčale in napihovale cene. Američani na leto sicer porabijo 2400 milijard dolarjev za zdravstvo.

Obama v proračunu že za letos prispeva 250 milijard dolarjev za boj proti fi-

nančni krizi, kar pomeni, da bo letos v ta namen šlo 750 milijard, poleg 700 milijard, ki so bile potrjene lani. Obama je zujet v Beli hiši dejal, da je proračun pošten obračun tega, kje so in kam gredo.

Predlog proračuna predvideva podaljšanje 400 dolarjev davčnih olajšav na posameznika, ki zasluži manj od 200.000 dolarjev na leto, ki jih uvaja že 787 milijard dolarjev vreden stimulacijski zakon. Veljavnost davčnih olajšav, ki so bile sprejeti v času predsednika Georgea Busha leta 2001 in 2003, pa se prav tako podaljša preko leta 2010. Obamov proračun pa predvideva prenehanje davčnih olajšav za premožne, oziroma za najvišji davčni razred ponovno 39,6 odstotka, namesto 35 odstotkov. Prihranke namerava Obama najti tudi v prenehanju plačevanja subvencij kmetijam s prihodki več kot 500.000 dolarjev na leto.

Ukiniti namerava tudi nekatere vojaške programe, o čemer pa za zdaj vladata stroga tajnost. Ukiniti namerava tudi druge programe v drugih ministrstvih in agencijah. Obama meni, da se lahko z le-

ti najde skupaj za 2000 milijard dolarjev prihrankov, kar sicer predvideva tudi višje davke za premožne.

Obama kongres že za letos prosi do datnih 75 milijard dolarjev za vojni v Iraku in Afganistanu, potem ko je kongres za letos že potrdil 40 milijard. V letu 2010 naj bi za vojni šlo še 130 milijard, naslednja leta pa po 50 milijard.

Proračunski predlog predvideva tudi na stotine milijard dolarjev prilivov s prodajo dovolilnic za preseganje dovoljenih meja izpustov toplogrednih plinov. Ta denar naj bi bil deloma namenjen za podaljšanje stalne davčne olajšave za srednji razred po 400 dolarjev na leto na osebo.

Primanjkljaji so presunljivo visoki in to skrbi tudi demokrate. Predsednik senatnega odbora za proračun Kent Conrad iz Severne Dakote je dejal, da je predlog dober začetek, vendar pa bo potrebljeno nekaj več proti dolgoročni rasti primanjkljaja. Republikanci predlog zavračajo, ker predvideva ukinitev davčnih olajšav za premožne. (STA)

**PALESTINCI - Ob uspešnem posredovanju Egipta v okviru širših spravnih pogоворов**

## Gibanji Fatah in Hamas sta se načelno dogovorili za sestavo vlade narodne enotnosti

KAIRO/JERUZALEM - Rivalski palestinski gibanji, med njimi Fatah in Hamas, so včeraj v Kairu ob posredovanju Egipta začela spravne pogovore, katerih cilj je končanje dolgotrajnega spora in odprtje poti za palestinsko vlado narodne enotnosti, ki bo lahko sodelovala z mednarodno skupnostjo. "To je zares zgodovinski dan," je na novinarski konferenci po koncu pogovorov sporočil nekdanji palestinski premier Ahmed Kurej iz vrst gibanja Fatah ter napovedal oblikovanje petih skupnih odborov, med katерimi bo en zadolžen za oblikovanje palestinske vlade narodne enotnosti.

Ostali odbori se bodo ukvarjali z vprašanjem varnosti, narodne sprave, volitev in reformo Palestinske osvobodilne organizacije (PLO). "Odprli smo novo poglavje sprave in enotnosti," je dodal. Deto bodo odbori po napovedih Kureja začeli 10. marca, sklenili pa naj bi ga še pred koncem prihodnjega meseca.

Pred tem sta predstavnika dveh manjših palestinskih gibanj, Ljudske fronte za osvoboditev Palestine in Islamskega džihada, sporočila, da so se udeleženci pogovorov v Kairu strinjali, da bo vlada narodne enotnosti oblikovana do konca marca.

Spravne pogovore so palestinska gibanja začela, potem ko sta Fatah in Hamas v sredo dosegla dogovor o ukrepih za izgradnjo zaupanja, katerih cilj je končanje besedne vojne in razjasnitve usode zapornikov, ki jih zadržujeata obe strani. Voda egyptovskih obveščevalnih služb Omar Sulejman, ki posreduje med deseterico palestinskih gibanj, je začetek spravnih pogovorov pospremil z besedami, da "nimamo druge možnosti, kot da uspemo". Egipt je sicer spravne pogovore načrtoval že za novembra lani, a do njih zaradi umika Hamasa v zadnjem trenutku ni prišlo. Prizadevanja za spravne pogovore so v Kairu obnovili po krvavi izraelski ofenzivi na območju Gaze, ki se je po 22 dneh končala 18. januarja.

Upanja na uspeh tokratnih pogovorov so se okreplila po sredinem sestantku Hamasa, ki od junija 2007 nadzira Gazo, in Fataha, ki vodi mednarodno priznane palestinske oblasti na Zahodnem bregu. Gibanji sta se namreč v skupni izjavi zavezali, da bosta postopoma izpustili zapornike nasprotne strani. Predstavnik Hamasa Mahmud Zahar je povedal, da je Fatah že izpustil 80 predstnikov Hamasa na Zahodnem bregu, 300 pa jih še zadržuje. Hamas je na drugi strani odpravil hišni pripor za več čla-

nov Fataha v Gazi.

Egipt je sicer pogovore umestil v prizadevanja za doseglo dolgoročnega premirja med Hamatom in Izraelom. Ta prizadevanja doslej niso obrodila sadov, saj se tudi po koncu izraelske ofenzive občasno nasilje med stranema nadaljuje. Hamas je sicer dal vedeti, da je blizu pristanku na 18-mesečno premirje z Izraelom, nato pa so pogovori zastali, ker je izraelski premier v odhodu Ehud Olmert dogovor o premirju pogojil z izpustitvijo izraelskega vojaka Gilada Šalita, ki je bil junija 2006 zajet na meji med Izraelom in Gazo.

Včerajšnji pogovori so ključnega pomena tudi za ponedeljkovo mednarodno konferenco za pomoč pri obnovi Gaze, ki jo bo Egipt gostil v letovišču Šarm el Šejk. Za začetek obnove Gaze je namreč po mnenju mednarodne skupnosti ključno oblikovanje palestinske vlade narodne enotnosti. O konferenci v Šarm el Šejku sta včeraj ločene pogovore v Turčiji, Egiptu in Izraelu vodila visoki zunanjepolitični predstavniki EU Javier Solana in ameriški posebni odposlanec za Blížnji vzhod George Mitchell. Solana je ob tem v Kairu pozitivno ocenil začetek medpalestinskih pogovorov. "Dejstvo, da so tukaj in da se pogovarjajo, je pozitiven korak," je dejal Solana.

Solana je še ocenil, da prihodnja palestinska vlada, ki jo je označil za "tehnično", ne bo sestavljena iz "ljudi, povezanih z gibanji", kot sta Fatah in Hamas. Odnose s slednjim ZDA in EU zavračata. Kar zadeva ponedeljkovo konferenco v Šarm el Šejku, pa je Solana dejal, da bi moralta prinesiti močno gospodarsko in politično sporocilo. Solana bo v okviru turneje v regiji pred ponedeljkom obiskal še Izrael in palestinska ozemlja.

V Izraelu pa se je včeraj že drugič v mesecu dni mudil Mitchell, ki se je včeraj srečal z izraelsko zunanjim ministrico Cipi Livni in mandatarjem za sestavo prihodnje izraelske vlade Benjaminom Netanjahuem, pa tudi z odhajajočim predstnikom Olmertom, danes pa ima na programu srečanje z obrambnim ministrom Ehudom Barakom. Prav tako danes se bo v Ramali sešel s palestinskim predsednikom Mahmudom Abasom.

V Izrael je Mitchell dopotoval iz Turčije, kjer je menil, da daje Ankari neno prijateljstvo z Izraelom edinstveno priložnost za pomoč pri doseganju miru na Blížnjem vzhodu. Ob prihodu v Izrael pa mu je Livnjeva povedala, da je potreben humanitarno pomoč Gazi zagotavljati na način, ki ne bo okrepil Hamasa. (STA)



Ahmed Kurej (Fatah) in Musa Abu Marzuk (Hamas)

ANSA

## Človekove pravice - Polemična odziva Kitajska in Rusija kritični do poročila ZDA

PEKING - Kitajska se je včeraj odzvala na letno poročilo o človekovih pravicah po svetu, ki ga je ameriški State Department objavil v sredo. Peking je poročilo, v katerem je Kitajska deležna ostre kritike, označil za neodgovorno in neutemeljeno. Na poročilo ZDA se je danes kritično odzvala tudi Moskva. Kitajska je obenem pozvala ZDA, naj se prenehajo vesti kot varuh človekovih pravic v svetu in naj se posvetijo lastnim problemom na tem področju.

Poročilo State Departmenta Kitajski očita vrsto kršitev, kot so prisilno delo, mučenja, zapiranja disidentov in zatiranja pravic na Tibetu. Po poročilu kitajske tiskovne agencije Xinhua poročilo pomeni poseg v kitajske notranje zadeve in ne upošteva napredka, ki ga je Kitajska dosegla na področju človekovih pravic. Po navedbah Pekinga je poročilo tudi namenoma popačilo dejstva. "Poročilo, ki ga ZDA izdajajo od leta 1977, Washington uporablja kot izgovor za vmešavanje v notranje zadeve drugih držav," je bila še ostra kitajska ti-

skovna agencija.

Na poročilo ZDA o človekovih pravicah po svetu se je odzvala tudi Rusija, ki je bila v poročilu deležna kritik zaradi avgustovske vojne z Gruzijo in omejevanja državljanov svoboščin. Rusko zunanje ministrstvo je v odzivu izrazilo ostro kritiko, ker naj bi bilo poročilo State Departmenta "pristransko". "Upamo, da bo Washington popravil svoje pristope pri sestavljanju takšnih poročil," je v izjavi sporočilo rusko ministrstvo.

Ruski zunanjji minister Sergej Lavrov pa je dejal, da je Rusija pripravljena na kakšnokoli razpravo o človekovih pravicah z Evropsko unijo in ZDA, ki bi temeljile na dejstvih. "Ovprašanjih človekovih pravic tradicionalno razpravljamo z našimi partnerji iz EU in ZDA. Pripravljeni smo razpravljati o kakšnemkoli vidiku. Bistveno je, da bi morale razprave temeljiti na nepristranskih dejstvih," je dejal Lavrov, ob tem pa jasnil, da poročila State Departmenta še ni preučil. (STA)

## Milutinović oproščen, peterici soobtoženih zaporna kazen

HAAG - Mednarodno sodišče za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije v Haagu je včeraj oprostilo nekdanjega srbskega predsednika Milana Milutinovića, pet soobtoženih pa je zaradi vojnih zločinov na Kosovu leta 1999 obsođilo na 15 do 22 let zaporne kazni. To je prva sodba haškega sodišča za srbske zločine med konfliktom na Kosovu.

"Sodišče vas, Milan Milutinović, ni spoznalo za krivega ... in je odredilo vašo izpustitev iz zapora," je povedal sodnik Iain Bonomy. Milutinović velja za nekdaj zelo tesnega sodelavca nekdanjega srbskega predsednika Slobodana Miloševića. Peterica soobtoženih - nekdanji podpredsednik vlade ZRJ Nikola Šainović, general vojske in policije Dragoljub Ojdanić, Nebojša Pavković, Vladimir Lazarović in Sreten Lukić - so bili spoznani za krive skupnega zločinskega delovanja, katerega cilj je bila spremembu etničnega ravnotežja na Kosovu v korist Srbije. Tožilstvo je za njih sicer zahtevalo od 20 let zapora do dosmrtnne zaporne kazni.

Obtožnica je šesterico bremenila pregon, ubojev, izgona in prisilnega presejanja Kosovskih Albancev od 1. januarja do 20. junija 1999.

## Williamson se kesa zanikanja holokavsta

VATIKAN - Britanski škof Richard Williamson, ki je bil zaradi zanikanja holokavsta v minulem mesecu deležen ostrih kritik, je v pismu Vatikanu Božu prosil za odpuščanje za vse tiste, ki jih je prizadel z zanikanjem holokavsta. "Vse, ki so se zaradi mojih besed odkrito razjezili, pred Bogom prosim odpuščanje," je v pismu zapisal Williamson. Šlo je za "mnenje enega nezgodovinarja", ki se je oprl na spoznaja izpred 20 let, je Williamsonove besede povzela katoliška tiskovna agencija.

Williamson je za neko švedsko televizijo nedavno izrazil dvom v obstoji plinskih celic v nemških koncentracijskih taboriščih in v številu Judov, ki so bili pobiti med drugimi svetovno vojno. "Niti en Jud ni bil ubit v plinski celici. Vse to so bile laži, laži, laži," je za švedsko televizijo dejal Williamson. Papež Benedikt XVI. je 21. januarja preklical odlok svojega predhodnika Janeza Pavla II., ki je Williamsona in še tri druge škofe, ki jih je leta 1988 brez soglasja Vatikana posvetil francoski škof Marcel Lefebvre, izključil iz katoliške cerkve. Papež v času podpisovanja odloka naj ne bi vedel za Williamsonovo stališče do holokavsta. (STA)



**NOGOMET** - Šestnajstina finala pokala UEFA

# Potop italijanskih ekip Rešil se je samo Udinese

Videmčani v drugem polčasu reagirali po začetnem golu poljskega Lecha in zmagali

**VIDEM** - Večer, v katerem je italijanski nogomet doživel pravo blamazo z izločitvijo Milana, Fiorentine in Sampdorie, se je za videmski Udinese srečno končal, čeprav ni manjkalo dosti, da bi se tudi Videmčani predčasno poslovili od pokala UEFA. Potem ko so na prvi tekmi na Poljskem igrali neodločeno 2:2 (vodili pa so že z 2:0), so varovanci trenerja Marina že v 12. minutu včerajšnje tekme na stadionu Friuli doživeli hladno prho, ko je D'Agostino izgubil žogo, Lewandowski pa je s podajo v globino odkril Peruanca Rengifa. Gol Lecha je popolnoma postavil na glavo taktični koncept igre in Videmčane prisilil, da so začeli napadati. Klub temu, da so že od vsega začetka spet igrali s tremi napadalci, jim to ni šlo najboljše od rok. Nasprotno, Lech je v prvem polčasu boljše nadzoroval igro. Razumljivo je, da je Videmčane zgrabil živčnost, saj predstavlja zdaj nastop na evropski sceni rešilno bilko za ponesrečeno sezono v domači ligi. K sreči so se trenerju Marinu v drugem polčasu posrečile menjave. Floro Flores je ob vstopu na igrišče pozivil igro domačega moštva. Udinese je končno spravil v težave goste, Pepe pa je stanje izenačil po njegovi podaji. Lech je reagiral, Mrino pa je Pepeja zamenjal z Islo in tako učvrstil Udinesevega sredino. Zelo se je v tem delu tkeme izkazal 19-letni Asamoah, ki je v sodnikovem podaljšku tudi uspešno podal Di Nataleju, ta pa sam pred vratarjem priložnosti za gol ni zamudil.

Pepe je po zadetku objel trenerja Marina

ANS



## Udinese -Lech Poznan 2:1 (0:1)

STRELCI: Rengifo (L) v 12., Pepe v 57., Di Natale v 91. min.

UDINESE (4-3-3): Belardi 5.5, Zapata 6, Coda 6, Domizzi 6, Pasquale 5.5 (od 77. Luković), Inler 6, D'Agostino 4.5, Asamoah 7.5, Pepe 6 (od 63. Isla 6.5), Quagliarella 5 (od 46. Floro Flores 6), Di Natale 7. (12 Koprivec, 19

Felipe, 5 Obodo, 18 Zimling). TRENER: Marino.

LECH POZNAN (4-3-2-1): Turiňa 5.5, Wojtkowiak 5.5 (od 82. Kikut), Bosacki 6, Arboleda 5.5, Djurdjević 6, Bandrowski 6, Murawski 6, Injac 6 (od 71. Wilk), Lewandowski 5.5, Stilić 5.5, Rengifo 6. Trener: Smuda Sodnik: Blom (Niz) 6.

## LIGA PRVAKOV DAN POTEM LP brez Maje Tratnik slabše kot Liverpool brez Gerrarda

DIMITRIJ KRIŽMAN

»Ti Angleži postajajo kar malo nadležni, bojo šli vsi naprej, če bi bil še Mancini, bi Manchester zmagal 2:0...« je SMS, ki pove vse. Dobil sem ga od dobrega prijatelja, ki se na nogomet spozna kot malokdo. Celo na puščico proti Manciniju nimam pripombe, čeprav dobro vem, da se za njo skriva hvalospes Josefou Mourinhu, ki je pravi mit za prijateljevo boljšo polovico. Hočeš nočeš je z nogometom in ženskami takoj: navidez nekompatibilno, v resnici pa tesno povezano. Kjer je nogomet, tam so tudi tako ali drugače zainteresirane lepe ženske, kar kriška oboževalka »specialnega« nedvomno je.

Tudi sam začenjam počasi sumiti, da bomo sledili dokaj podobnemu nadaljnemu razpletu Lige prvakov kot lani, ko smo imeli tri angleške polfinaliste in Barcelono. Liverpool še naprej čudežno igra v Evropi. V Madrid se je podal s praktično neuporabnim Gerrardom, torej brez edinega igralca prvega razreda, ki ga ima. Letošnji Torres pač to ni, a kljub temu so »redsi« uspeli razkriti vse slabosti Real Madrida. Manchester United je na San Siru imel vse niti igre in tudi večino priložnosti v svojih nogah. Pravilno, Inter se je rešil po zaslugi Mourinha, kajti z Mancinijem na klopi bi poraznemu prvemu polčasu zanesljivo sledil potop v drugem. V tekhnah, kjer pogosto pada le en gol, tudi izkupiček 0:0 doma ni napačen, tako da Mourinhu dopuščam možnost senzacije na Old Traffordu. Za Juve in Romo ne vem, ali identična poraza

z minimalno razliko nudita dobre obete za povratno tekmo ali pa sta v resnici bila največji možni domet, katerega sta ti dve v mnogih pogledih omejeni ekipi zmožni. Nekaj pa je jasno, na tekma kjer sta nasprotnika ekipi, ki ciljata visoko, ni veliko dobro igre in golov.

Ne morem mimo slovenskega zornega kota Lige prvakov. Bodoči stalni udeleženec (he he...) najelitnejšega klubskoga tekmovanja na svetu, NK Interblock, za zdaj ni še uspel priti bliže vrhu kot dnu v slovenski ligi. Trenutno namreč deli 7. mesto na lestvici z Rudarjem: a medtem, ko vsaj nekateri Interblockovi balonjerji po Ljubljani divijo s svojimi klubskimi BMW-ji, se ob istem času Rudarjevi nogometni potijo v rudniku. Doslej edini slovenski udeleženec Lige prvakov, Maribor, suvereno vodi na lestvici in ima nad Interblockom gromozansko prednost. Upati je, da bo zgodnjem prvenstveno zmago v žepu dovolj zgodaj poskusil sestaviti ekipo, ki bi lahko začela podoben vzpon, kot ga je svojčas Prašnikarjev Maribor, ki je na poti do raja izločil nič manj kot Lyon. Za zdaj se »vijoličasti« z Ligo prvakov spogledujejo le preko svojega trenerja Darka Milaniča, rednega gosta TV3, kjer z voditeljem solidno ocenjuje dogodek nogometne elite. Žal gledalci ne moremo mimo dejstva, da letos nekaj manjka... Maja Tratnik, razumem, da raje vodiš oddajo za dobro jutro ob 7-ih zjutraj! Toda Liga prvakov brez tebe je slabše kot... Liverpool brez Gerrarda. (dimkrizman@gmail.com)

**ALPSKO SMUČANJE** - Pogovor s trenerjem Marjanom Černigojem

# Le stabilnost daje kvaliteto

Trener hitrih disciplin pri slovenski ženski reprezentanci tesno sodeluje tudi s Tino Maze - Obeti so dobr

Adut slovenskega smučanja je trenutno Černjanka Tina Maze, za njo pa po mnenju trenerja hitrih disciplin slovenske reprezentance alpskega smučanja Marjana Černigoja že prihaja nova generacija smučark. »Mlajše tekmovalke se dobro prebijajo iz evropskega pokala med svetovno elito. Obeti so torej dobrì,« meni trener, s katerim smo se pogovorili na Trbižu v okviru etape svetovnega pokala.

**Kakšno oceno bi dali trenutnemu stanju slovenske reprezentance, iz katere je letos izstopila Tina Maze?**

Pozitivno. Mlajši tekmovalki, Maruša Ferk in Mateja Robnik, sta dobro napredovali v vseh pogledih. Sezona je bila torej pozitivna. Tudi tekmovalki sta zadovoljni z doseženimi rezultati. Začeli sta se uvrščati med prvih trideset v svetovnem pokalu v kar nekaj disciplinah.

**Tina Maze in slovenska reprezentanca sta zaenkrat dve ločeni ekipi. Kako gledate na to?**

Nista tako ločeni, kot se mogoče zdi. Od prve preizkušnje letošnjega svetovnega pokala sodelujem tudi s Tino Maze. V smuku in superveleslalomu vodim ekipo na progi: so delovanje je izredno tesno.

**Kako je vplivalo odločitev, da se Tina oddalji od reprezentance, na ostale tekmovalke?**

To je bila Tinina odločitev. Obe strani vsekakor dobro delujeta, tako da mislim, da je bila njena odločitev pravilna. Tina je dokazala, da lahko dobro tekmuje tudi v taki situaciji.

**Kam lahko cilja Tina?**

Zelo visoko. Še vedno je močnejša na tehnično zahtevnejših de-

Ulica dei Montecchi 6  
tel. 040 7786300  
fax 040 772418  
sport@primorski.it

Petak, 27. februarja 2009

19

**Primorski**  
dnevnik

## NORDIJSKO SP Saarinenvova v Liberecu tretjič zlata

**LIBEREC** - Finka Aino Kaisa Saarinenvova je na svetovnem prvenstvu v nordijskem smučanju v Liberecu na Češkem osvojila še tretje zlato na prvenstvu. Finke so namreč v štafeti 4 X 5 kilometrov s časom 54:24,3 za 13 sekund premagale Nemčijo, bron pa je osvojila Švedska s 13,4 sekundami zaostanka. Italijanke so bile z zaostankom 52 sekund pete. Trideseteta na Saarinenvova, zlata je bila že na 10 km klasično in na sredini ekipni sprinterski tekmi, je bila ključna članica finske četverice, saj so bile Finska po nastopih Pirje Muranen, Virpi Kuitonen in Riitte Liise Roponen pred zadnjo predajo osem sekund za vodilno Norveško. Ekipno preizkušnjo nordijskih kombinatorev pa so nekoliko presegli Japonci. Po skokih in štafetnih tekmi na 4 x 5 kilometrov so Nemčijo premagali po fotofinišu, treča je bila Norveška. Slabo vreme pa je preprečilo kvalifikacije skakalcev da načnjo tekmo na veliki napravi.

**EVROLIGA** - Lottomatica Rim - Panathinaikos 71:90 (Bečirovič 22 minut, 6 točk, 3 skoki, 2 podaji; Brezec 16 minut, 8 točk, 5 skokov za Lottomatico)

**KRANJSKA GORA** - Bode Miller se je odločil podaljšati svoj tekmovalni premor, tako da ne bo nastopil na jutrišnji veleslalomski in nedeljski slalomski tekmi za 48. pokal Vitranc v Kranski Gori.

**ATLETIKA** - Etiopka Meseret Defar je v Pragi postavila nov svetovni rekord v teku na dve milji. Že pred tem rekorderka je s časom 9:06:26 za več kot štiri sekunde popravila najboljši doseg (9:10:50), ki ga je lani postavila v Bostonu.



Marjan Černigoj

lih in bolj ledeni progah. Torej izboljšati se mora še v ravinskikh delih.

**Letos je v slovenski reprezentanci prišlo ponovno do zamenjav v trenerskih vrstah. Tudi vi ste se ekipi pridružili še letos. Kako vso-koletni spremembe vplivajo na tekmovalke?**

Prav gotovo spremembe ne vplivajo dobro na mlade generacije smučark, saj se morajo vedno privajati na nove osebnosti in na nove sisteme dela. Določena stabilnost pa nasprotno daje tudi kvalitetno.

**Upate, da se bodo razmere uredile?**

Na to ne morem veliko vplivati. Edinole z uspehi tekmovalk lahko nekaj storimo.

**Glede na to, da so slovenske smučarke pred leti prednjačile predvsem v tehničnih disciplinah, sedaj veliko več vlagate v hitre discipline.**

Poskušamo. Za nas so seveda še

vedno dominantne tehnične discipline. Dekleta so sposobna in so to že dokazala z nekaterimi zadovoljivimi rezultati. Pozornost smo letos usmerili predvsem v kombinacijo.

**Vadba hitrih disciplin pa zahteva več finančnih sredstev. Vas smučarska zveza podpira?**

Zveza nas podpira, veliko stvari pa bi lahko še izboljšali. V naslednji sezoni, ki je olimpijska, bi potrebovali več sredstev.

Pri hitrih disciplinah je seveda potrebno nasploh več finančnih sredstev v primerjavi z ostalimi disciplinami. Potrebno je tudi večje število sodelavcev, trenerjev in serviserjev. Poleg tega pa je tu veliko večje breme na materialih: tekmovalke potrebujejo več smuči in več testiranj. To se navadno izvaja v poletnih in jesenskih mesecih s treningi na južni polobli in na ledeničkah, kar še dodatno bremenii blagajno.

Razlika z ostalimi ekipami pa je tudi v tem, da imajo ostale reprezentance večinoma tovarniške serviserje, ki lahko prvi izberejo najboljše smuči. V slovenski ekipi pa tega nismo: naši serviserji so zapolesni na smučarski zvezzi oziroma na podlagi pogodb.

**Kot trener superveleslaloma in smuka lahko navedete glavne značilnosti, ki jih mora imeti dobra tekmovalka v hitrih disciplinah?**

Fizično morajo biti tekmovalke dobro pripravljene, prav tako je pomembna tudi kondicija. Smuki so večkrat zelo dolgi, tudi več kot dve minuti. Priporočljiv pa je navzkrižen trening veleslaloma, superveleslaloma in smuka.

Veronika Sossa



**KOLE SARSTVO** - Selektor slovenske reprezentance Hvastija pred nedeljsko 33. Trofejo ZSŠDI

# »Konkurenca v Lonjerju je vsako leto prvovrstna«

Profesionalno moštvo v Sloveniji je utopija, v tujini pa se fantje lahko od šampionov marsikaj naučijo

Vsako leto se marsikdo pred lonjersko kolesarsko Trofejo ZSŠDI spravi: bo letos v cilj z dvignjenimi rokami končno privozil Slovenec?

Do letošnje izvedbe namreč ni še noben slovenski kolesar zmagal. Najvišjo uvrstitev, drugo mesto, je dosegel Primož Čerin in to kar trikrat zapored, leta 1983, 1984, 1985. Aleš Pagon leta 1991, Andrej Hauptman leta 1996, Tadej Križnar leta 1997, Branko Filip leta 2004 in Jure Kocjan leta 2007 pa so zasedli najnižjo stopničko na zmagovalnem odru.

Leta 1993 je končno četrto mesto dosegel sedanji selektor slovenske državne reprezentance, Martin Hvastija, ki se tako spominja tistega dne:

»Takrat res ne bi zmogel višje uvrstitve. Dosegel sem maksimum tudi, ker proga lonjerske dirke ni bila po mojem okusu. Zadnji kilometri pred ciljem so res težki. Na lonjersko dirko pa me vedno vežejo lepi spomini.«

Hvastija je tri leta po tistem četrtem mestu postal profesionalec. V devetih letih je oblekel dres ekip Cantine Tollo, Ballan - Alessio, Tenax, Alessio - Bianchi in Perutnina Ptuj. Dosegel je 10 zmag, zadnjo leta 2005 v Kranju.

**Zakaj je lonjerska dirka začarana za slovenske barve?**

»Ne vem. Po mojem je to dirka kot vse ostale. Enostavno ne gre. Povedati pa je treba, da je vsako leto konkurenca res prvovrstna.«

**Vi ste spadali v generacijo slovenskih kolesarjev, ki je sredi devetdesetih let pripomogla k temu, da se je slovensko kolesarstvo uveljavilo tudi zunaj domačih krajev. Kako je do tega prišlo?**

»V prvi vrsti zaradi tega, ker je Slovenija postala samostojna. Imeli smo tako prost pot, da smo šli v tujino in tu smo lahko kolesarili z veliki šampioni in se od njih marsikaj naučili.«

**Katero pa je trenutno stanje slovenskega kolesarstva?**

»Slovenci nimamo kontinentalne profesionalne ekipe. Vsi dobri kolesarji si morato zato služiti kruhu v tujini in tam gradijo lastno kariero. V tem trenutku govoriti o slovenski ekipi je prava utopija. Dodati je tudi treba, da je baza kolesarjev nekoliko omejena.«

**Ali bomo kdaj videli Slovenca na najvišjih stopničkah na kakšni klasiki?**

»Težko! Do zdaj je bil največji slovenski uspeh lansko deveto mesto Tadeja Valjavca na Touru. Žal morajo slovenski kolesarji v svojih ekipah odigrati podrejeno vlogo. Glejte Brajkoviča. Prav go-

Sedanji selektor slovenskih kolesarjev Martin Hvastija je leta 1998 sodeloval na tržaški etapi na kronometer Gira

tovo tekmuje v najboljši profesionalni ekipi, Astani, a zaradi tega mora pomagati svojim kapetanom in tako ne more priti v ospredje. Upam, da mu bo to uspelo čez kakšno leto.«

Letos se bo Giro ponovno vrnil v Trst, kjer ste leta 1998 nastopili na dirki na kronometer. Kaj pa menite o progici celotnega letošnjega Gira?

»Letos so nekoliko spremenili potek Gira in mislim, da bo zelo težak. Obeta se velika konkurenca. Nekateri trdijo, da bo težji, bolj zanimiv in bolj izenačen kot Tour.«

**Kljub temu, da je kolesarstvo prepogostoma v vrtincu polemik zradi dopinga, je med najbolj popularnimi in priljubljenimi športi. Zakaj?**

»Kolesarstvo je množičen šport. Polno je rekreativcev, ki se ubadajo s tem športom, ki omogoča neposreden kontakt z naravo. Pravi užitek je kolesariti, ko je npr. lepo vreme. Po drugi strani pa je tudi zelo naporen in zahteven šport in tisti, ki se v njem udejstvujejo to dobro vedo.«

**Kaj vas je naučilo kolesarstvo?**

»Kolesarstvo je zame način življenja. Moj oče je tudi kolesaril. On me je pri dvanajstih letih postavil na kolo. Mladost sem tako podredil športu in tega sem prav vesel.«

**Ali bi tvegal napoved za nedeljo?**

»Raje ne bi, hvala.«

*Edvin Bevk*



## Adria Mobil s »špicami«

Na startu nedeljske dirke KK Adria za 33. Trofejo ZSŠDI bo letos pet slovenskih moštev, to so Team Adria Mobil Novo Mesto, KD Radenska Financial point Ljubljana, KK Perutnina Ptuj, KK Sava Kranj in Motomat revija Delo Trzin. Skupno bo ta moštva zastopalo 39 kolesarjev. Najmočnejše moštvo ima novomeška Adria. Zanjo nastopajo tudi 34-letni veterani in bivši profesionalci Uroš Murn, dvakratni zmagovalci dirke Po Sloveniji in bivši profesionalci v Phonaku 27-letni Tomaz Nose ter 26-letni Kristjan Fajt, ki je leta 2003 med under 23 osvojil bronasto kolajno na evropskem prvenstvu v Atenah, na lanskem cestnem SP v Vareseju pa je bil šestnajsti.



**TENIS**  
**Paola Cigui v Turinu začela z zmago**

Gajevka Paola Cigui (kat. 2.2) je na open turnirju Beinasco v Turinu z nagradnim skladom 3.000 evrov začela svoje nastope z zmago. V osmini finala je s 6:1 in 6:3 premagala Sonio Sandano (kat. 2.4.): »Na začetku sem bila nekoliko napeta, saj je bila to prva tekma v sezoni. Kljub temu pa sem igrala dobro,« je povedala Paola, ki je na turnirju druga nosilka. Prva nosilka je Elena Pioppo (kat. 2.1), ki jo je gajevka lani oktobra v Dubrovniku že premagala. Turnir je kakovosten, saj se je v Turinu zbrala najboljše drugokategornice: »Rekla bi, da je turnir na nivoju mednarodnega ITF turnirja z nagradnim skladom 10.000 dolarjev,« je ugotovila Paola, ki se bo v četrtni finali pomerila z Annalisi Bona: »Gre za neugodno igralko, ki igra zelo nenavadno. Je starejša in izkušena,« je povedala 19-letnica. Bona je na italijanski lestvici 35., Paola pa 28.

**NOGOMET NA MIVKI** - Branilec Vesne konec tedna v Franciji

## Michele Leghissa še naprej steber državne reprezentance



MICHELE LEGHISSA

KROMA

Vsi igralci po pravilih igrajo na amaterski ravni, čeprav vsa najpomembnejša tekmovalja od lani sodijo v sklop mednarodne nogometne zveze FIFA.

»V Metzu bomo igrali z eksperimentalno postavo, na delu želim namreč videti novice. Naš letošnji glavni cilj je uvrstitev na sklepno fazo svetovnega prvenstva, da ubramimo vsaj lanski naslov svetovnih prvakov, seveda pa se želimo izkazati tudi v evropskem pokalu, saj se bo ta odvijal v Rimu,« je povedal selektor Magrini.

### Disciplinski ukrepi

Po nedeljski izključitvi na tekmi v Porpettu je športni sodnik disciplinske komisije deželne nogometne zveze kaznoval igralca Zarje Gaje Riccarda Bernobija in Fabia Schiraldija s preprosijo igranja za en krog, odstopna bosta torej na jutrišnji vnaprej igrani domaći tekmi proti Chiarboli. Zaradi četrtega opomina je bil za en krog diskvalificiran tudi Matteo Cheber (Vesna).

**NAMIZNI TENIS** - Ženska A1-liga

## Kras ZKB že danes pri prvaku Castelgoffredu



KROMA

Tekmo 3. povratnega kroga v ženski namiznoteniski A1-ligi bodo dekleta Krasa ZKB odigrala že drevi. V Castelgoffredu se bodo pomerila z državnim prvakom in tudi letos vodilnim moštvom Sterligarda. Gostovanje spada v sklop Krasovih »misij nemogoče.« Za prvaka igrata prvi dami italijanskega namiznega tenisa, št. 1 Tan Wenling, poročena Monfardini in št. 2 Nicoletta Stefanova, tukpa pa je Kitajka Niu Yang. Monfardinijeva je po 14 posamičnih dvobojeh še nepremagana, Stefanova je v desetih tekmacah le enkrat potegnila krajši konec, Niu Yang pa je v 12 nastopih doživel samo tri poraze. Možno je, da bo proti krasovkam sicer igrala Tatiana Steshenko, to je četrta igralka moštva iz pokrajine Mantova, ki pa na državnih lestvicah zaseda visoko 8. mesto. V ligi je doslej odigrala le eno tekmo in jo izgubila.

Krasovke proti tako močni ekipi, ki se uveljavlja tudi v evropski Ligi prvakinja, nimajo možnosti za zmago, v težkem (ne pa še brezupnem) boju za obstanek pa je pomembna vsaka posamična zmaga. Največ možnosti, da jo doseže, ima Krasova Kitajka Yuan Yuan, vendar tudi zanjo danes ne bo lahko. Krasovo mo-

**HOKEJ NA ROLERJIH** - V A1-ligi jutri v Ul.Boegan

## Polet ZKB Kwins se Ederi ne bo predal



Arhivski posnetek derbija prvega dela prvnestva

Polet ZKB Kwins čaka v 15. krogu A1-lige hokeja na rollerjih mestni derbi. Jutri ob 19.30 bodo gostovali v dvorani v Ul.Boegan pri sv. Ivanu pri prvovali Ederi, ki ta čas ne pozna zastojev. Na skupni razvrstitvi vodi pred Asiagom za tri točke.

Trener Aci Ferjančič močno dvomi, da bi prislo do kakega presenečenja, saj je Edera kompletna ekipa, ki se je še dodatno okreplila, kljub temu pa ne izključuje ničesar. Poletovci (v tekmi prvega dela so klonili z 1:5) se Tržačanom nikakor ne bodo predali. »Igra Ederi nas bo prav gotovo prisilila, da bomo postavili obrambno postavitev, zato bomo priložnosti iskali v protinapadih,« je še pojasnil Ferjančič. Predvsem spolzko in majhno igrišče pa poletovcem ne ustrezajo, saj je openska ploščad večja: »Na take razmere nismo vajeni, saj sedaj treniramo in igramo na večji ploščadi. Kljub temu pa smo tam že nastopali in tudi trenirali, ko naše ploščadi še ni bilo,« je še dokončal Ferjančič, ki bo jutri lahko računal skoraj na vse igralce. Na derbiju ne bo le Fabia Corazza, ki je zaseden s študijskimi obveznostmi, in Gianluce Cavalierijo, ki še ni okreval po motociklistični nesreči.

**Vrstni red po 14. krogu:** Ederi 34, Asiago 31, Vicenza 29, Milano 24 Quanta 22, Civitavecchia 20, Polet 19, Arezzo 18, Forlì 17, Ferrara 8, Montebelluna 4, Torino 1.



**SMUČANJE** - Jutri tretja tekma Primorskega smučarskega pokala in Pokala Alternativa sport

# Na Starem vrhu bo točke nabiralo 265 smučarjev

Velosalomska tekma za 1. Miškotov memorial se bo pričela ob 10.00 - Najmlajši na krajši proggi

Jutri bo na Starem vrhu, slovenskem smučišču nad Škofjo Loko, tretja tekma 4. Primorskega smučarskega pokala in 5. Pokala Alternativa sport. Že lani je primorski smučarski pokal pridobil čezmejno konotacijo, saj so se v organizacijo tekem in tekmovanja pridružili klubi notranjsko-primorske regije iz Slovenije. Zaradi uspešnosti in želje po tesnejšem sodelovanju se je letos sodelovanje nadaljevalo.

Tekmovalci naših smučarskih klubov in člani klubov notranjske primorske regije bodo torej na Starem vrhu nabirali točke za skupno razvrstitev Primorskega pokala (prve točke so nabrali že na Zimskih športnih igrach in Pokalu ZKB za podjetja). Organizator SK Kalič je tekmovanje preimenoval v 1. Miškotov memorial v spomin na preminulega dolgoletnega člena in enega izmed goničnih sil kluba. Prehodni pokal bo prejelo najboljše uvrščeno društvo.

Tekmovanje v velesalomu bo steklo na proggi ob 6-sedežnici s pričetkom ob 10.00; proga za najmlajše, torej za kategoriji super baby sprint in baby sprint pa bo kraj-



ša. Ogled proge bo od 9.15 do 9.45. Tekmovalnemu delu bo sledilo nagrajevanje pri koči na vrhu 6-sedežnice.

Na tretjo tekmo Primorskega pokala se je prijavilo 265 tekmovalcev: »Vpi-

sanh je sicer nekoliko manj kot lani, ker termin sovpada z drugimi tekmami. Vremenoslovci napovedujejo sončno vreme in toplo,« je povedal predsednik kluba Kalič Peter Čigon.

## KOŠARKA - Ženska deželna B-liga

# Poletovke zamudile priložnost za zmago

**Polet - Cussignacco 71:76 (17:22, 30:39, 56:56)**

**POLET:** Danev 8, Pertot, Petranich 7, Milič 22, Piccini 26, DI Lenardo 8, Mercante, Kraus, Budin; **TRENER:** Vremec. 3 točke: Milič 3, Piccini 6, Danev 2, Petranich 1.

V zaostali tekmi proti Cussignaccu so poletovke zamudile edinstveno priložnost za tretji par točk. Proti sicer fizično močnejšemu nasprotniku in klubu odsotnosti Nadliškove so se enakovredno borile do zadnje minute. Pomanjkanju centimetrov so se upirale s čvrsto obrambo in hitrimi napadi. V prvi četrtini so bile nasprotnice nekoliko boljše, nato je Vremčevim dekletom uspeло zasledovanje in vsakemu košu nasprotnic je sledil koš poletovk. Izredno natančne so bile v metu za 3 točke in to jih je obdržalo v boju za zmago do zadnje minute, ko jim je zmanjkal moči in kanček športne sreče. Pohvala gre celotni ekipi za vložen trud, posebno pa Piccinijevi in Miličevi, ki sta z metom od daleč klubovala višinski razlik in neizkušenosti mladih centrov pod košema. Poletovke čaka v soboto še zadnja tekma rednega dela prvenstva, mestni derbi z Omo. Po rednem delu čaka najboljše štiri ekipe končnica za napredovanje, zadnje tri uvrščene po rednem delu, med temi tudi Polet, pa končnica za obstanek. Zadnjeuvrščena ekipa po tem delu bo izpadla.

**DEŽELNO PRVENSTVO U17**  
**Servolana - Jadran ZKB 38:76 (16:18, 20:41, 30:56)**

**JADRAN:** Ban 25, Škerl 6, Dellisanti 21, Sacher 15, Bernetič 6, Longo 0, Starc 3. **TRENER:** Gerjevič.

Jadranovi so proti skromnemu nasprotniku prevladali brez težav, čeprav so tokrat nastopili v okrnjeni postavi. Nekateri igralci so bili odsotni, drugi pa so istočasno igrali tekmo v prvenstvu U15 v Codroipo. Jadran je srečanje začel zadržano, nato pa je s stopnjevanjem hitrosti in agresivnosti prevzel vodstvo. V drugi četrtini delni izid 4:23 jasno kaže, kdo je imel premoč na igrišču. Klub slabšemu nasprotniku so Gerjevičevi varovanci obdržali vse do zvoka sirene koncentracijo in slavili zmago s kar 38 točkami prednosti.

**DRŽAVNO PRVENSTVO U15**  
**Codroipo - Jadran ZKB 84:50 (26:10, 45:23, 63:40)**

**JADRAN:** Gregorij 20, Valentijn 6, Daneu 19, Valič 1, Zoch 2, Žerjal 0, Grandi 0, Majovski 0. **PON:** Majovski v 37. minut. **SON:** 15. 3T: Daneu 1. **TRENER:** Šušteršič.

Predvsem v zadnjem delu tekme je bil Jadran nasprotniku enakovreden. Začetek pa ni bil dober, saj so varovanci trenerja Šušteršiča brez prave borbenosti dopustili nasprotnikom prostot pot do koša. Prednost je po prvih desetih minutah znašala že 16 točk. Z Gregorijem (s petimi zaporednimi protinapadi) je Jadran uspel v drugem delu zmanjšati nekoliko zaostanek. V drugem polčasu pa je Jadran reagiral in se približal na 20 točk. To pa je bilo tudi vse, saj v končnici so gostom zmanjkale moči, tako da so domači igralci ponovno visoko povedli. Pohvala zasluzi Gregorij, ki je bil v napadu zelo zanesljiv, Daneu pa je zbral veliko število skokov tudi v napadu.

**DRŽAVNO PRVENSTVO U17**  
**Servolana - Jadran ZKB 38:76 (16:18, 20:41, 30:56)**

**JADRAN:** Ban 25, Škerl 6, Dellisanti 21, Sacher 15, Bernetič 6, Longo 0, Starc 3. **TRENER:** Gerjevič.

Jadran je bil v tržaškem derbiju prvenstva U17 zelo zanesljiv v napadu. Dosegel je 21 točk in bil po Borutu Banu najboljši strelec



Luca Dellissanti je bil v tržaškem derbiju prvenstva U17 zelo zanesljiv v napadu. Dosegel je 21 točk in bil po Borutu Banu najboljši strelec

KROMA

## Mia Kraus (Polet) na zboru državne reprezentance



### PRAVILNIK Kako bo sestavljena končna lestivca?

Za končno razvrstitev 4. Primorskega pokala in 5. Pokala Alternativa sport bodo upoštevali najboljše tri rezultate od štirih tekem. Društvena lestvica pa bo sestavljena na podlagi rezultatov vseh članov kluba (za skupno društveno lestvico ne bodo upoštevali rezultata tekme za podjetja).

Smučarji nastopajo na Pokalu v petih mladinskih in devetih članskih kategorijah. Najmlajši tekmujejo v kategoriji super baby sprint (2002 in mlajši), najstarejši pa so super veterani B (1944 in starejši).

Poletova košarkarica Mia Kraus, ki letos nastopa v deželnem prvenstvu B-lige in v prvenstvu under 17, je bila vpoklicana na zbirni trening državne reprezentance za dekleta do 16. leta starosti (letniki 1993 in 1994). Najboljše italijanske košarkarice bodo v Caorlah trenirale od ponedeljka, 2. do srede 4. marca. 15-letna Mia je bila že v minih sezona v širšem izboru reprezentantk, lani se je udeležila dvotedenskih priprav z izbrano vrsto, ni pa bila izbrana med dvanajsterico.

## KOŠARKA - Naši četrtoligaši na domačih tleh

# Na vrsti je »maščevanje«

Dom danes proti Foglianu, Breg in Kontovelj jutri proti Don Boscu in NAB-u se bodo skušali oddolžiti tekmečem

Med tekmami dvajsetega kroga - sedmega povratnega dela - bo v vzhodni skupini D lige izstopal predvsem južniški dvoboje med Bregom in Don Boscom. Bregova domača tekma se bo kot običajno začela ob 20.30, pravico pa bo stala delila Tržačana Gelicrisio in Giust.

Glede na sedanjo lestvico je bil za Krasovec fante zahtevenjši minuli krog, ko so morali na gostovanje v Foljan, saj ima Don Bosco ta čas zmago (a tudi tekmo) manj. Dejansko pa bodo tokrat pod večjim pritiskom, saj morajo maščevati edini dosedanji prvenstveni poraz. Na tekmo se v Dolini zato dobro pripravljajo: med tednom so redno trenerali, na pustni torek pa so bili celo v enajstih na treningu! Za razliko od prve tekme bosta tokrat redno na igrišču kapetan Klabjan in izkušeni playmaker Lokatos. Ne bo pa najstarejšega Brežanča Cerneta, medtem ko je Ciaccič končno okreval. V dvomu ostaja še Jevnikar, ki si je minuli teden na treningu spet zvili gleženj. Salezijanci so v zadnjih mesecih pogosto nastopali v okr-

njeni postavi - le s sedmimi ali osmimi igralci, tako da bi morali biti Sila in soigralci vsekakor favoriti za zmago.

Tudi ostala slovenska predstavnika bosta tokrat skušala pred domaćim občinstvom maščevati poraz iz prvega dela. Kontovelj bo že drugič zapored govoril tržaško ekipo, tokrat Nab, s katerim trenutno deli osmo mesto na lestvici. Ob 20.00 se bo tekma pri Briščikih začela s sodniškim metom Tržačanov Viginija ali Romana. Na papirju sta si ekipi trenutno precej enakovredni. Prvo tekmo je sicer osvojil Nab, ne smemo pa pozabiti na dejstvo, da so Brumnovi fantje pred prvenstvom visoko slavili na neuradni, »prijateljski« tekmi prav na domačem igrišču. Kontovelci bodo morali zaustaviti predvsem strelca Gona, ki je že dolga leta glavni steber tržaške ekipe. Na nasprotni strani pa jima bodo največ preglavic gotovo povzročali Švab, Paoletič, Lisjak in seveda Šušteršič, če bo do tujih okreval. Še sinoči je namreč bolehal za gripo in bo zato njegova prisotnost do zadnjega v dvomu.

Najzahtevnija naloga čaka tudi tokat Dom, ki bo v Kulturnem domu že drevi ob 20.45 gostil tretjevrvščeni Europol iz Fogliana. Na košarkarski zvezzi so sojenje zaupali dvojici De Rossi - Colucci z Videmskega. Na papirju so gostje nesporni favoriti, še predvsem če upoštevamo zadnjo porazno predstavo Ambrosijevih fantov v Miljah. Tokrat pa boda s svojimi soigralci spet zaigrali kapetan Cej, Belli in Kristančič, tako da bo predvsem pod košemata gotovo pela drugačna pesem. Nasprotniki imajo sicer nekaj zelo solidnih visokih igralcev, občasno pa preveč mečajo izza črte treh točk. Če pa je strelec Tessarolo v tem elementu uspešen, je verjetno skoraj neustavljiv, saj lahko zadeva tudi s sedmimi ali osmimi metri razdalje. Če pa ima slab dan pri metu, lahko domovci to izkoristijo in poskusijo presenetiti nasprotnike. (M.O.)

**PROMOCIJSKA LIGA** - V promocijski ligi bo Sokol tokrat prost, Bor Art group pa je sinoči igral zelo pomembno srečanje v boju za četrto mesto s tržaškim Virtusom.

## »NAŠA NAPOVED« - Luka Udovič (Breg)

# »Mislim, da bo proti Don Boscu odločilno vlogo odigral Klarica«

Luka Udovič se je po opravljeni maturi na jezikovnem liceju odločil za nadaljnji študij jezikov na Visoki šoli modernih jezikov za tolmače in prevajalce. Tu se sedaj spoprijema s slovenščino, italijanščino in angleščino, naslednje leto pa bo kot četrti jezik izbral ruščino. Študij je precej zahteven, saj vsi profesorji učijo svoj materni jezik in od študentov zahtevajo temu primerno znanje.

Pri Bregu pa je Luka tisti, ki že največ let nepreklenjeno nastopa v članski vrsti. Več sezona v dolinskem taboru sta sicer odigrala centra Klabjan in Zeriali, prvi pa je minulo sezono miroval, drugi pa nekaj let igral pri Boru. Luka je prvo tekmo v tem prvenstvu igral v sezoni 2001/02 in od tedaj vse leta igral z Bregom v D-ligi. Že takrat je bil Bregov trener Tomo Krašovec, ki se je za tem preizkusil v višjih prvenstvih in celo v slovenski prvi ligi. »Tomo je pravi luksuz za D-ligo. Z njim se navdih igrat pravo košarko. Poleg tega pa tudi pomaga, da prideš samouzaupanje. Ko kaj zgrišiš ne kriči na nesmiseln način, ampak te umirjeno popravlja.« Do sedaj je Luka bolj malo igral,



Luka Udovič

KROMA

vsički pa je dosegel po 6-8 točk z dobrimi odstotki realizacije. Breg si lahko čez manj kot mesec dni zagotovi neposredno napredovanje. Bo po tem več prostora za igranje? »Postava je v glavnem zmeraj ista. O koncu prvenstva pa nismo še govorili: trenutno mislimo samo na tekme z Don Boscom, San Vitom in Tržičem.« Vzdružje je med Bregi in Klaricami gotovo dobro, saj morajo maščevati poraz v prvem delu. »Prva tekma je bila gotovo najslabša do sedaj: cel teden po porazu so bili med treningi vsi nervozni. Kdo pa bo odločil derbi kroga v korist Brega?« Tokrat ne bo Cerneta, ki je do sedaj v odlo-

čnih trenutkih zmeraj organiziral ekipo in dal pomembne koše. Zato bo verjetno Klarica odločilen: na prvi tekmi je bilo, kot da ga ni na igrišču. Poleg njega pa tudi Borut Klabjan, saj se njegova odsotnost zmeraj pozna. Bodoči prevajalec med treningi zelo redko prevaja, kljub temu, da je trener iz Slovenije, nekateri njegovi soigralci pa slovenščine ne obvladajo. Na treningih pa zgleda, da ga vsi razumejo, tudi ko govorí slovensko. Če ga ne, pa si morda ne upajo vprašati, da jim ponovno obravloži...

## LUKOVE NAPOVEDI

### Bor Radenska (18) - Vicenza (12)

zmaga Bora +15 (prva tekma +5)  
**Jadran Mark (18) - Benetke (12)**  
zmaga Jadranca +6 (-18)  
**Breg (36) - Don Bosco (24\*)**  
zmaga Breg +20 (-6)  
**Dom (4) - Europool Fogliano (26)**  
zmaga Doma +2 (-18)  
**Kontovel (18) - Nab Tržič (18)**  
zmaga Kontovela +8 (-11)  
**OMA (8) - Polet (4)**  
zmaga Polet +4 (-15)  
\* s tekmo manj (M.O.)

## INTERVJU Z IGORJEM MALALANOM

# Pust - enkrat letno je dovoljeno ponoreti...

*Klop se je tokrat pustno našemil in udeležil vseh glavnih dogodkov tega prljubljenega praznika, in sicer pustne povorke in tako imenovane »fešte u kapanonu«. Vsi ti dogodki imajo svojo atmosfero in mnogo udeležencev, če ne celo oboževalcev. Marsikdo je izjavil, da je to najlepši praznik v letu, ker se vsi zabavajo in oblecijo, kar si želijo, ne da bi jih bilo sram! Pust ima svojo tradicijo, ki se ohranja iz leta v leto in klub vsem modernizacijam in vedno večji enoličnosti sveta se naši pustarji enkrat letno našemijo in z neizmernim trudem ter dobro voljo organizirajo praznovanje.*

*Eno od teh znamenitih praznovanj je kraška pustna povorka. Tudi letos se je na Općinah zbral veliko ljudi, ki je sledilo tradicionalni povorki vozov in skupin naših vasi. Le nekaj ljudi ve, da ni bilo vedno tako... Pred letom 1967 se je vsaka vas organizirala posamezno in priredila vaške povorce ali vaške ples, na pepečnico pa so Pusta sezgali in zanj molili ter žalovali. V Boljuncu pa imajo posebno tradicijo, da v »veljolje« spustijo Boljunka in tistem, ki ga najde, dajo nagrado.*

*Maske se prvič pojavijo na naših tleh v 19. stoletju. Maškare, pustne šeme in navade so se ohranile skozi čas. V preteklosti smo imeli mlade, bele in dobrohotne maske v nasprotju z grdimi, črnimi in hudočnimi maskami. V 20. stoletju se je zaradi gospodarskih in družbenih sprememb takoj pustovanje spremenilo in prizore družbeno - političnega življenja, kjer so si ljudje satirično dali duška. Pri nas se je to uradno zgodilo s prvo skupno povorko pred dvainštiridesetimi leti, in sicer na Općinah.*

Klop je postavil nekaj vprašanj predsedniki odbora Kraškega pusta Igorju Malalanu (na posnetku).

**Koliko let sodelujete pri organizaciji Kraškega pusta in katera je vaša sedanja funkcija?**

Začel sem zelo mlad, ko sem pred približno osemintridesetimi leti prvič sodeloval pri openškem vozu. Nekaj let prej so me povabili v odbor za Kraški pust, kateremu danes predsedujem.

**Kakšni so pogoji za sodelovanje na povorki?**

Vpiše se lahko vsak. Skupina mora imeti vsaj 10 ljudi. Voz pa mora pri silah javne varnosti dobiti potrdilo o tehničnem pregledu, imeti mora gasilni aparat, določeno maksimalno število ljudi na njem in to da voznik ne sme biti vinjen... Vsi udeleženci se morajo držati pravilnika, ki ga določi policija. Važno je tudi, da je dovoljena satira in ne osebne žalitve treh. Vsekakor se pustarjem priporoča, da ne



**Kaj se je zgodilo pred startom 29. Kraškega pusta?**

O tem dogodku priča tudi knjiga »Iz preteklosti v bodočnost«, ki smo jo izdali ob praznovanju štiridesete obletnice Kraškega pusta. Pred startom je prišlo do žalostnega dogodka, ko je poginil konj, ki naj bi vlekel kraljevo kočijo. Medtem ko smo iskali rešitev, sta se ponudila dva starejsa openska tlačana, Grbinov in Sosičev, ki sta se prostovoljno vpregla v kočijo in vlekla kraljevi par po openskih ulicah. Kralj in kraljica imata to nalogu, da rešujeta takšne probleme, ki jih ne bi zmogel niti Berlusconi.

**Nekateri večkrat omenijo pustno mafijo, kaj menite o tem?**

Jaz menim, da beseda pustna mafija ne spada v Kraški pust. Ko smo se pred leti odločili, da postane povorka pravo tekmovanje, smo naredili dobro stvar, v to sem prepričan. V dolčanju žirije zagotovimo, da je prisotnih več aspektov, kot tehnični za voz in za šivanje oblek. Žirija vsekakor sledi sprevodu od začetka do konca in ocenjuje tudi sodelovanje in obnašanje. Pred leti smo bili prisiljeni v to, da ne izdamo več imen članov žirije, saj so ti po nagrajevanju utrplili napad s strani nekaterih z izdom nezadovoljnih pustarjev. Pred leti me je neka oseba celo potegnila dol z odra in to je odraz nekulturnosti nekaterih in seveda ne spada v vzdušje Kraškega pusta. Zgodilo se je tudi to, da je nek zmagovalec vzel kraljici pokal in ga vrgel z odra na tla. Naj sami bralci ocenijo, ali je to pravilno in pozitivno obnašanje ob tem takoj važnem praznovanju. Pust naj živi naprej ne glede na nagrade in zmage. Naš cilj je ta, da z zabavo združujemo ljudi in jih naučimo pustnih spretnosti, da se bodo ohranile v času.

Naj se povemo nekaj podatkov o Kraškem pustu. Spletne strani, ki si jo lahko vsakdo ogleda, je [www.kraskipust.org](http://www.kraskipust.org). Tu lahko najdemo veliko informacij o letošnjem in o preteklih Kraških pustih, številne slike in posnetke, sezname zmagovalcev in druge zanimivosti. Pred dvetema letoma je bila tudi izdana knjiga o kraškem pustu, z naslovom »Iz preteklosti v bodočnost«, katero je uredila Sara Perini pod pokroviteljstvom odbora Kraškega pusta. Knjiga vsebuje razna pričevanja, slike, zgodovino Kraškega in drugih pustov, zanimive dogodke, sezname zmagovalcev od leta 1967 dalje in nekaj tradicionalnih kulinaričnih receptov. Enega od teh, vam bomo sedaj predstavili!

**Pustni fanci:** rabimo 1 kg moke, 2 celi jajci, 3 rumenjake, 18 dkg sladkorja, kozarček ru-

ma, kozarček žganja, 5 dkg pinjol, 10 dkg rozin, ki so lahko namočene tako v rumu kot v vinu, 10 dkg kvasa, sol po potrebi, vaniljo, nekaj ribane limonove lupine, nekaj mleka in olje za cvrtje. V deciliter mlačnega mleka stresemo žlico sladkorja in zdrobiljeni kvas. V mleku raztopimo maslo, sladkor, sol ter dodamo rum in žganje. V skledo stresemo ostale sestavine in dobro stepemo, dokler se testo ne loči od kuhalnice. Zmes pokrijemo s prtičem ter pustimo vzhajati na toplem. Dobro vzhajano testo zajemamo z žlico in cvremo v vročem olju. Fancle obrnemo, da se dobro ocvrejo in ko vidimo, da imajo zaželeno barvo, jih položimo na papir, da popije ostalo olje. Nato jih položimo na pladenj in potresemo s sladkorjem. Naši fanci so pripravljeni. Dober tek!

## Nekaj podatkov in recept

### Svetovni pohod za mir in nenasilje

Svetovni pohod za mir in nenasilje, ki se bo pričel 2. oktobra 2009 v Novi Zelandiji, bo potekal tudi v Italiji, in sicer od 7. novembra, tega dne je predviden prihod v Trst, do 12. novembra 2009, v Rimu. Za več informacij lahko obiščete spletno stran [www.marciamondiale.org](http://www.marciamondiale.org), kdor pa bi pri tem rad sodeloval (kot posameznik ali tudi skupinsko – šole in razne organizacije) naj pokliče gospo Maro Giorgini na telefonsko številko: 338-6055964.

### ANKETA MED PUSTARJI

## Za mnoge (še posebej za najmlajše) ni prave zabave brez alkohola!

Vsako leto se organizira tako v Zgoniku kot v Miljah in v Sovodnjah »fešto u kapanonu«, katero se udeleži na stotine mladih višješolcev, univerzitetnih študentov in drugih pustarjev. Rajanje se začne v zgodnjih večernih urah in traja vse do naslednjega jutra. Vsak pustar vidi v tem praznovanju različne priložnosti in prav zato je Klop na redil anketno in se podal našemljen na ples.

Prvo vprašanje je bilo naslednje: »Kdaj prideš na žur in kdaj odides?« Prišlo je na dan, da se pustarji razlikujejo med sabo že pri urnikih prihoda in odhoda v tri skupine. Prvi je mladi pustar, ki začne žur ob devetih in ga konča ob polnoči, ko pride eden od staršev ponj. Ta pustar pleše, pije in se zabava. Njegova starost niha od štirinajstega do sedemnajstega leta in predstavlja le 21 odstotkov povprašanih. Drugi je pustar ponočnjak, ki pride na žur ob enajstih in odide šele, ko dji ugasne glasbo. Tudi ta pleše, še več pije, nekaj pojne in se zabava pozno v noč ali zgodaj v jutro. On je tisti, ki je starejši od devetnajst let in sega vse do dvainštiridesetega leta. Ta predstavlja 43 odstotkov vprašanih. Največ pa je pustarjev, za katere kaže, da imajo pustni abonma, saj se zanje žur začne ob devetih in se konča, ko dji ugasne glasbo. Ta pustar še največ pleše, spije nekaj litrov šprica ali piva, kar nekaj pojne in zanj je vse zabava. Njegova starost sega od sedemnajstega do dvainštiridesetega leta in ga nič ne ustavi, vedno pleše in žura celo noč. Ta tip pustarja je številčno na drugem mestu, saj predstavlja 36 odstotkov povprašanih.

Drugo vprašanje, ki ga je Klop postavil, je naslednje: »Kako važen je alkohol na takšni zabavi?«

Na žalost samo 3 odstotke vprašanih ne pije alkoholnih pijač. Večina teh ne pije, ker tvega vojniško dovoljenje in zato raje pije vodo, sok ali druge brezalkoholne pijače. Le en vprašani meni, da je brez alkohola žur lepši. 53 odstotkov jih pije a ne prekoračijo določene meje, ki si jo sami postavijo, na primer polovica teh ne pije več, ko je malo v »rožicah«. Razdrojeni so v tem, ali je alkohol potreben za zabavo, ali je samo ena od tolikih pijač. Kar 44 odstotkov vprašanih je pa mnenja, da je alkohol poglavito sredstvo za zabavo. Ko pijemo, pravijo, smo bolj družabni, lepše plešemo in se še najbolj zabavamo. Kar nekaj teh pravi, da jim je alkohol v pomoč tudi pri tem, da zbeži kak poletib tu pa tam. Ti spijejo več kot liter pa pol in jih ne briga, če naslednji dan s težavo delajo in razmišljajo.

Intervjuvance smo razdelili na tri starostna obdobja, in sicer od štirinajst do devetnajst let, od dvajset do devetindvajset in od trideset do devetintrideset in smo jih vprašali koliko spijejo. Nabliali smo kar nekaj podatkov in iz teh sledi pretresljivo spoznanje. Največ alkoholnih pijač spije prva kategorija, ki vključuje večinoma mladoletne! Zgleda, da se je med mladimi razvila prava moda »Kdo spije več?«, preko katere se ti mladi napijejo samo, da bi dokazali koliko alkohola »držijo«. V centru Trsta so ponosni redarji zasačili celo dvajset mladoletnikov, ki so se v popolnoma vinjenem stanju sprehajali po mestnih ulicah... Dragi bralci, vprašajmo se, kje so starši teh otrok? Kje je vzgoja?

Drugi problem, za katerega se je Klop zanimal v pustnem času, je kajenje. Intervjuvancem smo postavili naslednje vprašanje: »Ali je bilo v šotorih dovoljeno kajenje?« Tudi tokrat je odgovor presenetljiv. Zgleda, da nihče od organizatorjev šotorov ne pozna zakonodaje, še posebej zakona številka 3, ki je bil odobren leta 2003, ki prepoveduje kajenje v javnih lokalih, med katere so vključeni tudi šotori. Kar 100 odstotkov vprašanih je izjavilo, da je bilo v zgoniškem šotoru možno kajenje v notranjosti, celo pred varnostniki. Klop poziva organizatorje, naj naslednje leto boljše nadzorujejo te nezakonite kadilce, tako bodo preprečili tistim, ki kajenja ne marajo, da jih prijavijo silam javnega reda.

## Rai Tre

### SLOVENSKI PROGRAM

**Za Trst:** na kanalu 40 (Ferligi) in 64 (Mile)

**Za Gorico:** na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

**Teletekst:** str. 316 - 342 - 343

**18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika

**20.25** Tv Kocka: Mala Cecilijanka 2008 - OPZ Plešivo

**20.30** Deželni TV dnevnik

**20.50** Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

## Rai Uno

**6.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

**6.45** Aktualno: Unomattina

**10.00** Aktualno: Verdetto finale

**11.00** Aktualno: Occhio alla spesa

**12.00** Variete: La prova del cuoco

**13.30** Dnevnik in Gospodarstvo

**14.10** Variete: Festa italiana

**16.15** Aktualno: La vita in diretta

**17.00** Dnevnik, rubrike in vremenska napoved

**18.50** Kviz: L'eredita'

**20.00** 23.20 Dnevnik

**20.30** Kviz: A tuoi

**21.10** Glasb.: Ciak... si canta! Speciale

**0.20** Aktualno: L'Appuntamento

## Rai Due

**6.20** Aktualno: Zdravje

**6.25** 14.00, 19.00, Resničnostni show: X Factor

**6.55** Aktualno: Quasi le sette

**7.00** Variete: Cartoon Flakes

**9.15** Aktualno: TGR Montagne

**9.45** Nan.: Un mondo a colori

**10.00** Dnevnik, Tg2 Punto.it

**11.00** Variete: Insieme sul Due

**13.00** Dnevnik in rubrike

**13.45** Aktualno: Sì, viaggiare

**13.55** SP in nordijskem smučanju, smučarski teki, štafeta, 4x10 km

**15.00** Aktualno: Italia allo specchio

**16.15** Aktualno: Ricomincio da qui

**17.20** Nan: Law & Order

**18.05** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved

**19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11

**20.30** 23.30 Dnevnik

**21.05** Nan.: E.R. Medici in prima linea

**22.40** Nan.: Medical Investigation

**23.35** Aktualno: Punto di vista

**23.40** Aktualno: Malpensa Italia

**1.15** Dnevnik - Parlament

## Rai Tre

**6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso

**7.30** Tg Buongiorno Regione

**8.00** Rai News 24 - Morning News

**8.15** Aktualno: La storia siamo noi

**9.15** Aktualno: Verba volant

**9.20** Aktualno: Cominciamo bene

**12.00** Dnevnik in vremenska napoved

**12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano

**12.55** SP in smučanju, smučarski teki, štafeta, 4x10 km

**14.00** Deželne vesti, vremenska napoved in rubrike

**14.50** Aktualno: Leonardo, sledi Neapolis

**15.15** Variete: Trebisonda

**17.00** Aktualno: Cose dell'altro Geo, siedi Geo & geo

**18.15** Dnevnik in vremenska napoved

**19.00** 0.00 Deželne vesti in vremenska napoved

**20.00** Variete: Blob

**20.10** Nad.: Agrodolce

**20.35** Nad.: Un posto al sole

**21.05** Dnevnik

**21.10** Aktualno: Mi manda Raitre

**23.10** Variete: Parla con me

**0.00** Deželni nočni dnevnik in vremenska napoved

**1.10** Aktualno: Economix

## Rete 4

**7.10** Nan.: Quincy

**8.10** Nan.: Hunter

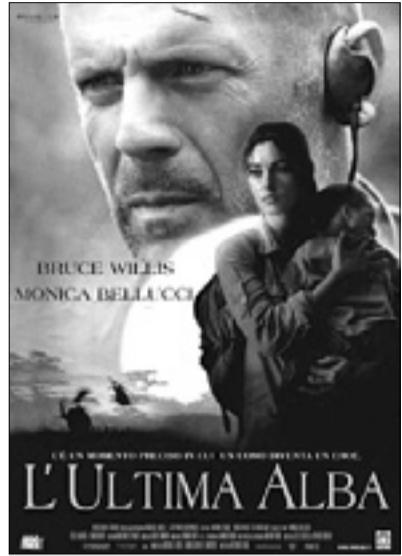
**9.00** Nan.: Nash Bridges

**10.10** Nad.: Febbre d'amore

**10.30** Nad.: Saint Tropez

**11.30** 16.40 Dnevnik in prometne informacije

- 11.40** Nan.: My Life
- 12.40** Nan.: Un detective in corsia
- 13.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05** Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum
- 15.30** Nad.: Sentieri
- 15.35** Film: L'olio di Lorenzo (dram., ZDA, '92, r. G. Miller, i. N. Nolte)
- 16.50** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
- 18.35** Nad.: Tempesta d'amore
- 18.55** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.30** Nan.: Walker Texas Ranger
- 21.10** Film: L'ultima alba (voj., ZDA, '03, r. A. Fuqua, i. B. Willis)



- 23.45** Film: Jarhead (dram., ZDA, '05, i. J. Gyllenhaal)
- 2.05** Dnevnik - Pregled tiska

## Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
- 8.00** Jutranji dnevnik
- 8.40** Aktualno: Mattinocinque
- 9.55** 14.05, 18.05 Resničnostni show: Grande Fratello
- 10.00** Dnevnik
- 11.00** Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
- 13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved
- 13.40** Nad: Beautiful
- 14.10** Nan.: CentoVetrine
- 14.45** Aktualno: Uomini e donne
- 16.15** Resničnostni show: Amici
- 16.55** Aktualno: Pomeriggio cinque
- 18.00** Dnevnik, kratke vesti
- 18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario
- 20.00** 1.30 Dnevnik in vremenska napoved
- 20.30** Variete: Striscia la notizia
- 21.10** Nan.: I Cesaroni (It., '08, r. S. Vicario, f. Pavolini, i. C. Amendola, E.S. Ricci, A. Fassari)
- 23.30** Aktualno: Matrix
- 1.30** Dnevnik

## Italia 1

- 6.35** 13.40, 17.40 Risanke
- 9.00** Nan.: Hope & Faith
- 9.30** Nan.: Ally McBeal
- 10.20** Nan.: E alla fine arriva mamma!
- 11.20** Nan.: Più forte ragazzi
- 12.15** Aktualno: Secondo voi
- 12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 14.30** 19.30 Risanke: Simpsonovi
- 15.00** Nan.: Paso adelante
- 15.50** Nan.: Smallville
- 16.40** Nan.: Drake & Josh
- 18.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.50** Variete: Camera cafe'
- 20.30** Kviz: La ruota della fortuna
- 21.10** Variete: Le Iene Show (I. Blasy, L. Bizzarri, P. Kessisoglu)
- 23.00** Variete: Le Iene.it
- 23.15** Nan.: Gossip Girl
- 0.05** Variete: Saturday Night Live

## Tele 4

- 7.00** 8.35, 13.30, 16.40, 19.30, 23.02 Dnevnik
- 8.10** Pregled tiska
- 10.35** Nan.: Don Matteo 6
- 11.00** Nan.: Lassie
- 12.00** Kratke vesti, sledi Mappero' Faccia a faccia
- 13.05** Il direttore incontra
- 13.15** Il Rossetti
- 13.50** Aktualno: ...Tutti i gusti
- 14.30** Olimpionici, famosi presenti e passati
- 14.40** Aktualno: Volley time
- 17.00** Risanke K2

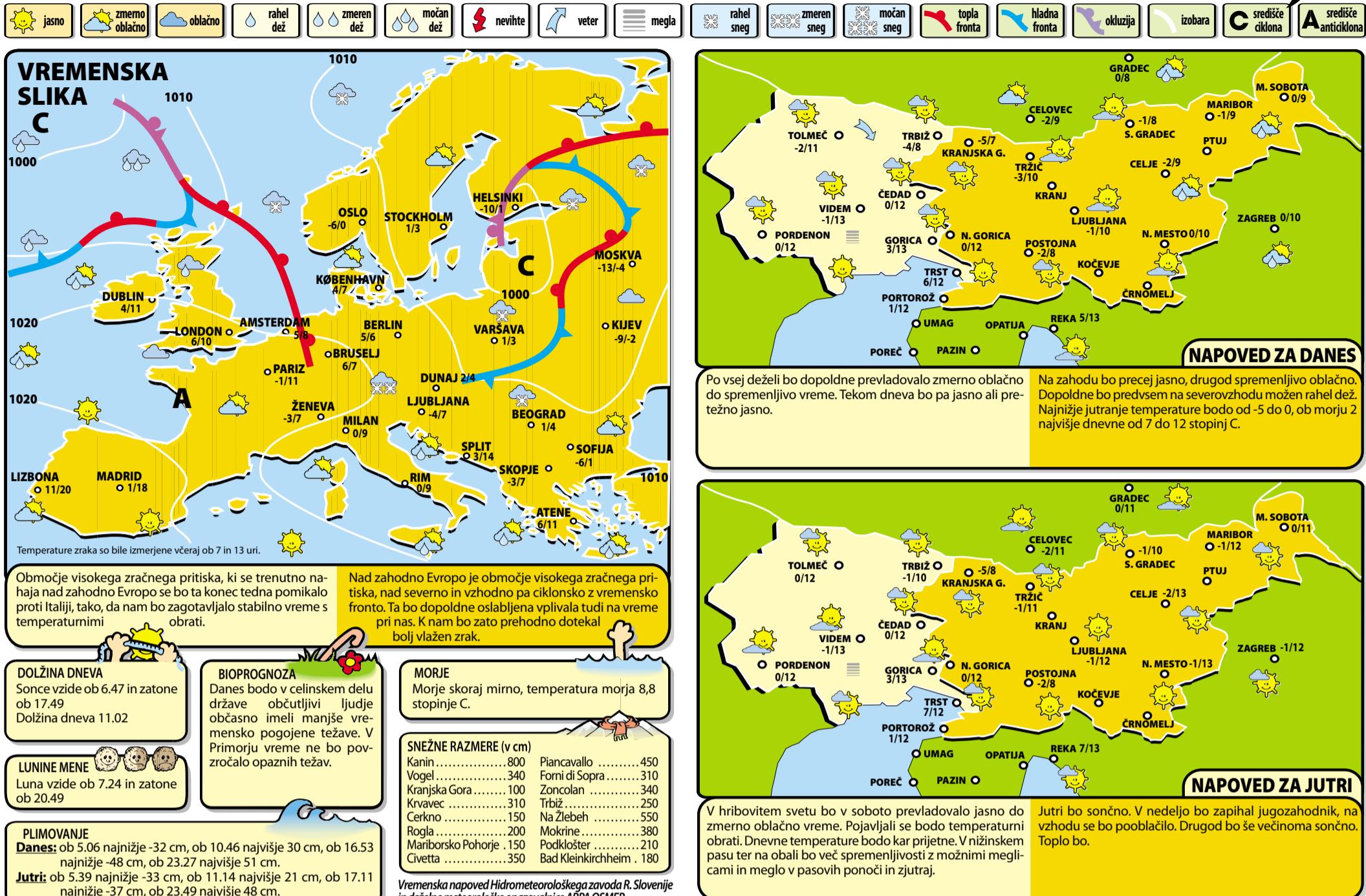
- 17.45** Si racconta ... Una sera d'inverno un narratore
- 19.00** Aktualno: Ditelo al sindaco
- 20.05** Aktualno: Musica, che passione!
- 20.15** Snaidero, passione basket
- 20.30** Deželni dnevnik
- 20.55** Stoa'
- 22.50** Aktualno: Qui Cortina
- 23.35** Aktualno: Ritmo in Tour: La tv dei viaggi

- 7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
- 10.10** Due minutti in un libro
- 10.25** Nan.: Jeff & Leo - Gemelli poliziotti
- 11.30** Nan.: Matlock
- 12.30** Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs
- 14.00** Nan.: Jack Frost
- 16.20** Nan.: Mac Gyver
- 17.05** Dok.: Atlantide
- 19.00** Nan.: Jag - Avvocati in divisa
- 20.00** Dnevnik
- 20.30** Aktualno: Otto e mezzo
- 21.10** Aktualno: Niente di personale
- 0.00** Rugby: Francija - Wells
- 1.10** Nočni dnevnik
- 1.35** Aktualno: La 25<sup>a</sup> ora - Il cinema espanso

## Slovenija 1

- 6.10** Kultura, sledi Odmevi
- 7.00** 8.00, 9.00, 15.00 Poročila
- 7.05** 8.05 Dobro jutro
- 9.10** Ris. nan.: Trojčice (pon.)
- 9.40** Kratki dok. film: Moja olimpiada (pon.)
- 9.55** Enajsta šola
- 10.30** Jasno in glasno (pon.)
- 11.25** To bo mo poklic: dimnikar
- 11.50** Osmi dan (pon.)
- 12.20** Slovenski magazin (pon.)
- 13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti
- 13.15** Dok. serija: Vojna podob (pon.)
- 14.05** Dok. feljton: Med izročilom in izzivi časa (pon.)
- 14.20** Slovenski utrinki
- 15.00** Poročila
- 15.10** Mostovi - Hidak
- 15.45** Kaj govoris? = so vakeres?
- 16.05** Iz popotne torbe
- 16.25** Nan.: Linus in prijatelji - V pričovanju Božiča
- 17.00** Novice, slovenska kronika, vremenska napoved in športne vesti
- 17.55** 0.10 Duhovni utrip
- 18.05** Nad.: Fina gospa (pon.)
- 18.40** Risanke
- 19.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
- 19.40** Eutrinki
- 19.55** Hum. druž. nan.: Peta hiša na levi
- 20.25** Na zdravje!
- 22.00** Odmevi, vremenska napoved, šport
- 22.55** Polnočni klub
- 0.10** Duhovni utrip (pon.)
- 0.25** Sedma moč osamosvojitve - Tv dnevnik 27.02.1991 (pon.)
- 0.50** Dnevnik (pon.), sledi Dnevnik za mejske Tv

## Slovenija 2



**PRAZNOVANJE JE ŠLO V ARHIV DO PRIHODNJEGA LETA**

# Še zadnje pustne reminiscence ...

TRST - Pustovanja so se po pogrebih dokončno pomirila, no renje v maskah je šlo v arhive do naslednjega leta. Pustni dnevi so še posebno po naših vaseh in šolah potekli z obnavljanjem običajev, med katere sodijo tudi pohodi-koledovanja po vasi. Tako so, (kot kažejo fotografije v smeri urinega kazalca) pustje veselo vandrali po Samotorci, v Šempolaju pa so se s svečanim, norim pogrebom, s pesmijo in kozarčkom vina poslovili od letošnjega pusta Smežkota - Veselka. Koledovanje po Bazovici so uprizorili v kraljeve pingvine oblečeni otroci osnovne šole Trubarja-Kajuha in otroci otroškega vrtca Ubalda Vrabcia, veselo pa so noreli tudi otroci celodnevnih osnovnih šol Mara Samassa in Ivan Trinko Zamejski, ki že nekaj let pustujejo skupaj z malčki otroškega vrtca Palčica v Ricmanjih. Obiskali so vaščane, jim zapeli, zai grali in zaželeli dobro leto.